统上,投资公司將資金秘密地轉移到海外坡政府投資公司,旨在管理新加坡的外匯銀行家與經濟學家說--九八一年成巨大的金庫。

時間 情。傳 經濟學家表示,外匯儲備的投資不但可以增加新的新加權。 經濟學家表示,外匯儲備的投資不但可以增加新的新加權。 在澳洲、新西蘭、英國和美國多元化業務的部分發言如一個 政府擁有一個歐洲酒店網的部分控制權以及 BIL 公司如一個 政府擁有一個歐洲酒店網的部分控制權以及 BIL 公司

可, 坡幣不斷升值將降低新加坡的真正投資收益。 可是,一位外國銀行家表示,新加坡政府關注八九年的八十一億坡幣增加至八十九億坡幣。 地的投資收益分別從一九八八年的六十八億與一九年的投資收益分別從一九八八年的六十八億與一九

。另有四名高级一彈。吉隆坡股市綜合指數以示對證券公司一股市因趁低吸納和補倉場本龍太郎提出自 ▲馬來西亞股市周三共它新聞? 水平。

萬特

自動機

MINOLI MENUNXW

與能達圖內又稱 關稅運香港有關公司 關稅滿條列軍:普港 中國解列軍:香港交 九種原列軍:九韓尖

傳真 (FAX): 249743

申

哑

籲

或

際

會

路

重

縣陷癱瘓狀態

情

還在繼續擴大

通

、昆貴

·鐵

陽

貴

急需

各

,以及國際社會各有關方面,向中國安徽作和災區所面臨的困難,並代表中華人民年」委員會秘書長、民政部副部長陳虹今

個記者

· 責昆、黔桂、湘黔大教災辦公室獲悉·

和黔四條鐵路幹綫,今日<br/>
恋·貴陽通往外省區的川一一日電】記者從貴州省

皖蘇

兩百萬

無家可

火緊急 折返吉達時

實用無 超導體 這種物質在類九八七年初

核武器的濃 1991年7月11日 3416 上午定量 368.85 下午定量 368.30 3422 368-15 约 367.45 369.70 27. 70 35. 50 27. 70 35. 75 8. BO 15. 15 8- 75 15. 10 8. 80 21. 20 20. 50 12. 10 19. 00 9. 60 8. 85 21. 15 20, 55 19.00 編華資料研究有限公司提供

版二第

兩省直接經一百多萬、兩

が対

暑大二十

太湖泛濫



受關

再

中国的水災,其中尤以江蘇、安徽等省尤為 與工程,以使長江中下游地區免受水災之患。 與工程,以使長江中下游地區免受水災之患。 與工程,以使長江中下游地區免受水災之患。 長江汛期現剛開始,是江水位正普遍急 長江汛期現剛開始,是江水位正普遍急 與重的水災,其中尤以江蘇、安徽等省尤為 嚴重。因此,如何加強長江沿岸省份的防洪 嚴重。因此,如何加強長江沿岸省份的防洪 利民政等部参加

關方案 馬訪周 議會長外盟東席出將

七月十九日起對中國進行正式訪斯總理阿内羅德,實格納特將自應李鵬總理的邀請,毛里求

糧運災區

罹難

仍廣造困介然,成難紹

英國首相梅斯 人記,應其順 人記,應其順 人記,應其順 人記,應其順 人記,應其順 人記,應其順 人記,應其順 人記,應其順

失慘重 学見。 一之深,為近幾十二 一次,為近幾十二

百

| 神移人員 | 撃・加高 | 撃・加高

江浦鄉縣路路路路路 

日專電》外交部發育 日專電》外交部發育 中中國對南沙群島、 西沙群岛及其附近海 城擁有無可爭辯的近海 擁有南沙

西沙主權

段津重申中國立場

**澳十一天的暴雨帶一十九日以來,已在安徽省,從六** 

間長

十包十年哲年

受災情	兄 省	江蘇省	安徽省
4, 4	並清 以民	2.980 多萬	1.309 萬
人义受人	重災民	·720 萬	1,125 萬
\A\/	特重災民	500 多萬	960 🔋
被水園	困村莊/人數	3.040/304 萬	31.011/621 声
<b>倉救轉</b>	移災民(人)	200 多萬	92.7 萬
因災死	亡/重傷人數	164 人/600 多人	267 人/2.316 人
農作物	受災面積(公頃)	300 萬	430 多直
	災滅産(公斤)	20 多億	43 多值
	塌/損壞房屋(間)	15.6萬/22.5萬	49 萬/97.3 頁
	工礦企業(個)	· 2.5萬	88
***	醫院(所)	400多	1.40
1	學校	150 萬平方米	2 萬多月
重破壞	橋樑、涵洞、水 渠等水利工程	1.7萬處	4 萬多國
冲毁公	路(公里)	1 4 L	1000 \$
16 T S	訊線路(公里)	嚴重	1,300 \$
	濟損失(人民幣)	90 億元	70 億 🧷

平時多出一倍,有的地區甚至雨來得早,雨勢猛,比常年提往年間則減少三至七成,出現

度的洪澇災害。北京出現了近百米勢猛、強度大,全國已有十八零。一些地區暴雨、大風、冰雹图等省不少地區丽量突破了四十四 十年 紀 錄

就業数

注意題

和泥石流,造成

學學,位置較常年偏南,西國帶冷空氣較活躍。七八月份中國主要兩帶將位於長江黃河之間,及東北的南部和東部地區,因而,長江中上游、漢水流域的南部和東部地區,因而,長江中上游、漢水流域的南部和東部地區,因而,長江中上游、漢水流域的南部和東部地區,因而,長江中上游、漢水流域的東部地區,因此,要樹立以防為主的思想。宏切注意七、八、九三個月間颱風接觸而來的可能,做好戰颱風的衛備工作。

「香港中國通訊社北京十一月電」

「香港中國通訊社北京十一月電」

國際專電·

本報國際專

本報國際專電

・本

的最後一程——悉尼心臟外科專家張任謙

道兩旁。 堂的二千七百個座位座無虛席,許多人只能站立在通堂的二千七百個座位座無虛席,許多人只能站立在通生的二千七百個座位座無虛席,許多人只能站立在通生的二千七百個座位座無虛席,許多人只能站立在通

通進行

過火葬場,遺體隨即火化。 単鮮化覆蓋,由警方摩托車引路 吸府禮賓司参與了喪禮安排。追 教堂附近兩條馬路,以致市區交

線熱洲政

致哀者絡繹而來

静穆肃立姿势,情景感人깨深。一些不能前來教堂的衫被雨打濕,雨水滲着淚珠淌下面短,由始至終保持注,天公與人們同泣,痛悼英才早逝。許多人頭髮衣教堂揚聲器,傾聽歷時個半小時的追思儀式。大雨如教堂外還有上千名市民在凄風苦雨中佇立,透過

設立紀念基金

聞

**敦使館都不準備就討論結果置 敦使館都不準備就討論結果置 英格蘭銀行和阿聯酋駐倫** 

晨清

各地的人士觀看道為影響了來自世界為了太陽,可惜雲

夷

或

商事件會談結束

雙方拒絕

發表評論

威夏

四蝕日

記張任謙醫生喪禮

仁心仁術

丰

置於行

中幸及時察覺

全運輸省下令日本各航空公司加強保安措一架日航班機的行李中發現了一枚炸彈,【 路透社東京十一日電】由於在準備裝

在巴西聖保羅市發現。運輸省已發出這項指共同通訊社星期四報道,炸彈是星期二

位地國德

,兩省直接經濟損失一百六十億元。江蘇更二百多萬,兩省農作物損失六十多億公斤(統計,安徽省災民達三千三百九十萬,江蘇內淮河太堤。上百萬軍民在沿河各地與洪水民重,由於湘河全線沙州猛湖,山處產長道

日來國際間已相繼伸出援手,日本、澳大利亞、聯定能制服這一次暴洪肆虐。最能令民衆感受深刻,從而令人深信,偉大的中國人民部隊戰士、幹部和黨員,這種與民患難與共的實際行動至重要列立處者,以先擔任常利表現表表

府、人民善意的支援必能早日克服災情。,中國深信在自力抗災的基礎上,得到海外同胞及各國政天中國暫時有難,亟盼各方來援。雲中送炭,患難見真情技化名種基上,最多具工

包 、緊急折返吉達時墜毀 白多

乘客 尼 八時四十分在離三十四號中中脈烈火。機上朝聖後回國的尼十一日電』消息人士說,一恕 亞 香 央跑道約一公里處尼日利亞穆斯林全架載着多達二百六 骸 散落 的順風客

沙特空難位置圖

一宗嚴重空難。 到五個月內數生的 這是沙特阿拉伯 伊拉克 伊朗 科威特 波 灣 斯 墜機地點 0 吉達 上二百六十一人全部際機場附近**遭毀,機** · 星期四在此間國機組人員的加拿大包

轉交

戈爾巴喬夫

外

長昨

會晤布什

日電】加拿大將

DC—八型飛機,機 省經理萊因·洛蒂證

包括十

四在沙特阿拉伯急降回尼日利亞的加拿大 **飛後不久着火。** 引擎其中一個,在起 司人員說,飛機四個 蘇

田航機發現炸彈 從巴西起飛前 從巴西起飛前 一四在沙特阿拉伯急

**對長導條約表樂觀** 九宮船

領列席外長會談加 快解決

予協助和應有的禮遇 一日電子 新華社北京開會 一日電子中國政府對 中國政府對 一日電子中國政府對

強調發展經貿合作 沙聯合公報發表

行國王接受防華邀請 李鵬作抵叙國守聯國決議實現海灣和平穩定

新問題的解決。同中 新問題的解決。同中 力以赴。」 一又說:「針對反射中國政府表示感謝。脱:「接受邀請,對 殿,警方將有權逮捕 如道對夫婦訪問 **藝** 

。西邀金。將變對水 洪哈請邊 起,東 森努·電 很對埔

**油酸展。** 促進鐵展中國家的經密切國際經濟合作,

泰發通繼令

股

海峡岭水稻县 尼全普通指数 1634.10 教金融诗板指数 1928-40 法蘭克福西蘇州教 1929.60

何統快土,日 行薩速耳五電 動達進其角

7.7660

1.8340

138.60 1.6065 1.5905

際最新匯市股市

三超導

兩種類似的化合物,包括「一、二、三超導型導際。不過,朱經武發現的這種材料起碼含有超導聯象。在一九八七年初,朱經武和他的同事們發現了一種由紀、銀、銅、氣等元素組成的一個導體,這種物質在液體質的溫度以上具有

朱經武實用超導體 申請

專利遭美拒絕

英美首腦昨通電話

杳

蘇黎世 紐 約

进和泰曼地占歷歷實者

3.們將不會讓(總安安決意「不管它

。之器以員 引,導星 爆但弾期

上午定量

368, 30

368. 15

367. 45 369. 70

青港戦事 倫敦戦事 27.70 27.70 35.50 35.75 8.75 8.80 15.10 15.15 8.80 8.85 21.20 21.15 20.50 20.55 12.10 12.20

19, 00

9. 65

器的濃

討論消除伊核能力

喪生

相海部俊樹七月十七日和蘇聯總統文爾巴 日和蘇聯總統文爾巴 日本私營銀經蘇聯對日本 是過五億美元貸款。 日本私營銀經蘇聯對日本 一個美元貸款。 一旦議 一旦議 一旦議 一旦議 一旦議 一旦議 一旦議

進行最後討論」。 本不會妨礙「九加一本不會妨礙「九加一本不會妨礙「九加一本不會妨礙」 本不會妨礙「九加一本不會妨礙」

定金遺

之外

東四派

中國表歡迎願予協助

總統下周將赴倫敦開會 蘇議會辯論聯盟條約

可為艾爾巴喬夫

期四地在緬因州與在海田州與东

效了示沙雙 合在非兩方 作各常圖對 

一有關決議及國際法學一方確信,根據聯合國 權和獨立。 權和獨立。 權和獨立。 權和獨立。 權和獨立。 權和獨立。

題,雙方保證將繼續 與方保證將繼續 與方保證將繼續 與方保證將繼續 與方保證將繼續 與方保證將繼續 與方保證將繼續 與方保證將繼續 與方保證將繼續 與一行參觀了吉達海水 與方保證將繼續 與一行參觀了吉達海水 與一行參觀了吉達海水 與一行參觀了吉達海水 與一行參觀了吉達海水 與一行參觀了吉達海水 與一行參觀了吉達海水 與一行參觀了吉達海水 與一行參觀了吉達海水 與一行於

法赫德問期間

科威特英英 大田

已收到一筆二十五萬元的匿名著一股對一筆二十五萬元的匿名著一個子澳洲醫學院品學兼優高材生足設立「紀念張任謙醫生獎學金剛子澳洲醫學院品學兼優高材生足設立「紀念張任謙醫生獎學金剛子澳洲醫學院品學兼優高材生足設立「紀念張任謙醫生獎學金剛子澳洲醫學院品學兼優高材生足設立「紀念張任謙醫生變學金剛子澳洲醫學院品學兼優高材生足數分別。

股醫生永遠活在我們心裡。」 加張任謙喪禮的亞裔婦女更說: 的傳統。」一位帶着自己出生才 他擴展的家庭,這個家庭將繼續 教部的護理部主任解絲娜說:「

是屬於美軍的。至少有六名英國士兵受傷。生。他還說,「因過熱而走火的彈藥」肯定主。他還說,「因過熱而走火的彈藥」肯定,古關伯特說,大火在一個訓練過程中發

議討論;若經批准,將會由國務院提交全國議方案;審議完畢後,將提交國務院常務會程方案;審議完畢後,將提交國務院常務會程方案;審議完畢後,將提交國務院常務會一一今次會議的內容主要是審議有關三峽工部門的主要決策階層成員,均出席了會議。 

月下旬起對上述四國進行友好訪問。
正漢斌為團長的中國全國人大代表團將於上廷議會的邀請,以全國人大常委會副委員長此外,應厄瓜多賴、秘魯、智利和阿根此外,應厄瓜多賴、秘魯、智利和阿根

為此,南京市組成了搶修隊伍突擊搶險。超出警戒水位零點六二米,江面高於城區路面線。七月十日,南京下關移水位建九點一二米一一人大江南京段 水位已全面超過警

版四第

等,近五年全省已依法重的嚴峻形勢,廣東從未緊现有贩毒活動。 深,珠等幾個市發現販毒深、珠等幾個市發現販毒

形成一套制度。」 已和香港警方達成合作意向,與 合,加強堵截外,堵截的行動辦 合作方式,「除了海關、公安、

學省全仍壓鬥

**訪廣東禁毒委會主旨** 

· 本城中國專電 ·

本報中國學電

表示滿意

国省建

等

貿

逾百斤價

廣

朱

堅

# 議 建 作

行進 易 接 直 岸 貿 兩

試 灣海港



反規定吸煙並亂丟煙今天公布經初步調查

五年 威 並將大力開發新 新品種地圖一面更新

東莞士

**个火原因查明** 

為亂丟煙滯所引致

馮 連均筆名

連 一九九一年七月九日下午二時十二分夏曆辛未曆一九九一年七月九日下午二時十二分夏曆辛未曆一九九一年七月九日下午二時十二分夏曆辛未曆一九九一年七月九日下午二時十二分夏曆辛未 李志文)

愛妻馮 母范 雪梅夫

區、人口等方面的情况。朱森林東開放改革、工業發展、經濟特東開放改革、工業發展、經濟特人。

本般中國等電・本報中國等電 訪 于

增

四月

【本報廣州十一日專電】

多種迷風發彩

四域性的樞紅港 - 2017可行性研究和217可行性研究和217可行性研究和217可行性研究和217可行性研究和217可行性研究和217可行性研究和217可行性研究和217可行性研究》。

予電·本報中國專電·

望之

興 然。珠海四區開發前期工程從去日前。位於二灶島東北部幣海的海路的興建。將傳助珠海市西區的整个的興建。將傳助珠海市西區的整个的興建。將傳助珠海市西區的整大的興建。將傳助珠海市西區的整大學 西國建設 的量 熱 調

- 西區現已成為海內外客商競相前往投資獎勵辦法,使投資者看到西區的前景和希。加上西區的投資及引進資金的優惠政策以上項目的建設和規劃,使西區魅力倍

轉進的可行。被土動工:#

性研究正在進行。 鐵爐灣港區十萬噸級北煤南運中二|萬噸級泊位即將奠基,年内可

有作為。整個四江及更遠的地方,這樣部以高欄港為主,通過崖門、

() · 高欄港就大

大项目的建設,在某種意義上決定了珠海的中央常委李瑞環視察珠海時指出:「四區幾著的重視,選引起了中國高層的關注。中共高欄港的開發不僅引起了國內外專家學

雙

三〉為銷毀毒有首次公開銷級一批解獲

**热林洒惠莲** 外孫女梁捷華

妹

治喪處:香港殯儀館際語

被控謀殺監獄長邂逅辯護律師 が続き 

S

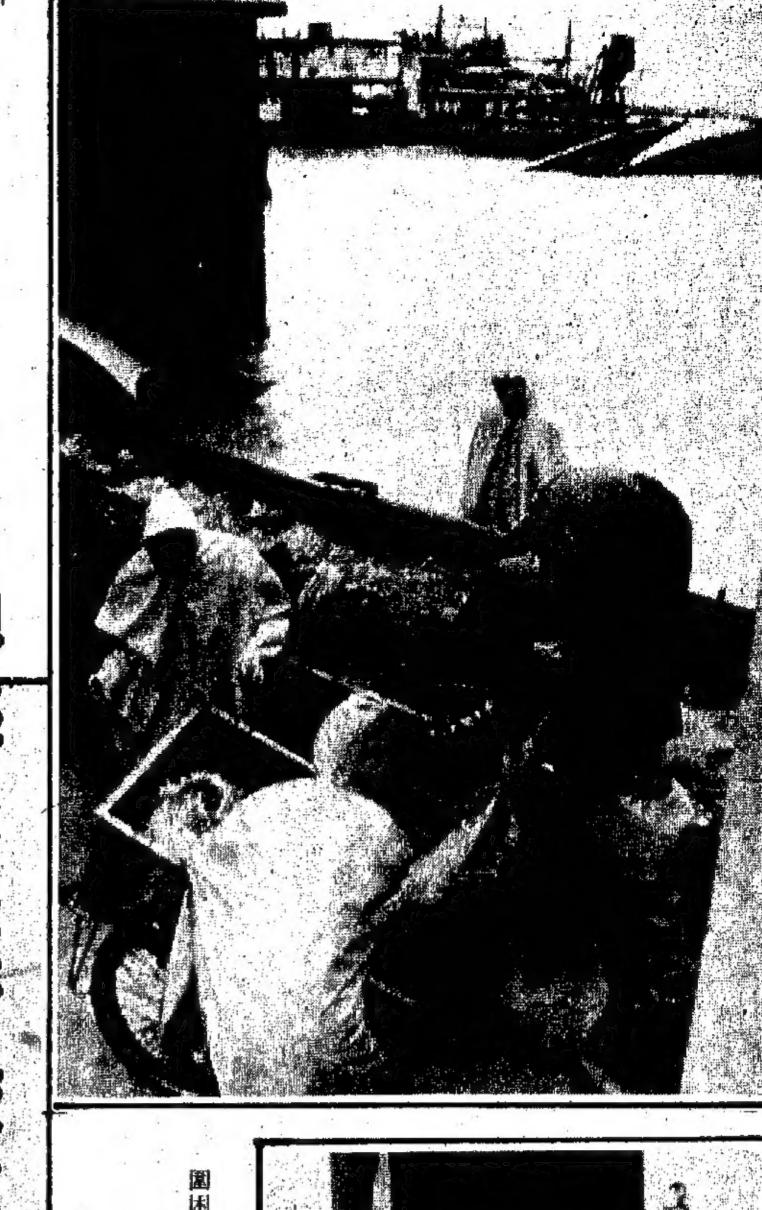
· 場考離撤 (部右) 師老考監和 (部左) 生考 ·後

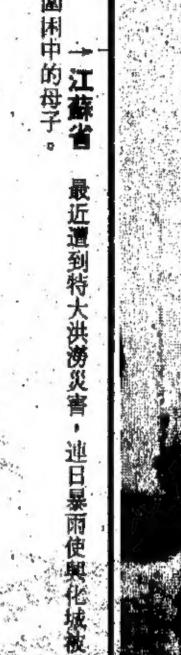
版四第

四班處: 香港內(機) (新聞話: 五六一五式社) 與寶恩 吳寶恩

為八千八百四十八點一三米。峰第一次覆測。當時該峰高度是中國維一九七五年以後對該

被控謀殺監獄長邂逅辯護律師









句 健 公 裏 司 屋 毎年約十 說:「吸煙會死人」。 嚴當告字句——包括其中司,在香煙包印上新的嚴厲國星期四說,她已着令煙草國星期四說,她已着令煙草

開始。

他們吸入「二手煙」。

一萬人死於吸煙

戰挑新手高艇划法 洋平太波橫船划將 市第三核序並至時份出來來

一 滿站划開開屋達 十透 市地船站日期博法一社 的跨不單本四維國日東 蘭越停獨一維爾人電京路



默中的道名数人犯開始談戀愛,已失去工作。 期三在決定是否應判處該殺人犯死刑的聆訊休息期間舉行婚禮。該【合眾國際社俄勒岡州塞勒姆十一日電】一名已定罪的殺人犯和一

去年底由犯·

封情書開始獄中情

七名疑犯則在屋期四 出市向警方自首·第 日本向警方自首·第 星,徒教接印輕年的誠虔 近附讓查邦普進旁部北在三則 **徒教小** 之。式儀洗浸的中河克瓦德聖神在加麥備準, 度印究研入進將,核男的歲一十至六些道,後 (社聯美) · 智學院學的文經教

# 英國煙包與雪站盒

包括吸煙會死

**人致癌已致心臟病等** 

年須印

嚴厲警告

小教教徒 ルニ | 現在所有香煙包、雪茄煙盒和|| 危害健康」的警告字句。將出 仁手工藝品廠的老闆

人城

是三十二名死者中。她與其三名子女也,世界末日就快到來一世界末日就快到來

T五百海里的航程。 一五百海里的航程。 一五百海里的航程。 一五百海里的航程。 一五百海里的航程。 四十五歲的違博

〇年曾以七十一天時 他現在划的是一艘八 公尺(二十五英尺) 经的小艇,配備有電台 他现在划的是一艘八 他用燃急装置。 他不整於置。

自首承認殺死 是上述邪教的成上藝品廠的職員吸外區龍仁縣一門三名被害才 的。邓心對起天死月子十龍朴教責警。台在二丫幾

▼ 地區近年來經濟迅報告說,儘管亞洲國一份▼ 地區近年來經濟迅國一份▼ 地區近年來經濟迅國一份

成員,顯然因相信世 明四向七名自首的声 個是與四年前一宗古 個是與四年前一宗古 個是與四年前一宗古 他 一日軍

日蝕眼鏡

土國農民吞

**卜蒼蠅** 

数宋三十

狂飲殺蟲

大人 一名土耳其農民無常中吞下一名土耳其農民無常中吞下一名土耳其農民無常中吞下一

一我

**遗境不會有多大幫助的發展策略對他們的** 的集中地,而且目前

亞州是窮人其中逾六億屬赤貧亞洲是窮人聚居地

一位動物學家星期四在致一份 一位動物學家星期四在致一份 一位動物學家星期四在致一份

每年僅接待二十艘遊艇 無網大學的本頓訪問杜西 杜語

太平洋

荒

蕪

島

**鼓**現

瓶罐

科學家投訴海洋污染實太嚴重

乘的。 部分垃圾肯定是路過的船隻抛~ 約三十艘遊艇到訪,因此,大~

と策。」 他們本身生活質素 の分人不能参與影

頁畫

信中說,道些垃圾中,有威本頓在致《自然界》周刊

极不是多得多嗎?」 要問,仍在海洋表面漂浮的垃 這麼多,那麼,人們現在不禁 些極為偏遠小島上的垃圾就有 些極為偏遠小島上的垃圾就有

行舉 期星致倫 (.九. 坦斯爾德埃·托克 **接秋帽高** 紅繁 飾服款兩示展兒特模 "展裝秋士女" 達斗短單外 ·裝套毛羊色黄和 (左) 裝套毛羊色 (社聯美) 。子帽系色同觀配 ·

接助計劃所避定的三項基本準則,必須為香港居民,並符合根據公共例,申請公共援助的人或其家庭,但 根據社署規

需要有什麼資 座霧席客 69

製量占

品介紹廣告 524"×2" 特價100元

廣告 大字4個 6個·每天18元。 香: 5726980 8873550

8381171 8876647

60-68號

524 0886 文錦渡

國貨樓上)

7717189 利汽車有限公司 出口公司遼寧公司 勝利北街25號

,楊德才

東列室 登的檢

./BB21L豪華26座

暑大二十 者在此介紹書的内容,供作父母的和教一條可能出路和可行辦法的一本好書。和實施,是為現代繁忙社會中父母們提問,所提出的教養方法,容易明白、掌和台灣出版的版本。書中的内容深入、道兩本書都已被譯成中文,分別有大 以他希望父母成為教育者,去教導、自動的去管理自己,才是最有效管理孩子的方法。他認為使孩子能深明義,約翰遜博士認為他提供的

在什麼時間實現。 (三)我們每個人用品在什麼時間實現的人希望實現的人名里實現的地表示出每個人希望實現的樣只花一分鐘左右的時間就是一個字在一張紙上寫出的在什麼時間可以們每個人用品



報

買樓不能「營造氣氛」,不符合商人暴利及內部做手腳,找不到合適單位,結果費及內部做手腳,找不到合適單位,結果費及內部做手腳,找不到合適單位,結果費及內部做手腳,找不到合適單位,結果費度,數員全家日夜排隊,但給黑幫滲入價者,數員全家日夜排隊,但給黑幫滲入 小時。這就使警方人手更順事,也不能三天兩夜的問事,也不能三天兩夜的問事,也對接二連三發生事故,但對接二連三發生事故能「敬酒不吃吃罰酒」。安退後,否則拳頭在近、安退後,否則拳頭在近、

多個迷戏學不同學學 會社非絕苦

# 合發汽車行

旺角通菜街217-223麗明大廈地下B舖(近運動場道) 電話:3818222-4 傳真:3970899

海口辦事處地址:海口市龍華路36號海聯龍華大廈903室 電話: 775104, 794008 聯絡人: 曲生勇·黃先生

電白縣聯絡處:電白縣水東鎮人民路72號 聯絡人:謝國華 電話:527054

《日產定軚

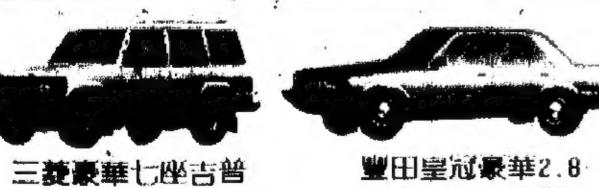
豐田:凌志、91小霸王

進安汽車行 新界荃灣大河道十一號地下

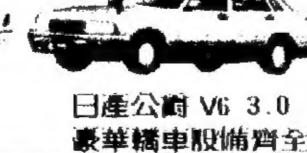
電話:4900677 傳真:4141090

超級豪華型,26座中巴油渣及電油 豐田12座,15座麵包車,2.8大皇冠皇室型, VIP型棍波/自動波,公爵豪華型,巴寧,的士頭,藍鳥棍波,

# 業汽車憑全港最大左軟全線車系陳列至



日產藍屬90新款 電窗空間收錄機







豐田/日產的士頭農夫車



豐田12座麵包車



# 前後空間收錄機 彩邊空調收錄機電窗

▲專營轉口國內左軚車輛・常備現貨・即日送交各海關ト ★信譽好・老字號・入口中國車手續麻煩・合群做得到★ 傳真:7645063 九龍紅磡差館里41至45號地下

電話:3344266 7661116

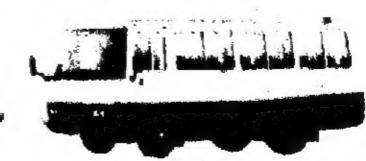
原敝空制收錄機















世界工商刊物有限公司 世界電子系譜 日本化工名庫 全美國進出口商名錄1991 計列美國·加拿大一貫四件多家達目商名賦 公司地址·董福爾傳·羅理·副行等·分類詳和。 日本報行創建91 萬雅 15日珠宝殿前

世界泰師剛維91版 世界名版闡碼91版 減值校計 39000 減 電傳: 38426 GWL1 HX ° 735599 · 帽子等產品分類誘列 · 至著21周 ·

全美國製造商名錄1991 舒列至美140,000家酿商地址导资料: 55,000權額械

全新現貨左軾全線車系 豐田:91年 F型7座皇冠12座0.5 L.75雙排座 日產工公園藍屬巴寧8座0.75的上頭12座 蓋:吉南電窗 1.300豪9 - 12座太空車7座 1.200的土頭



为有一手在 治數小車面包 中级汽車零件

華耀車行 23648666



電話:251333、238607

| 聯繫人: 王徳育 | 王徳敏

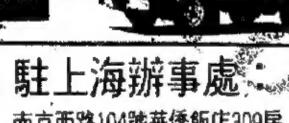
傳真:200035



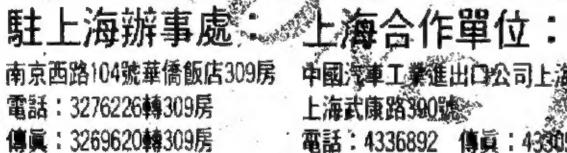
電話:238139

傳真:232990轉AB座

聯繫人:李東梅小姐



聯繫人:王德維



上海武康路390號 電話:4336892 傳真:4330518 電傳: 33146 STAC CN 聯繫人:王明統 梁錫輝先生

南京合作單位: 。中國南京東央路331號

電話: 30第70分 傳頁: 636295 電傳: 34150 NMCNJ CN 聯繫人:戴培寧先生

江西合作單位: 灣南昌民德路107號汽車電子外貿大樓

電話: 223870 傳真: 224164 電傳: 95212 AIEJX CN 聯繫人:孫偉 夏英傑先生

天津合作單位:

天津煙台道78號 電話:316742 傳真:317268 電傳: 23323 TAIEC CH 聯繫人:周斌 董克誠先生

每天特價100元

▶ 分類廣告,大字4個, 小字36個,每天18元。

專練電話: 5726980

8873550 FAX: 8381171 8876647

地址:香港中環德輔道中60-68號

萬宜大厦 6 樓 602室 傳真: 524 0886













(2, 200cc · 2, 800co汽油 · 2, 400co柴油

(1.0, 1.5, 2.0, 2.5, 3.0, 3.5Mg)

華多利汽車陳列室 地址:廣州市東風西路142號 南油大厦首層商場(流花湖公園對面) 直線電話及圖文傳真:677392 分機電話:663188轉220

聯繫人:羅錦釗。潘姍姍

海南一華多利汽車展銷中心 地址:海口市八灶村321號地下 (即邊海新村速溶咖啡廠對面) 電話:775478·224323 圖文傳真:775478 聯繫人:麥一瀾,釋腰洲

全港貨源最多 東莞一華多利汽車有限公司 東莞市(物資局)汽車貿易中心 地址:莞城運河西一路十六號 電話: 229494 電傳: 229486 聯絡人:王琍,何慶同

電話:7706822(7線) 厦門一華多利汽車展示中心

直接進口・全新左軚汽車・常備現貨・實力雄厚・批發價錢・

中國汽車工業進出口公司厦門公司 地址:中國厦門湖濱東路134—136號 電話:621743・621456・621747 傳真:621740 聯絡人:張晟・柯瑋玲・何其芳

地址:九龍彌敦道301-309號嘉賓商業大厦1310室(地鐵佐敦站,裕華國貨樓上)

圖文傳眞:7717189 遼寧省一華多利汽車有限公司 中國汽車工業進出口公司遼寧公司地址:中國瀋陽勝利北街25號 新話: 330368 : 331257 聯絡人:亢迎春,楊德才

||產豪華8座

豐田RZH104L 12座/15座麵包車

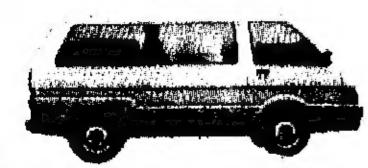
豐田MS132L 2.8皇冠

豐田YN85 0.5臟的士頭

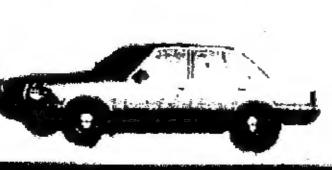
豐田FJBOL新款日吉80系列

豐田YY61L 1.25職農夫車

豐田RB20L/HB2TL₩華26座

















旺角通菜 電話:3 海口辦事 電話:7 电白縣聯

電話:5

沙田大園

二段歌華 彩邊空關

出口入口

一百米螺近十年最佳成績創造者)(二百米、四百米混合泳世界冠軍冰(今年世界錦標賽女子五十米自到達。中國代表團十餘人於八日聯門以南朝鮮到的最早,本月七日便

英青年

智

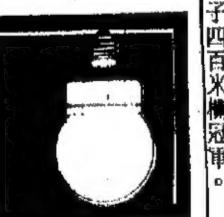
對浦

揚威

YS132L-AEKBS 標準級



家家戶戶都合用









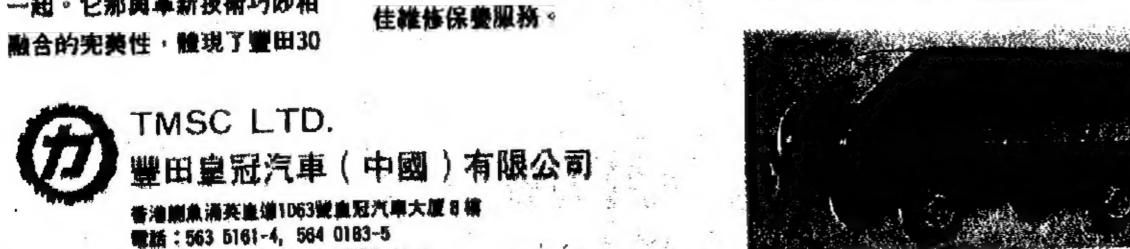
**工**田汽車,是日本現代 能超卓,設備先進,在日本, · 年年機器第一。 在國內,豐田汽車一樣大

受歡迎,是國內銷量第一的進 口汽車。 而豐田所生產的各類輔車 是把完美的造型,無限的舒適

和出色的性能最理想地融合在 一起。它那與革新技術巧妙相

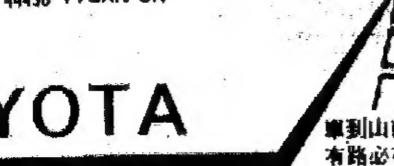
多年來的傳統工藝至高的質量 《不但如此》豐田輔車還實現 了新的功率水平和性能,它那 工藝技術上先進的發動機,使 新型的概率具有更豐敏的應答 性·而其加工之精巧·更加增 加了它的機敏,優美之感。

在廣州、北京、豐田汽車 更設有配件銷售點、培訓學校 。在北京 ,廣州及其他國內城 市,亦設有豐田正式及特約維 修站,為各地豐田用戶提供最



■報報報: CROWMOTOTOR H.K. **常傳輸: 86241 GROMO HX** 關文傳統: 565 5920 豐田通商廣州辦事處: 中華人民共和國廣州市東方賓籍2766章 **電話:669900~2766業** 

**常体地:44436 TYSAN CN** 





日本八十餘年歷史廠家

正式全運油 步靴

皮具、皮革、上骨、梳化、手袋

黄保華針車有限公司 梁鑰記針車行有限公司

繼豐針車行有限公司

電話: 3916768 電話: 3934211 電話:7204295



全運油步靴車

本校招收中國、澳門、香港出國留 學生,經本校收錄後,協辦到加入學及 代安排監護人等手續歡迎索取資料。

裴氏國際語言學校 香港辦事處 香港港灣進30號新鴻基中心1841室。

### : 827-2322 FAX: 827-2367



男女老少 香港代理

|沅豐貿易有限公司 電話號碼:8989048

大量重要調整恢復身體功能 吹闹掛飲本蓋茶防傷風盛麗 5. 吃魚蠟海鮮大剛强之後飲用本 茶均有鹽寒暖門預防組織及皮量 過敏之保健功效

七月五日起在裕華關貨公司(佐敦)地庫食品部展銷



;牛皮卡紙 )PP,数迎

54572 38028 有限公司 東先生 +00 + 00 + 00 + 00 + 00 + 00 + 00 +

官 化 鋁 應各國電化鋁 貨轉口,批發

酷:7857232 文傳真:7450869 琪貿易公司 医沙灣水庫街29 33號

「果大廈2字接賣金



RZH[14L-BRMRS 十五座標準製電車

KM37LG-JRS 9人座高車頂

KN 36LV-JR 6人座工具事

港奧運隊今往台北

日作客出戰主隊

星期三開航

宏光航運有限公司

TEL: 859 9668 FAX: 858 9089 / 858 9096

14/7

19/7

安溪輪

逢星期二截貨

Very Competitive Rates & 1st Class Services,

please contact our Francis Fung or Danny Chan.

计图像证券限公司

基隆/台中/高雄≒香港≒中國各地

・原櫃付運,無需轉櫃 \* 散貨直航。船期密集

香港与汕頭特區碼頭

12 - 13/7

17 - 18/7

駐汕頭鮮事處

山頭市南海路2號南海酒店 電話:273419轉206房

香港⇒廣州 黃埔

星期六開航

廣州市東山區三青路23號 電話:756888年1237房

地址:九龍彌敦道331號高信大廈六樓 B 座 電話:7718722 圖文傳真:770 7410

(▲)及(C)項的截止投標日期是1991年9853向黄大仙康樂事務主任書詢。

政總署東九龍總辦事處(文康執行)张取繼資料,可向九龍太子進東 692 號新稱樹

散貨/集裝箱駁輪逢星期三收貨

駐廣州樹亭處

恆暉輪

恆昇輪

M.V. AN XI

分乘搭下G二十二班機出發,預定下午一時川五分 香香,職球員今日上午十時十五分在機場集合,十二時 沒有選對中國台北隊進行奧運外團賽亞洲區F組最後一場 奧運隊 本報訊 香港奧運足球隊今日啟程赴台北,周日 球員上一 教 練 黎 新 祥 說 將 派 後 備 球 員 登 場

港隊分

吉隆坡

男子花劍隊今天

依波路已制訂五年計算

否認若成績差退出球圈

が公公

看總圖會

図を含

利

澳

打算簽約

爾杯女排具吸

鉛

電話:5454572

印尼、日本之灰底白版

本公司代理

紙·白咭紙;牛皮卡紙, 鋁箔, BOPP, 歡迎 國内外查詢訂購

傳真:5438028

桂林貿易有限公司 紙張部:陳先生

頭順 、海防 、牙莊 預到海防 22/7 預到胡志明

香港干諾進中130-136號蘇信大廈703室

暫: 543-6601(8線)

曾小姐 陳先生 1110777 CALL1139

心中美船務有限公司

移民急售

官塘道速東工業大廣2字樓(全層)

成力工業中心地下循位

有意請電:

5456391

沙田火炭均背灣街

〔查詢船期〕: 代理部:8527688

"QU JIANG" V. 15

( ) 招商局船務企業有限公司

各收貨人注意

七月十二日上午由寧波抵港,船泊青衣岛歐亞碼頭

七月十三日上午由梅口抵港、船泊油蒜地、十四日下午直放海口

★請盡速到上述地址辦理提貨手續★

供應聯投及膠片(投標者必須為業績良好的公司) 供應聯投及膠片(投標者必須為業績良好的公司)

投標表格及其他詳細資料招標編號 - UCQ 4557~9

樓市政局物料供應組投標事務小組織取。其他詳細資料,可向九龍旺角花攤街123號人花

圖文傳頁:5-412084

**▼定期客貨班輪▶** 

**◆定期客貨班輪▶** 

。如有疑問,請撥電853 2568向中西區市容康樂主任業詢。如有疑問,請撥電853 2568向中西區市容康樂主任業詢。前投標者注意,現時租金為每月11。880元。 截止投標日期;1991年?月26日星期五上午9時後上投標日期;1991年?月26日星期五上午9時後上投標日期;1991年?月26日星期五上午9時後上投標日期;1991年?月26日星期五上午9時後上投標日期;1991年?月26日星期五上午9時後上投標日期;1991年?月26日星期五上午9時後上投標日期;1991年?月26日星期五上午9時

在九龍摩士公園經營租賃沒 (C) 經營租賃滾軸溜冰鞋

市政大廈 10億1001室市政總署中西區康樂體育投機機格及其他詳細資料,可向香港呈歷

學界體

外資機構爲擴張業務 現聘下列職位 ①貿易主任

一年齡須24或以上

一大學或以上程度

一品貌端正

②貿易推廣員 一年齡須20或以上 一中學畢業 一有上進心 有意者請電226649與湯先生接洽。 並帶同個人機歷、相片。

際金融大厦30樓南座

親臨:深圳市建設路23號國

月·由一九九一年十一月一日起至一九九二年十月三十一日止(招展航:ROQ 46~91(A))。

以標著須於一九九一年八月二日(羅朔五)上午九時前,放入機構就:ROQ 46~91(A))。

(電話:三六八 四五六九)。

(電話:三六八 四五六九)。

(電話:三六八 四五六九)。

(電話:三六八 四五六九)。

香港市政局投票。 改善城市環境 確保公衆衞生

提供康體設施

促進文模活動

月一日起至一九九二年十月三十一日止(招加及上水石湖塘提供激净服務,為期十二個

區域市政局招標公告

開航 26/7.

現貨轉口·批發 7857232

錦琪貿易公司 九龍長沙灣永康街29 33號 兆威工業人實2字模量查

受口 是和一點數汽 把出起合

供應各國電化鋁

成龍九

版十第

程

梯

工

管

電

J.

局

大路詢區議會,要求 性網」聯席會議昨日 學院對擴展六合彩銷 學院對擴展六合彩銷

團體不

小滿六

合彩

擴售

促發文件向區

會諮詢

昨晤署理首席政務司

木獲滿意答

有關方面應立即提供

派出代表,會晤署理該聯席會議昨天

總結問題顯示

一項調查顯示, 土瓜一項調查顯示, 全面 時前數衡市的環境及 一項調查顯示, 土瓜 一項調查顯示, 土瓜 一項調查顯示, 土瓜 一項調查顯示, 土瓜

者常看醫生。在三百 多份市民間卷中,市 民認為街市通道窄, 成認為街市通道窄, 成認為街市通道窄, 成認為街市通道窄, 市 大成多市

的身體狀況有不良影 問題,市民及商戶海 環境差、行人電梯時 環境差、行人電梯時 環境差、行人電梯時 環境差、行人電梯時 環境差、行人電梯時 場及設施問題對商戶 場及設施問題對商戶 場及設施方面都出現

區民生促進會調查顯示

工瓜灣街市環境劣

要求有關部門定出日期盡速解決例分,健康服備過受損害

房委會配合港府反通脹策略

萬 庭受惠 及 於計會在期為九二年九月一日。 於計會在期為九二年九月一日。 一下一周內組成事 一下一個月後,即 一下一個月後,即 一下一個月後,即 一下一個月後,即 一下一個月後,即 一下一個月後,即 一下一個月後,即 and the

帶幕開持于階替港

路之達塘龍九於位

販魚九旁海洲長

置安予不決局區

反應佳

信心嘅

實力嘅金虎牌

能使演游诞生肌收放愈合,輕 者服一至二個數程 ( ) 级程: 天) • 宣省服主室五個瞭程

全賴可應 · 患者服完集後40大

再經具營或購買就於重證實

· 潰瘍面亦音率運98.3%各種 胃炎、腸炎治心率達96.3%。 此方成為國內外治療各種勝實

(金) 电門。 北橋車輛經 設影線區。

《協商·給予公平合理特別做及安置搬運、普後等日認為,凡受機場工程所

●香港華松化學工業有限公司 745 0660(6線) ● 中國經銷: 陳國照(香港)90816295 (傳呼機)1168383 A/C 3227 闢永熙(澤圳)221588

\*醫師賴燦福真像 專科主治中 統專科門 診部

消化系 經多年臨床實驗而組成秘方, 此方服後具有在消化進內起到 消炎止痛生肌收斂之奇效。經 短期服用,能使炎症消除,更

▶不識,艙汁反流,類集、貧與等 系列症狀。自軟世以來,此方況 音

海南省海口市機構東路七號爆福營務所(即五指山大農對南) 括: (0750) 225328 香港聯絡處:晚閒電話:3912069样先生

通

與較為運想的家傳斬線方, 納 患者通便選擇治療為粉。若有 四處求辦本獻的思者, 調報與 本醫診治,或米爾米函聯繫新 取方藥治獻均可,以利早日嚴

但名堂以出售高質茶業及高雅茶具、水康棧及永福康組合而成。三才、水康棧及永福康組合而成。三才、水康棧及永福康組合而成。三才、一一才坊組合茶業及

紹出い

監屆後指察時將施

要求訂出賠償細則等 鎮藍圖

講

英貝

書長梁振

**尼-隨即登車**中的擋風玻璃



城龍九在

**冷鹏接線報偵查** 

並檢獲接收執法機構信息的無線電接收機 5.一具無線元現金・並

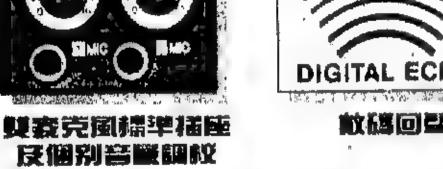
改善皇崗

口岸交通

回港車輛候檢等

圳採一系列措施<sup>理輸業聯會秘書返港透露</sup>















掩自聲賽VC-K88全I加能錄像機 受坐家中享受卡拉OK

全新聲寶VC-K88卡拉OK功能錄像機, 属正把卡拉OK與錄像機二合為一,旣可 錄像,亦可憑內置混音器及兩個麥克風 輸入標準插座唱卡拉OK,一舉多得。 以重量級低音及數碼回聲系統播放, 質素更勝同儕!

其他功能包括:

■雙方位角4磁頭系統。可供8小時錄像/放映

■三種自動節目定位装置(APLD)搜畫系統 ■先進全自動放映及快速啓動功能

■ 365日8程式預校錄影(毎日/星期程序)

■兩種兒童保險鎖系統

■隨意重播功能

■兩個麥克風個別音量調校



聲音 SHARP 夏普

SHARPI 東海·林式製料上発射在車務所 上海市延長東路190號聯絡大階506號 電話 (021) 1203390 郵政編制 - 200002

零配件需求者請與此聯系:廣州景等零配件供應中心 廣州市環市東路403號 電話: 762275 郵款編碼: 510060

北京<sup>301480</sup>李川電腦維作師 北京市警台區右安門灌漏河県1龍 電話・3611165-394 開放機關:100056

上海<sup>SHARD</sup> 並用電射線性部 上海市展海路165章 電話: 327429: 郵款機器: 200003 福州<sup>BHARP</sup>淮用電标維護網 福州市唯朴路65號 電話 579578 蘇秋橫橫:35例13

中門<sup>SHARD</sup>本州海林維体部 准约市通道布勒30 100% 瑞化:233602 耐放機區:3€(QM 

天本<sup>SHARP</sup>家用電路維修節 大本市和平装147號 幣縣:7614年 郵政職職:309020

身價百九萬 奇賣法拉 已有新買主

最高32°C 量低28°C 初時大致天晴,傍晚轉為多雲



及有幾陣狂風驟雨。

●香港華松 ● 中國經銷;

伍宜孫伍絜宜基金昨交來·

萬元賑災

港府遞交兩局機場

**阿爾場線防有解的** 中華/ 灣仔填海工程

亦於內機場(第一 維地波及有關經過

青馬大橋

香港、廣州、上海提賞。小様構案 港製紙實月曆 日本層片月層 全港最具規模之月曆製造商

日曆、枱曆、枱塾、日記簿、年曆店、貨店、手挽袋 安蘊月縣自限公司田啟計、影相、製版、 立 中國、教到、包被而至出口及發行等一系 列程序均保用應接生產與管理。本公司自 **列程序均保用應接生產與實理。本公司自** 置歐洲四萬餘呎,與梅至電腦四倍、雙色、單色印刷 機十二台,各權務到製本機「數片、至間專樂自動化

生產,每天同腦產量四萬餘套。 ★ 同時承接各項印刷業務及同業來標來料加工 **★** 總公司: 香港英窯通(Hab號東途中心 9 模(經濟太古站古之馬對面)

新:8114118(B線), 5634133(4線) 門市部:香港灣仔利東街54號地上(含和中心對面) 廣州分公司:華安印刷企業有限公司 電話:884577 營業部:廣州市光復中路253號地下 關文傳媒:861133

聯及屬會認

立法局多

③雨用錄影及電视機(可接取館射影碟機)。 ④超級國際線路收音機(可收號全世界AM/FM波段·)·○ · ⑤「自動補光燈」手提攝錄機。 · ⑥卡拉O K 缩射影碟機 ? 图電腦抽溫冷氣機。 ②手提館射音響組合。 ②全自動洗衣機、乾衣機。 ⑩無線蒸氣熨斗。 ②最新軟電風扇。 ①新款無霜雪櫃。

間場示範展出:「見音」NICAM國際旅路大電視,世界超得型模様機,維射影碟機, 做波爐,按摩機等,每日定時由專人操作示範、歡迎参觀。



規則

公 司(地議佐教站) 六樓展覽場 北角分公司(地鐵炮台山站) 二模電器部

**参展名牌電器包括: 海(最高)**事 飛瓜網 愛將牌 SONY AIWA SHARP BUSE

華王牌

日立牌 家實 #### 普麗能牌 GoldStar

ROYCE **黎斯申雇**電腦

裕華總公司(佐敦道)五個展覽圖。同時配合學辨:

圖書文具展銷會 利通宣有限公司格將。

各種圖書齊全八折起,文具用品九折,雜影帶,雜音帶,CD碟九折。

世界玩異世界 各種玩具八折起優待!

凡有意於參加競買之海內外人士。可於 見報之日至二十三日前,來我行索取有關資 料,辦理競買登記手續,對競買成交者,我 行可安排辦理出境運放手續。

聯繫電話:205874 聯繫人:甄生、鄭生 地址:羅湖區北平路北平市場七樓

深圳市勤產拍賣行

中球安排圖大瓜 868 2823 523 2065 411 2668 油麻地實業大厦 780 2237 Canadian 代理加拿大航空公司

港中樂團新界獻藝

中國陶瓷茶具百五件

日二十月七年一九九一

光宏與龍 發進俞一



The second of the second of the second



@ HITACHI NICAM

新一代日立EX國際線路電視機。備有NICAM 麗音接收功能,優越科技再顯光芒。無論接收 麗音身歷聲、抑或多聲道廣播,效果同樣溫眞

音強勁,演繹NICAM 音廣播,效果至趨完美。 影像畫質方面。日立EX採用 先進之LSP超重質科技

(LUMINANCE SIGNAL PROCESSOR),具有超級抑減畫面雜音、超級 純黑願像以及超級精度聚焦三大尖端技術。對

於畫質色彩之純度、陰影之層次、邊線位之網腻。 均顯著勝人一籌,人見人讚。 遙控器已設有圖音多聲道、立體學選 揮擊,功能完善。陷入NICAM服育 廣播新時代,日立不只快人一步,而且做得更好。

·斯一代日立EX電報機系列,製號後加有'N'字。表示具值 聯育功能:29°CMT2918N、27°CMT2718N、25°CMT2518N

**熳撼。悦耳動人。** 因為日立EX職親機裝設JSS噴射伺服式揚聲 系統(JET SERVO SPEAKER SYSTEM), 左右喇叭背二路分音設計。中高音突出。

司始建於一九

府直接領導的

是具有法人資

。該公司直轄

廠,在建十點 發電廠,以經

特區華電實業

司聯營的珠海

該公司總固定

生產,兼營電

用輔機、工業

、建築材料、

產品、汽車零

進出口業務、

有專業技術精

七十餘人,其

級技術人員二

機械、工程等

持改革、開放

鄰港澳優勢、

奮發向上;立

外合資、合作'

務,兼營其他

**句開拓發展。** 

古大景樂路

支術服務。

# 香港全球針車有限公司

暨國內聯繫機構主辦

工業縫級機展覽會

展出產品:日本秀奇牌工業衣車

廣州——中山——東莞(同時展覽)

日期:一九九一年七月十二日至十四日

時間:上午九時半至下午五時

廣州:英東針車服務部

沿江中路239號之三

中山:小欖聯昌針車行 **廣珠公路沙口大橋全球大廈** 

東莞:華東針車服務部 · 東莞市虎門鎖北栅廣深公路

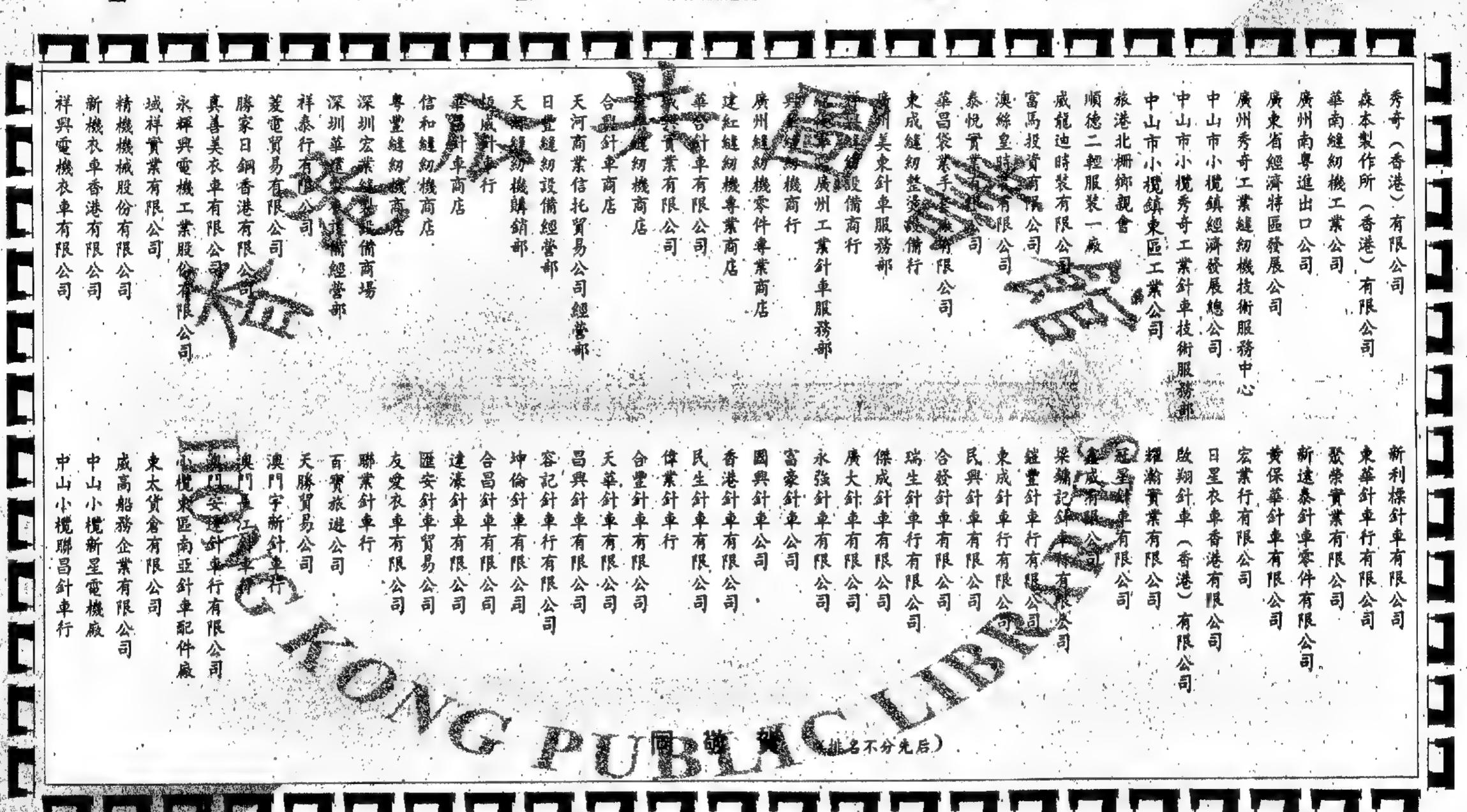
(天天漁港側)

主辦贊助單位:

廣東南粤進出口公司 中山市小欖鎮經濟發展總公司

香港新利摄針車有限公司

香港全球針車有限公司



東莞市北栅華東針車服務部 新號藏憲

日期:一九九一年七月十二日(星期五)

地址:東莞北极廣深公路

東東市市技 葉耀先生 旅港北栅鄉親會會長

陳祖澤先生 ■■■■■■■ 株式會社社長

山岡建夫先生 秀奇 (香港) 有限公司社長

石橋金雄先生

香港全球針車有限公司

劉文傳真: 387 4043 地址:深水埗荔枝角道299號地下 電話:360 1234





## 珠海經濟特區 電力開發公司 前山發電廠

珠海經濟特區電力開發公司前山 發電廠座落在距拱北口岸約五公里的 前山造貝山東側:廠區佔地面積約三 萬平方米,一九八六年二月破土動工 一九八七年九月正式投產發電。

該發電廠是採用世界上生產柴油 機具有百多年歷史的西德 M. A. N B & W 公司提供的 柴油機,型 號為 16V40/45 · 每部 13165匹馬力 · 與 柴油機配套的是西德西門子公司生產 的 IDK無刷勵磁發電機,總裝機容量 (台機) ×9340-65340KW。按年 五千小時運行,年發電量可達三億千 瓦/時。

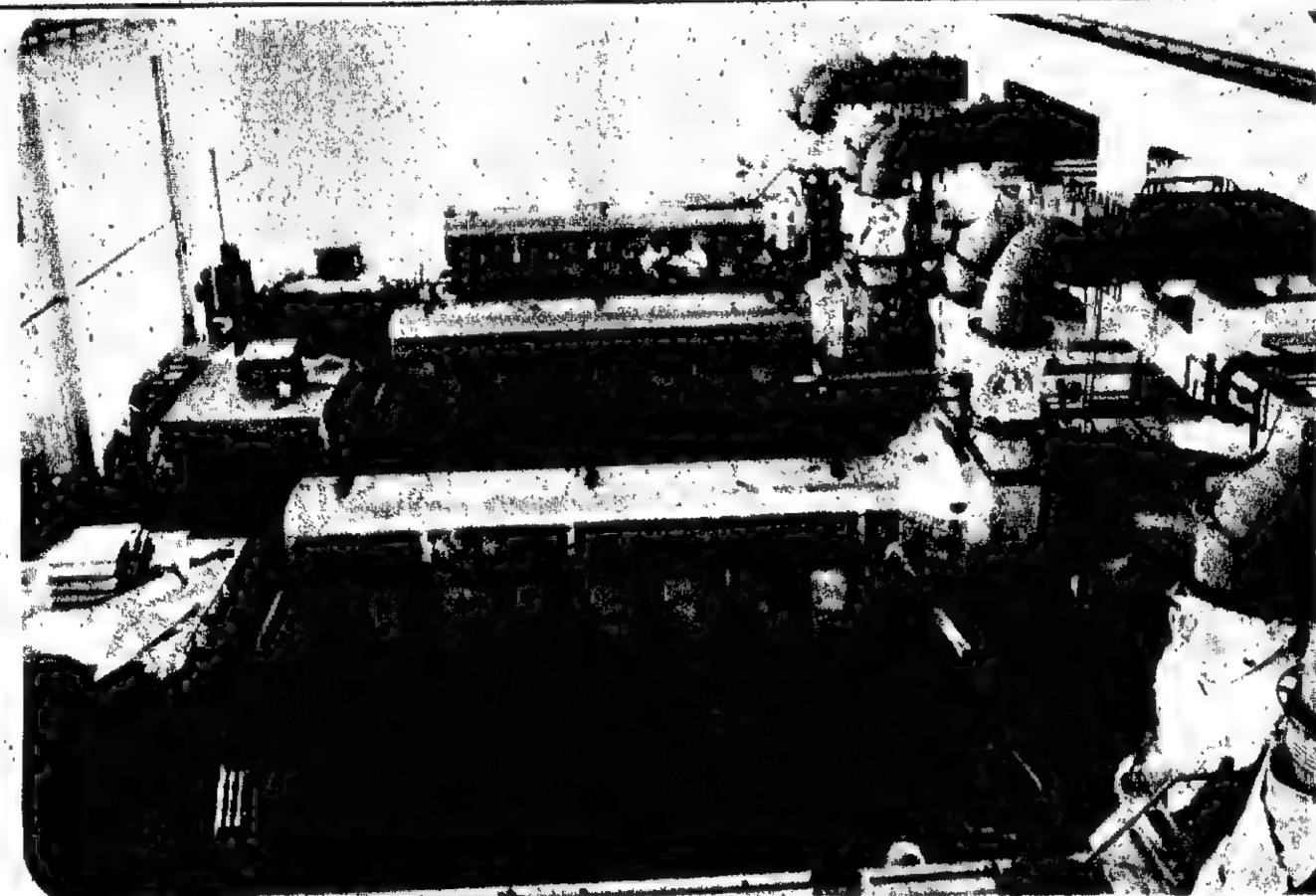
> 地址:中國廣東省珠海市前山 電話: 611100、611101 廠長:蕭祖榮

> > 珠海經濟特區華電實業有限公司是經

該公司堅持,"信譽第一,顧客至上,

珠海經濟特區管理委員會批准成立的全民

所有制商貿企業,具有法人地位。



捉西德進口的柴油發電機組

# 建設中的珠海 洪灣燃機發電廠

珠海市西南部洪灣工業開發區中心之北部,廠區佔地面 積約九萬平方米河發電廠總投資四億五千萬元人民幣 總容量十點五萬千瓦,年發電量五億千瓦/時。該發電 廠已於今年四月二十九日正式動工,計劃從勵工到全套 機組並網發電約為二十個月。

珠海洪灣燃機發電廠是採用國際上先進的燃氣一蒸 汽聯合循環發電機組,具有熱效率高,燃機餘熱能夠充 分利用,建設周期短,佔地面積小,自動化程度高,起 動快·運行維修方便等優點·全套發電設備和技術從法 國進口。

珠海洪灣燃機發電廠的建成,對滿足珠海市電力需 求·對珠海市經濟建設以及今後十年社會經濟發展規劃 的實現,有着十分重要的意義。

珠海經濟特區電力開發公司始建於一九 八五年七月,是珠海市人民政府直接領導的 資產達六億五千萬元人民幣。 公司經營範圍:主管電力生產,兼營電

器機械及器材、普通機械、船用輔機、工業 燃料、五金、交電、化工原料、建築材料、 紡織品、百貨、礦產品、農副產品、汽車零 部件、非酒精飲料以及特區內進出口業務、 技術服務等。

該公司技術力量雄厚,擁有專業技術精 湛、經驗豐富的工程技術人員七十餘人,其 中高級專業技術人員六人,中級技術人員二 十七人,可向客户提供電力、機械、工程等 專業最新的科技成果、資料及技術服務。

該公司的經營方針是:堅持改革、開放 搞活: 充分發揮特區優勢、毗鄰港澳優勢、 人才和技術優勢;求實進取,奮發向上;立 電力開發",積極開展對外合資、合作 |引進外資、引進技術業務,兼營其他 ·朝着多功能、集團式方向開拓發展。

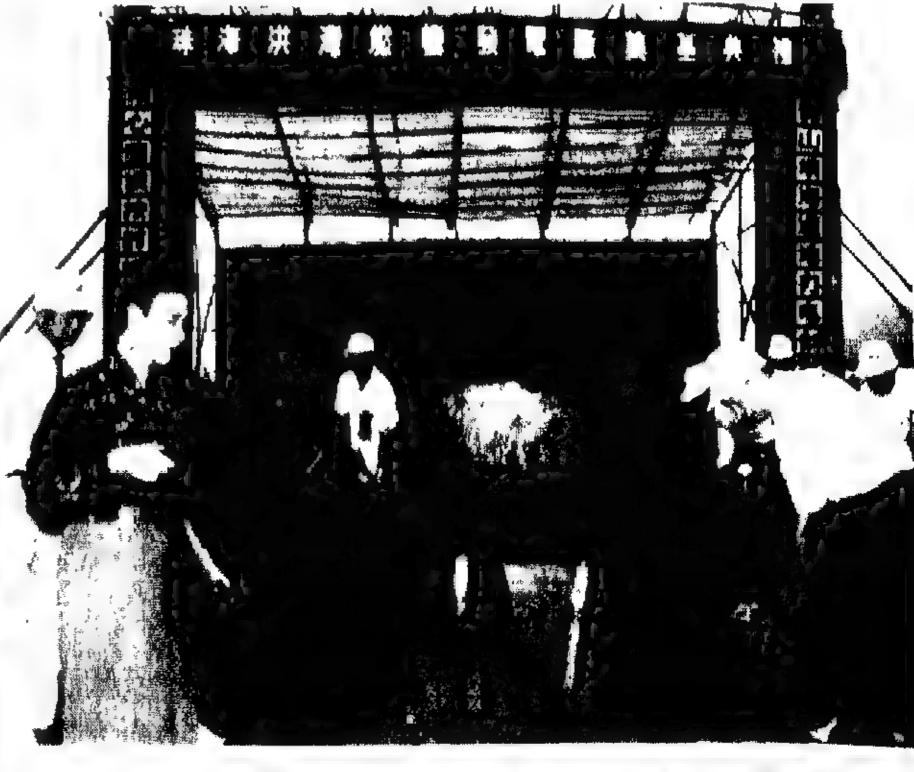
地址:中國廣東省珠海市吉大景樂路

8

**橙電廠主控室** 監測控制發電機組 進行狀況 .







# 特限 00

電纜、輪胎·兼營紡織品、針織品、文教 用品、日用百貨等。 平等互利"的原則,歡迎國內外各界人士 前來洽談業務。 地址:中國廣東省珠海市吉大

電話:336713 333778-1057、1058、1059

珠華大廈5樓C座

珠海經濟特區 海能實業有限公司

珠海經濟特區海能實業有限公司是華能廣東發電公 司與珠海經濟特區電力開發公司合資興辦的一家全民所 有制企業,公司主要任務是項目開發、技術合作。

該公司經營範圍:電力供應「電工專用設備、重油」 、煤炭、化工原料、建築材料、紡織品等批發、零售、 服務及電力技術服務。

該公司自一九八九年開業以來,在珠海市投資建設 實體大廈、興海化工廠,並建立辦公用品、機械等維修 點、經營北京華能集團產品及原材料的採購。兩年來。

公司業務不斷發展,經營實力不斷擴大。 該公司資金雄厚,信譽良好,歡迎國內外各界人士 前來洽談業務。

地址:中國廣東省珠海市香洲區南華東路九號 電話: 228326 230437 電掛: 0521 經理: 趙中志

郵電部

開電話

會議

部署汛

期通信

案方項單個三



賣行

《法制日報》

局全保部局牲犧

即1 等五星级酒店以外,腐裂大,檔次較高的如『中國作穩定,有保障。「酒店數

# 1991年中英對照版

每本港幣300元 大公報門市部有售

## 中國郵電部授權出版

中英文對照《中國電話號簿》是國內唯一由壓電部授 權中國電話號簿公司出版,並發行國內外的全國性電話 號簿。香港大公報合營機構現代中國有限公司爲海外 代理。

## 收錄全國重要單位電話。地址等資料

本電話號簿選擇全團省、市、自治區近一百三十多 個人、中城市三萬五千多個重要機關、團體、工酷企 業、渉外實館、單位及外間駐棄辦事處・各國駐棄使館 等電話、地址(部分選有電掛、用戶電報・傳真)加上部 分港、澳公司資料。以中英文刊號。方便中外人士畫 用。九一年版更分成政府及非簡業單位(白頁)和工商企 業(黃貞)兩人類·使酬金更爲方便。岡時增强了廣告宜 傳效果。

## 資料最新

本號簿資料由中國電話號簿公司、各省市電話號簿 公司、電信管理局提供"在全國電話迅速發展・大量新 號、改號不斷出現的情況下,提供最新、界可靠的電話 通信資料。

## **属内外放行,废爲採用**

本號簿在國內外發行兩萬五千餘本。在國內受到需 要與外商駐華辦事處或使領轄聯繫的關內用戶的數源 本書同時廣泛贈送國務院各部首長參考《各大賓館並採

用供旅客审閱。 除在港、澳、台號行外,提供應日本、南韓、養膠 和歐洲各關。包括各大公司、商會、協會、使領館、政 府部門,是海外對華貿易廠商必備的參考書

# China Telephone Directory

## 經銷發行:

現代中國有限公司 香港軒尼詩道397號2003黨 電話: 5737335 傳真: 8381812

大公報門市部 香港軒尼詩道342號 電話:5757181

書店同業批發:上海書局有限公司 香港鏡蘭進西345號6樓 電話:5486160 5487262

整型刊號1992年版廣告(香 灣門及其他地區分類內)。 實際公司在國內的知名度,創 在中国大陸的生意機會 類與廣告線代理聯繫 通用電話(香港)有限公司 演告熱線: 8065388

特約分銷商:永達貿易公司 電話:6585665 (発費途書服務)

國際化前必經階段。用來拓展海外業務。專機構的一個長遠發展日中 質機構多年來一

**元化正足** ・ 市場・ 面

商刊登廣告時 - 托丁胂的商刊登廣告時 - 托丁胂的遗本《地產樓宇》雜誌上廣告多寡具關鍵性。聽聞當本《地產樓宇》雜誌上時與否,不雜誌生存與否,有的地產雜誌有限,希望

筆隨

,多積點錢。"

中質機構多年型現壟斷的局面

上出現壟斷的局面,減少與本地公司的惡性競鬥金觸買賣業務及製造業等多個方面。
出在則發展至批發銀行業務。證券業務、租賃現在則發展至批發銀行業務、證券業務、租賃

四惡性競爭。 行業,從而防 機構本身的業務 以構本身的業務

0的人。由於 2幾個志同道

肯後搞手

版七十第

多項經營

此以零

銀行

業務為主

名為《地產樓八正式創刊,已決定在本周

運應誌雜新

家裡的菲備忙着收拾

剛好早點回家,又只有我

旺興轉市樓產地

大程工建基來未

羹杯分股入資台

她已來港四年,第一張兩年合約做完

時回去結了婚・為了聯夠蓋房子的錢・再

做兩年,但現在兩年又過去了,她卻還跟

我簽了新約。我問她:"不想家嗎?"雖

總望她能早日一家團聚。况且,她已三十

但想到錢不夠「回去簡直很難生活。找工

作不易,就算找到,工資也很低。想到選

些食物,因火山爆發影響,近日非律賓欄

食短缺。她说,有些非傭從香港寄米過去

她雖然不帶米,也會多買些麵條、餅乾

、罐頭之類的食品。我們這些老怕吃得太

多的人,也真是身在福中不知福。不必老

說埃塞俄比亞等非洲國家,近至個半鐘頭

記得七十年代・菲律賓是亞洲經濟發展最快的

國家之 …, 香港人旅遊第一個普及點恐怕是菲國。

誰料在八十年代,人禍天災接踵而至,把一個自然

條件不錯的國家搞得一團糟 。一位敦經濟的 朋 友

慨嘆:菲律賓有亞洲最好的經濟專家,卻有最壞的

經濟。孰令致之?對比之下,也應更珍惜我們的成

那五百兩銀子來。女子把銀子都攏進袖東,我不會加害於你,但這不義之財對東,我不會加害於你,但這不義之財對東,我不會加害於你,但這不義之財對東,我不會加害於你,但這不義之財對東,我不會加害於你,但這不義之財對東,我不會加害於你,但這不義之財對東,我不會加害於你,但這不義之財對東,我不會加害於你,但這不義之財對,就稱病歸田了。

選目俞樾《右台仙館筆記》

1支的瞥見兩個顧衣的親術

飛機可到的菲島,也鬧糧荒。

有祖母和弟妹要我供養,只好再留在香港

"家,想呀!"她有點無奈地說,

問她帶些什麼回去,她說這次會多帶

然我很高興她能繼續幫我,但將己比人

一歲,也應考慮生孩子的問題了。

支五計基問席洋會年本建時最建

| 佐縄續以進出日本

**運輸、零售** 即日貿易為核 即日貿易方面 像華鴻集團

傳統業務的同時,亦 發展的問題,當然, 發展的問題,當然, 發展的問題,當然,

亦不斷向其他領域進中資集團近年在保持

錄讚彈

DOGO JOH

1-機構集團化是與業人型中資機構向集團化

至今已一百一十年歷史,英記茶莊始於清光緒八年

是一個家族式

?」三:鄉得意地道。公島擁有一幅地皮,你公島擁有一幅地皮,你

的觀塊

鮲地道

每間分行的業務,雖然理制度,「每間採用集團式經營,

· 陳家銘便滔滔不絕地細訴數十年別每間分行均是自負盈虧。」一打分行的業務,我們均是放手讓其發內的事務,雖然統籌由總公司負責制度,「每間分行的負責人均要自集團式經營,人事管理方面,則是他告訴筆者,英記茶莊的經營方式

版六十第

明

MING

版在文重着 陳編學視說

和黄牌下買家勇於承接

輪。 買家對和黄後市兒 半,反升五仙,2

**翘不悲概,所以才買重腐**是說明什麼?還不是講明 ,昨日收四元九角二仙 隻價為四元八角七仙半 負價為四元八角七仙半

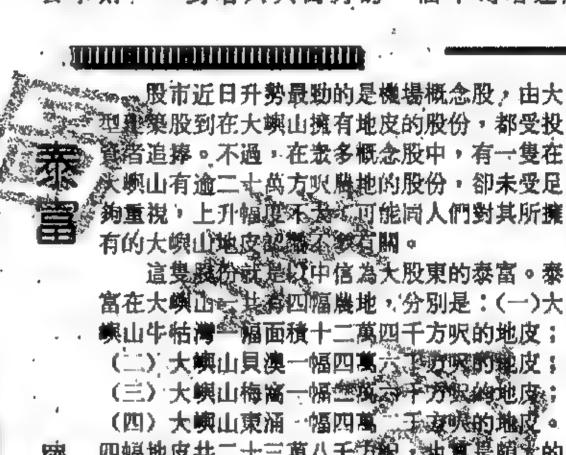
要怕「大經紀洁貨」 要怕「大經紀洁貨」 要怕「大經紀洁貨」 要怕「大經紀洁貨」 要怕「大經紀洁貨」 要怕「大經紀洁貨」 要怕「大經紀洁貨」 要怕「大經紀洁貨」 一〇,比現貨高水五十八點,期指市場的 一〇,比現貨高水五十八點,期指市場的 是一個打樁期,或者藉中國最惠國待遇問 是一個打樁期,或者藉中國最惠國待遇問 是一個打樁期,或者藉中國最惠國待遇問 即內,可以伺機吸納長實、和黃,因為這 問內,可以伺機吸納長實、和黃,因為這 問內,可以伺機吸納長實、和黃,因為這 問內,可以伺機吸納長實、和黃,因為這 問內,可以伺機吸納長實、和黃,因為這 一起「火車頭」作用的毫無疑問是及實、 和黃。

東 陳家銘

第二代的陳星海已退居幕後。 - 現時主要的事務均由其第三世

全港九,且有一間約三千呎的茶葉工場。一十一年的發展,英紀茶莊分行共十間,過佈英紀茶莊遷移至香港,開設門市部,經過四的英紀茶莊已馳名廣州。直至一九五〇年,的英紀茶莊已馳名廣州。直至一九五〇年,飲茶品味為宗旨。創業之時是在廣州,當時一年,

戰奪爭店業商司公



四幅地皮共二十三萬八千万家,此算是頗美的 土地储備了。 泰富值得投資,可歸納為三點理由,一是 此乃中資中信公司在港的上市公司,已注入重 大資產,未來前景可看好;二是向有眼光獨到 投資手法一流見稱的李嘉誠 '也認購泰富股份,顯示他看好泰富

主夢

有炒以願 些實不者

期付出四十萬元,供十年,月供一萬五千,便向他求證。 「三千元夠生活嗎?還未計算維 所舊及雜費的開支呢?」 「既然如此,你為什麼選供的士 「既然如此,你為什麼選供的士 「概念并依要。七、八年前,牌 「博忘并依要。七、八年前,牌 「博忘并依要。七、八年前,牌 供車會,豈不是還有三千

何景落乘卻在上船人不



秦,舉步滿 長風一手提 心肌如:

人說,他最近供了一辆的士叫醒他,和他去喝咖啡。聽,正坐在的士内午睡,於是某日週見的士司機牛哥 董培新圖 華文 「但你每月如何生活?」「但你每月如何生活?」「但你每月如何生活?」「但你每月如何生活?」」「一人做嗎?」我問。「不請司機,一人做嗎?」我問。「不請司機,一人做嗎?」我們像「當然是拉長來做了。例如淡的時候「當然是拉長來做了。例如淡的時候「當然是拉長來做了。例如淡的時候「當然是拉長來做了。例如淡的時候「當然是拉長來做了。例如淡的時候「當然是拉長來做了。例如淡的時候「中哥」做人如此,甚至十八小時。」我問。「中哥」做人如此,這有什麼樂趣?」「中哥」做人如此,這有什麼樂趣?」「但你每月如何生活?」

再審你了。」的心意,可以的心意,可以 · 我知道你對我 · 我知道你對我

要用打一隻,可惜追它不上。」 要用打一隻,可惜追它不上。」 要用打一隻,可惜追它不上。」 要用打一隻,可惜追它不上。」

《苦笑道:「我去打水,一不小小怎麽弄成道個樣子?」《酒湖的,吃了一篇,就道:「哪是他好像落湯雞似的,衣上沾 卿,'步一步的走到她的'面著一隻野兔,'于拿着一個水麻,也不知過了多久,只見繼 學級歌 **小一不小** 中,小能固本增元,不但對內傷一 以的丹樂,大悲禪師送給我的 門,你先服下。這是少林寺秘 門,你先服下。這是少林寺秘 一個色不大好,我這裡有顆小選 他美父哪?」
・我肚裡的孩子若能保得平安
服下了小週丹,哽咽说道:「 (国) 三 水・精神可楽取り

大號

易勿 HILL

場廣

· 数二的基本的基本的基本的基本的基本的基本的基本的。

・ により・ は然前の・ はない・ はない</

升值不知多少倍矣!」三嬸道。 「這個當然-起碼我的身家可!」 六叔興奮地道。 等人亦不例外。 感興奮莫名,立 感興奮莫名,立 着用 亦赫

公百分

0

地升!雷 生剛多

那叔我憨

身家暴漲

機場

和奇怪地間 制與你的

夜劫道台

林說小

作為N、海外、 一种 地的少女 地的少女

知如何是好。 知如何是好。 知如何是好。 知如何是好。 知如何是好。 知如何是好。 知如何是好。 知如何是好。 知如何是好。 

十九 移住劉在
十九 移住劉在
一十九 移住

一十九 移住 到大哥守齊了人,又敢步帶 到大哥守齊了人,又敢步帶 心:「好冷!好冷!」

罨娜公主 也不再多說,急忙帶了 吧了。」 理由是要緊

實。 選客了-急性 對客了-急性 對客了-急性 對大哥夫 人為只是一 餓個 ·是·大強艦沒法子·小賊總·櫻不用打更守夜的·現在不 月樓出了什麼事。 大哥-驚惶起來 - 劉大哥拍開門

。突然・有一天・起了陣障狂風・麻掩大地。



走廊。 「一-一-

吵醒





重開

既我訂婚?!! !! 是未婚夫妻吧!!

她問

2 大風吹動第九日 ・ 抱太陽軍住了。 ·天陽溝起黑燈·漫天道野

· 或者是新版之作為經常安家們,對李去家們,對李去

潘紙 · 花花綠綠 · 非常悅目 雅紙 · 花花綠綠 · 非常悅目 一丁丁噹噹 · 在深夜裡 · 非 一丁丁噹噹 · 在深夜裡 · 非 一丁丁噹噹 · 在深夜裡 · 非 一下發條 · 小綿羊響起了 一下發條 · 小綿羊響起了

「發生了

鬼為鄰

不睡?」如

我現在就去

战小期乱

墨一小小井 作定但版品銷海商 ・路外出 證明華文文學有具有很強的生命,大陸廣大讀者較喜歡海外華文學作品在大陸很有市場。即《與《新典》的《與《《古典》》

即起來 - 傳為笑談。 是有大庭廣歌中兇來晃去地活上街頭 - 於是一袋袋「尿素」 上街頭 - 於是一袋袋「尿素」

解小怪,更不能「無限上網」 類背心者已少了。 ☆中通

版八十第

MEND

新海航業

有限公司

介紹廣告,高2号"x2 特價100元 廣告,大字4個, 36個 4年天18元。 話:5726980 8873550 X: 8381171 8876647

田公路 7387

羽新 OSEL EL 560 SEL 音響

盤汽袋

信 譽昭著

重用途貨車 大特價! 12座麵包車:

產(佳奔). 三菱 L300 馬自達 E2000 士頭0.75噸農夫車

産CGD21 三菱 L200 豐田YN 85 上全部有原廠空調、晉响)

92393 全線車系 機)

\松裝戰機 D75 S

馬會道52號地下 FAX: (852) 6708112 東系

吉甫電窗 **公爵V.I.P** 藍鳥

巴寧

712條件 大

高街120號地下 3 5464611 市街二號 13地下





中國→香港→世界各國

全貨箱班輪 上海⇆香港≒星加坡(

抵離則 收貨期 航名/航次 NEW HAI TENG 新海騰 V. 9128 16-18/7 17 - 20/7(直航上海)

香港↔上海(散貨及★貨箱班輪 16 - 23/7★NEW HAI HUA. 新海越 V. 9133/9134 18-20/7 新海航業

12 - 19/7★NEW HAI LONG新海隆 V. 9115/9116 9 - 11/7MIND 有限公司 ★NEW HAI NING新海寧 V. 9131B/9132 13 - 17/713 - 16/7NEW HAI YEE 新海利 上海市錦江 II. TONG HE 通 河 V. 9103/9104 17 - 18/719 - 18/7航運有限公司 (直航曼谷)

福建省輪船總公司 12 - 17/712 - 13/7厦門分公司:

13-18/7 NAN PENG 南 鵬 V. 9113/9114 17-18/7 中國遠洋運輸總公司 HUAI ÁN 25-26/7 20-26/7 惠陽漢頭 张 Q V. 9115/9116 Tobas 江蘇省公司

舟山、海門 香港⇄福州、厦門、上海、 18-20/7 -18--22/7 油尾 9 - 13/7

F.J HAN YANG FENG 韓陽峰 V. 9107/9108 9 - 11/711-14/7 12 - 13/7MIN HAI 323 関海 323V. 10/11 17-21/7 17 - 19/7天 龍 V. 33/34 TIAN LONG 福建省漳州輪船公司 6 - 12/78-9/7 錦 龍 V. 37/38 JIN LONG

香港⇄南京(全貨箱班輪)

中國遠洋運輸總公司 江蘇省公司 SU YUN

16-18/7

其他貨運

大宗貨訂倉,香港轉口、提貨、拖箱、拆/裝箱、訂倉服務。

地址:香港灣仔港灣道6一8號瑞安中心21樓 ADDRESS:21/F,SHUI ON CENTRE,6-8 HARBOUR RD,WAN CHAI,H.K. 824 6428 FAX:852-865 3345 TLX:67628 GOFOR HX CABLE:GOFORS

Freight-Trans International Co., Ltd. 輝騰有限公司

香港中環怡和大厦 9 樓 3 9 1 8 學 Tientsin Marine Shipping Company 天津市海運公司 (貨箱/散貨班輪)。 CONTAINER/BREAKBULK SERVICE

兼以北京、石家莊、秦皇島、哈爾濱、大連、青島、唐山、長春、瀋陽、太原、塘沽、西安及華北一帶雜貨及併「整箱貨 承接大字整箱貨直航秦皇島 教貨 截貨 到→離港 17 - 18/7即母本学 TIAN YAN(美燕)V. 127A/B

(出)844 9132 844 6469 13/7 18/7 20 - 21/7TIAN YUE(天曜)V. 168A/B 18/7 28/7 25 - 26/7SKY HOVER(天翔)V. 53A/B 入) 844 9196

TRS收貨站。減速安貨運有限公司 電話: 4340473 CFS收貨站:獎涌現代貨機碼頭 電話: 4253325 China National Foreign Trade Transportation Corporation 中國對外貿易運輸公司 一天津分公司

CONTAINER SERVICE (貨箱班輪 到→離港 裁貨 船名 出) 846 8638 TRADE RELISH(易津)V. 9111N 26-27/7 TRADE RELISH(易津)V. 9112N 9-10/8 TRADE RELISH(易津)V. 9113N 23 - 24/8入)844 9196

TRADE RELISH(易律)V-9114N

環亞(上海)國際貨運公司 BREAKBULK SERVICE ( 数貨班輪 ) 意收上海市及附近城市貨物陸路運輸 截貨 到→離港 收貨 13/7 11 - 15/7XIANG JIANG(辨江)V. 9117

CHO YANG LINE

亞洲航線服務 耶加達 ETA Ern SINGAPORE 30/07 05/08

陳港 全貨框做貨 收货 ETD HONG KONG ETA BUSAN CY CLOSING RECEIVING 29/07 08/08 SAINT LOUIS **NIKOLAY MALAKHOV** 

重括: 4202228 廣州辦事處: 香港辦事處 廣州環市東路368號 中環干诺道中200就

信徒中心16樓1602室 養格:5595857 養報:78070 CYS HK HX 傳真:5593049

SAN JIANG(三江)V. 9119

SAN JIANG(正江)V. 9121

XIANG JIANG(排江)V. 9119

TRS收貨站:減安貨運有限公司 電話4.340473

828358 828 350 花圆酒店花圆大厦614房

(田) 844 6435

(入)8449196

19 - 22/7

29 - 31/7

5--8/8

話 嘉 厦

門

期

運

川航口岸 中食67、中食68、中食69、中食70、中食82 何天1至2班 番禺市橋

市食51、中食84、中食85、中食88、中食94 每天1至2班 新會、江門 中食96、中食97、檀油8、中輕出2、中藝出03 中食16、中食36、中食37、中食39、中食41 中食43、中食45、中食47、中食48、中食95 中食98、中食99、建華20 **中食34、中食35、中食52、中食53、中食101** 每天1至2班 南海九江 中食40(貨櫃船)、中食42(貨櫃船) 中食56、中食57、中食58、中食92、中食93 中山小槐 中食44、中食46、中食54、中食55 每天1班、 中食91、中食102、中食103、中食収1、 廣州 (新豐港) 每天1班 中食駁3、友誼2、友誼5 中食21、中食22、中食60、中食89 每天1班 開平水门 中食30、中食87、中食90、中輕出1 每天1班 台山烽火角 州天1朋 中省28。中食79。中食01。中食86。東食02 東莞太平、莞城 大約10、太前13、友資14、友誼9 每星期3班 湛江、山東 中食13、中食33 每显期3班 習口、凋石 中食19、中食24 每星期3班 中食27、中食29、中食63、中食64 每星期3班 惠東平海 中食18、中食20、筹豐盛3號 斗門井岸 每星期2班 中食11、中食62、中食66、中食83 每星期1-2班 友誼6、友誼8、天涯、海角 友誼?(冷凍船、可承接冷藏貨) 中食25、中食31 每星期1班 中食38~中食78 每星期1班 中食12、中食75 每星期1班

承接大宗貨物及各類貨物轉口國內及世界各地 兼代客訂做、拖箱、拆箱、轉箱、出入口報關、申請 出入口證及代辦各類貨物保險。

船期頻密・貴客托運・方便快捷・收費廉宜・服務週到・歡迎垂詢 電報樹品 CACECODCO HONG KONG電傳 189043 CHTFD HX 地址《香港場編道中 244-248號東協商業大厦十字樓

電話:5436600 傳真: 5458679

興洋船務有限公司 HANG OCEAN SHIPPING CO., L/TD. 興洋航運有限公司 HANG OCEAN MARITIME LTD.

TEL: 7392196 (4 LINES) FAX: 7215682 定期貨櫃班輪

香港↔汕頭 A VESSEL

香港↔廣州黃埔 粤江-554

每4天一航次 每十天一航次 貨櫃收貨站: 土瓜灣海深廟 香港↔汕頭 定期散貨班輪

船名/航次

"永盛" H9116 "永發" H9118 **H**9116

每星期兩航次 收貨站 觀塘卸貨區:東城臺

3 F : PROFESS ONAL BUILDING.

19-23, TUNG LOWAN ROAD, HONG KONG-TEL: 890 6272 🏚 FAX -577 7016 F

Tel: 846 8698

中國内地及世界各地的運輸。 船名。"前進300"香港等新塘(增減)

本司專辦集裝箱及散貨運輸業務和承辦在香港中轉至

香港二太平(東莞) 天天收貨,三天免費倉期,四天一批

收 貨 站。荃灣卸貨區

國内收貨。長興船務有限公司 址。廣州增城新塘西寧西路新塘港口岸

(20) 267556 207652 真: (20) 267000

FLEET TRANS INTERNATIONAL CO., LTD. 尼川富騰船務有限公司 地址《讚仔皇后大遺東109~115 號智群商業中心 8 字樓

DALIAN 大連一香港 HONG KONG 散装货定期班輪 價格原宜 安全快捷 抵港日期、開助日期 魁名/航次

. 7/7 BEI FENG 9110

李先生/陳小姐 聯絡電話:8657338 香港⇔基隆/高雄 開机日期 放货款款 貨權報數 船名/航次 THN V-T9124 C. A. V-H9112 U.S. V-H9123 F. B. V-79 CPS收货站:调整金码有限公司 九机长沙湾袋祥街一號 TEL:7288321

CY收货站;青水高客大H货桶塘 香港↔美洲(東/西岸) U.S.A. (W.C.)-LONG BEACH, LOS ANGELES, SAN FRANCISCO, OAKLANI (E.C.)-NEW YORK, CHARLESTON, HOUSTON, SAVANNAH, NORFOLK 開航日期 散貨鐵數 黄檀椒數

ASIAN SENATOR EF127 16/7 CHO YANG CHANCE EF128 **GULF SPIRIT EF129** CFS收货站:润着看码有限公司 九龍長沙灣資料新一號 TEL: 7288381. CY社货站:收消三批码项

台灣↔香港↔大陸《無漢鎮福 台灣辦事庫: CARGO SYSTEM (TWO) CQ. LTD 偉運股份有限公司 ADERESS NO. 12 PM SEM SOUTH ROAD TAIPEL. R.O.C. TELS (62) 393-317F FAX: (02) 394-5344

深圳議事庫:深圳實安北路笋崗841庫 TEL: (755) 264997 另上海、天津、新港、大連、北京、蛇口、 福州。青島均設有辦事處,代辦中轉承運

大陆→香港→世界各地 INTERNATIONAL NVOCC SERVICE WEEKLY LCL/FCL SERVICE WITH ATTRACTIVE RATE INTRA-ASIA---JAPAN, TAIWAN, SINGAPORE. EUROPE---HAMBURG, ROTTERDAM, ANTWERP, FELIXSTOWE. 聯絡電話:8657338 潘先生/伍先生

> 島一香 青

航次: 9105 預定到港日期:11/7/91

辦理進口提貸手續 請聯絡入口部黃小姐 内線:40 電話:8329122

越華國際貨運有限公司

全貨櫃特快班輪 抵離期

16 - 22/77-8/8 、拼箱貨、兼收蘇州、無錫、常州連箱貨。

MANILA CONTAINER EXPRESS SERVICE 馬尼拉集裝箱特快定期班輪

香港中環怡和大厦938室

ETA - ETD 到一輪港 17 - 17/7WASPADA V. 29/30 24-24/7 WASPADA V. 31/32 ... 31 - 31/7WASPADA-V. 33/34 WASPADA V. 35/36 HONG KONG MANILA

FCL service + continual receiving

· ETA : ETD Sweetessel 13 - 14/7MILD UNION (通動)·V. 9133/9134 18 - 19/7MILD SUN (通順) V. 9137/9138 23 - 24/7MILD UNION (通聯) V, 9135/9136 21 - 26/7MILD VICTORY (通利) V. 9131/9132 + FCL service + LCL service

TO KAOHSIUNG: KEELUNG: 住 ETA · ETD 到一篇法 15 - 16/7MILD SPLENDOUR (通展) V. 9131/9132 NOW 22 - 23/7MILD SPLENDOUR (通展) V. 9133/9134 15/7 20 - 21/729 - 30/727 - 28/7MILD SPLENDOUR (通展) V. 9135/9136 22/7 3 - 4/8MILD SPLENDOUR (通展) V. 9137/9138 29/7 CHINA PORTS == HONG KONG == TAIWAN † FCL service + continual receiving

TO BANGKOK AS AGENTS FOR INTERPACIFIC TRANSPORTS SIA ETA · ETD Receives Closes 到一触港 CFS~CY MILD VICTORY V. 9133 3-4/8CHINA PORTS - HONG KONG BANGKOK **† FCL Service** 

+ Service with / without transloading of container CY TERMINAL: CFS TERMINAL: Hoi Kong Container Services Co., Ltd. Hor Kong Container Services Co., Ltd. Tsing Yi Hoi Kong Deput Tsing Yi Hoi Kong Depot Outbound Tel: 497 7099 -InBound & Outbound Tel. 434 0475 --- Inbound Tel. 497 7610

846 8680 A Jardine Pacific business

墨爾本及新西蘭 悉尼

抵港 開航 "CHAO HE" 16/7 14/717/7 "BIN CHENG" 26/7 27/7 "HUI HE" 7/8

"BIN CHENG" 14/716/7 20/722/7



香港中環國際大廈901

最新豐田91小霸王 PREVIA 有冰箱鐳射機棍波及自動波 尚有多種類私家車及小客車 ★歡迎查詢及L/C訂貨★

合盆汽車公司 合式汽車機械貿易有限公司 九龍紅磡民樂街21號富高工業中心B座地下 電話:3636117 傳真:7742034

原廠質量保證

中巴・貨車

**免費送車文錦渡/香港碼頭** 

澳洲氣動燙金機 燙金紙(電化鋁) 美德行5441144 香港蘇杭街37號地下

白封・賀卡封 新亞(集團)·上海西門裝潢印刷廠 廠長:張慶鶴 聯繫人:徐依瓊 電話:3736108 3281568 3288809 郵編:200010 傅真:3291896

毎天特價100元 ▶ 分類廣告,大字4個, 小字36個,每天18元。 專線電話: 5726980 8873550 FAX: 8381171

8876647

暑大二十

九龍旺角花園街211A地下(近太子站) 傳眞:3970101

BMW 91新款

真皮座,

加少國射音響,豪華設備 <u>重型</u>載貨車

5/8/10噸

吉普豪華7座

中巴26座 柴油/汽油 的士頭農夫車0.75噸 .25順農夫車

**自** 麵包車12/15座

・麵包車・農夫車・

藍鳥2.0轎車 巴寧豪華8座 佳奔12/15座麵包車 小一的士頭0.75噸農夫車

香港新界石崗橫台山羅屋村錦田公路

78.7

◇ BENZ全新翻新 300 E 300 SEL 200 E 420 SEL 500 SEL 560 SEL **真皮座椅,鐳射音響** 全電動座椅,軚盤汽袋

傳真: 4887387

# 華粵汽車有限公司電話。7135191 袁渠汽車貿易有限公司

歷史悠久

電話:7135191-4 地址:九龍土瓜灣譚公道115號地下





☎:5768687 國文傳頁:5768600 ★歡迎來電查詢

●麵包車:豐田12、15座、三菱、日產、馬自達12座

●吉普車、豐田、日產、三菱 ●巴士 >豐田26-30座

●農夫車:豐田、日產黨三菱。五十鈴0.5-1.75噸 ●貨車:日野、日産、五十餘、三菱3一15噸

直接日本進口全新中國規格左軚豐田、日產、三菱、各類全線車系

日本翻新建築機械(挖土機、装載機、推土機、液壓吊機)

日產(佳奔).. 三菱 L300

信譽昭

著

∴馬自達 E2000 的士頭0.75噸農夫車

日産CGD21 三菱 L200 **豐田YN 85** (以上全部有原廠空調、营响

你在國內的親友希望依合法手續,移民到英聯邦國家歸化入籍取護照嗎? 现即始接受用流,消物情情到本局治治病。

萊索托王國經濟發展局(萊索托王國政府認可機構)、地址:香港灣仔告士打道72號六國中心14樓。電話:5296388》電傳:5292393





彩邊空調收錄機電窗

原廠空調收錄機

原廠空間收錄機





了德寶汽車有限公司

直接經營日本進口全新左軚中國全線車系 ★歡迎來電查詢◆特設文錦渡送車服務★

大量全新現貨、全港最多

三菱吉甫電窗 日產公爵V.I.P

日產藍鳥 日產巴寧



新興摩托車中心 CB125T · CBX125F · CG125 · NH90 · CH125 (大白黑鯊綿羊)
全 C70DD (可供越南用)

型號:CKA51BTL

全典汽車有限公司

六個轆拖頭

華僑、公幹、海員 西營盤高街120號地下 傅真機:852—5598076 新 大量二手250cc至750cc

全新日產左軚(4×2)

原裝冷氣

7803195

3882805

: 5463433 分 行: 西環山市街二號 E 3地下 電話: 8170777 **CB125T** 

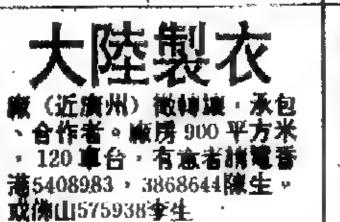
電 青

፟ቝቒ፞ቝኇቝኇቔኇቔኇቔኇቔኇቔኇቔኇቔኇቔኇቔኇቔኇቔኇቔኇጜኯዹኯዹኯፙኯፚኇቔኯጜኯጜኯጜኯዺኯዺኇዸኇዸኇዸኇዸኇዾኇዹኇዹኇዺኯዺኯዹኇዹኇቜ<mark></mark>

地快上性中 4公大快字 0司度價字 9治15度

LEAD 90 本田CB125T CBX125F CBX125CUSTOM LEAD90 SPACY125

備有現貨·代客運送







86年300SEL全自動冷氣285,000 89年300SEL全自動冷氣355,000 全新9]年300SEL全自動冷氣465,000 以上各車由西德原裝進日內外保護知新歡迎看車 試辦公重5752390或1163377回3757也若給經紀集員

兼營超歷·扣股、北號價特 平。大埔區東盧大廈北側。 1681 16 IL AX788 3005 李提切有3565概定或伍生被店

潔期和否單點874553業先生



版八十第

MENU

MEND III

香港↓

大宗

**ADDRESS: FAX:85** 

CONTA

承接大学

CY 收貨的 CFS 收货 CONTA TRADE

TRADE

SAN JI.

TRADE

XIANG SĄN JI.

NIKOLAY MALAKHOV SAINT LOUIS

VESSEL SAINT LOUIS NIKOLAY MALAKHOV SAINT LOUIS

收貨站:寓 香港辦事廳

中樣干诺進中 信德中心16樓 重括:559585

第一

名器

傳

得反彈力沒有那麼大, 商研究,怎樣用新材料 可合,觀對與有現有網球 中,不會一來一回即告 。把發球距離拉長,使 一,與動得沒有現有網球 與三碼(兩米七),不

得 ( 兩 米 七 ) ( 兩 米 七 )

網球賽發球位後退

三碼

茶或味亦

特點有關。 已出現。這與今年大賽出現的 問別結束、改變賽制的討論便 本屆英國溫布頓網球大賽

的商品,供應海外華裔好此道 有銷售此蟲的傳統商號。 有銷售此蟲的傳統商號。 有銷售此蟲的傳統商號。 事門飼養此蟲的傳統商號。 事門飼養此蟲供關水族「紅龍 華麗,影響蟋蟀生存,鄉間已 遊園,惟供鬥蟋,已不如野 上倉用,惟供鬥蟋,已不如野 上倉用,惟供鬥蟋,已不如野 上倉用,惟供鬥蟋,已不如野 上倉用,惟供鬥蟋,已不如野 上倉用,惟供鬥」。

台南

大賽

范

文果。

1

得吃力。斷生認為這太沉重,使她定路時間太沉重,把她的身體

桂林唯

語常岸雨

· #友間相約門。每逢夏秋兩季 施行的民俗遊戲 國民間自古以來

國盟」

\$25

88

P

H

我就最近見到王統照的兒子,沒了那是早年寫的了。我還給黃農

年豆難。售京郊製了市票滬

我猜想我 ,不顧一刻把飾物除 生意,過去那麼多年 程衛精,過去那麼多年 人性意 與一個都很引人

以上,全部穿戴在身物, 總共重達十 磅板石鏈、 金手 鋼以 先後質回來的珠鏈、

明确實價的貿易確使人佩服不已。畫上較大的銀碼。這種買賣雙方互相信任,上的賬目,亦沒有實主欺顧客費不見之故而上的賬目,亦沒有實主欺顧客費不見之故而從沒有顧客在付款之前偷偷自行抹掉臉 强颠散笑之鏡

用纱布為顧客洗去臉上藍色的飲人就與就按照顧客臉上的『蹑目』的 横貨物走到市集河的

以巴人在做買實時卻 期,自然不過。 單據或價目,實方給 單,但凡從專實實,

離婚獲准易過借火

发也了

他們在水裡游水 能的,這種游水 能的,這種游水 无秃的硬皮。 毛,只有一腦光 相 層厚厚的絨 冰的

不質

貓之泳舊

冰 不 触 描 都

娜 養馬節

等着一件厚衣服「行物壓傷身體、所以要 物壓傷身體、所以要 的」。 批准他與妻子離婚。 法官聆訊完畢

日二十月七年一九九一

可惜絕難長久,事後總嘆不過爾爾, 門完成一篇自鳴得意之傑作……皆為那, 一時後,巧遇一精采電影或戲曲,絞盡 一時後,巧遇一精采電影或戲曲,絞盡 一時後,巧遇一精采電影或戲曲,絞盡 一種一樣不可能與一樣

一个以後定要搞了的直缘的 一个以後定要搞

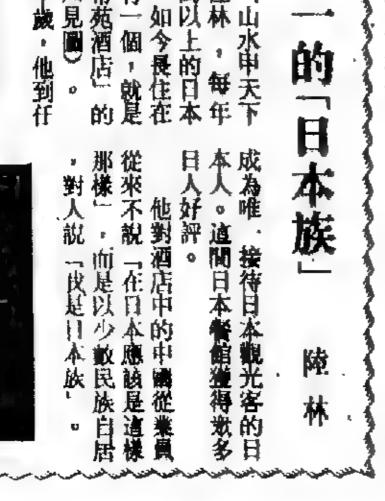
響影的魅力 

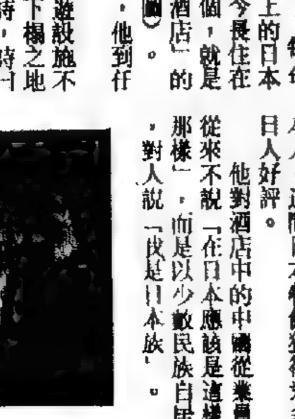


巧再能不得巧

一月初五出 世步大姐、 世界腹曆 一月 的事已國 但一個家 一個家 一個家

月初五日出(花甲之年,人家。)戶主道樣「巧合







83

\$

的印象。 內面相當長時間 內面相當長時間 內面相當長時間 內面相當長時間

流行曲

各自

幸福的感覺

,這是一幅多麼幸福寫意的生活畫面此時此刻思想突然「叮 ̄」一聲響將

易毀破。躬無盡地勞役頻撲。

因此苦苦追

輕無

令弟弟不要撒了一地模型肢躯,爸爸開始抱怨歌人不保持整潔,感覺已還未來得及停下欣賞,感覺已

然「欲」罷不能,就玩埋落去。 選参加不呢?這騙人的遊戲。唉!既概察,才不致輕易放過。 觀察,才不致輕易放過。 用九分精力狂迫猛打,只换得加起來

禮貌」,有些卻是「侵略性的不禮貌」的有些卻是「這還是「相對的不量常見」,也還是「相對的不是常見者,是在公歌場所。

一即使擦不着,也夠令人討厭的了整結果。 學論是「問不容髮」。 一數這種無禮,使我時常會想到, 一座的褲子總是「問不容髮」。 一座的褲子總是「問不容髮」。

便貪

、我只是在想像,實情怎樣,在這次水 - 搞了四十年,有問題的,一天做一點 - 搞了四十年,有問題的,一天做一點 - 搞了四十年來我們一直都很重視水利工程 天就會解決的事,因為印象中一直以為 天就會解決的事,因為印象中一直以為

**内容,總是覺得, 說到香港流** 

它前的

- 但以個人接觸所及- 追樣說,也許是

我不高舆--但我们待人 - 有時也未必卻也未始不可發覺--人待我以不禮貌

把鞋底向

凝厚輝

得這類事件並不並不可。 故事似是發生不可。 故事似是發生不可,都一下子要大個、一里一女素大人。 故事似是發生不足,一起,結成夫婦。

等人 《創路人》。第 一集《工作萬歲 一集《工作萬歲 一集《工作萬歲 一集《工作萬歲 一集《工作萬歲 一集《工作萬歲

之筆與親友匯報近況,弟弟則一心二用, 一度,便狡猾地溜開。受者只好嘆息數聲 一度,便狡猾地溜開。受者只好嘆息數聲 一震,便狡猾地溜開。受者只好嘆息數聲 一震,便狡猾地溜開。受者只好嘆息數聲 一天源處———面對現實。

覺之泉源。 一篇自鳴得意之傑作……皆為那處 一時投,巧遇一精采電影或戲曲,絞盡腦 一样投,巧遇一精采電影或戲曲,絞盡腦 一葉些名作家的作品,死慳死抵買來名 一時度面對瑣碎的生活。

一. 可惜絕難長久,覺之泉源。 開之泉源。 開之泉源。 一篇自鳴得意

座。 就是二郎腿一魁,把一隻大鞋底直迫鄰 就是二郎腿一魁,把一隻大鞋底直迫鄰 有沒有人,或是這個人坐的多近,總之 飛屑」一派之外,還有些則是不管旁邊 飛屑」一派之外,還有些則是不管旁邊

的脱脂奶粉的受害者,那些带着培植了幾十天繼續停止營業,於是,人種脱脂奶粉的公司,

八華中華北省市場

版十二第

得反彈力沒有那麼大,飛行速度慢一些,也回合,觀眾賞心悅目。網球質量上的改動使快,不會一來一回即告完結,可以多打幾個。把發球距離拉長,使得開球速度沒有那麼道兩項變動與新出現的網球風氣有關係,與數得沒有現有經球那麼快。

現了同一問題,可謂無獨有偶。造,使對攻速度減慢一些。網球賽竟然是球賽雙方對攻來往太快,應該將乒乓區球賽雙方對攻來往太快,應該將乒乓區療動到乏味。

有的在人。強調「人定勝天」者,應加從上述三種因素來看,有的屬天(自然

七天。 集出沒》 今期題目 徴稿小啟 左右"請註 《死刑》" 期 地 為 別 激 別 激 ,也忘不了寫封情話綿綿的信給她,以致把國返回,都會買點小禮物給阿儀,哄她開心男友已經出社會工作了,是在一家大公司做明友已經出社會工作了,是在一家大公司做明友的男友,是在她讀中學時就認識的,那時,我的一位朋友阿儀,她曾有過一位親密

在乎天長地

久嗎

除了上班之人 便事實到底是 如連續好,其他 如連續好,其他

· 不能只是 他活動如在

理,應入採取相應措施,加以預防。 四,應入採取相應措施,加以預防。 實際,可以與人體之間保持着平衡關係 與人體之間保持着平衡關係 與人體之間保持着平衡關係

且看何達如何打倒由場。 且看何達如何打倒由場。 因此之一個 以送入電腦處理。日本新 以送入電腦處理。日本新 與送入電腦處理。日本新 與送入電腦處理。日本新 與達入電腦處理。日本新

品種的發聲都多少有

次・用膠針簡抽品で輸是巢穴通道・

. 職級 ₹

吹・外界有異象

或人器 • 他也會

用吹蜂通知让人

。吹,等於牠的

,這就是中醫稱為「國家。現代醫學稱這實物中毒,經過醫學稱這會有時甚至整群人皆的地方旅遊時,往往與地方旅遊時,往往

用 Unix 工作站把三十五间的 Photo CD系統。利道公備,辦以商業化。柯達公的組息(像素)太大,致令的組息(像素)太大,致令的組息(像素)太大,致令

新的旅遊地上、水土不服」中文種腹瀉為「旅遊者」

或解稀便二次並件本無腹瀉的人,到

旅遊者腹瀉

像剛

子

B

在一片CD上,再收敛压断的幻燈片轉位

遠走他國了,道使阿儀大受刺激 有不測之風雲,她的那位男友為 有不測之風雲,她的那位男友為 要嫁給他,做個幸福的家庭主婦 要中的人都是很盲目的,很易滿 世上最幸福的人了。這可以理解 她弄到神魂顛倒,飄飄然的,她

螞蟻洞穴清除法

落数局師

上更

咕 是 一支持、這樣做出 一支持、這樣做出 一支持、這樣做出 一支持、這樣學生 一支持、這些學生

他用。教師更應該注 意多愁善感、情緒抑 意多愁善感、情緒抑 一、或作家訪、或作園 一、或作家訪、黄油輔導 一、或作家訪、東部

。鯊魚們都知道,終有天會回去。,地,異地難久居,大家都有屬於自己最後也還是回到家鄉,畢竟這非他們球是圓的。也許鯊魚們在地球上繞了

職於「人權法安 開『財務公司』 開『財務公司』 同是視而不見 明然解單。對於

袁

郪

的過程,但自己卻覺 地描述他們互相了解 地描述他們互相了解 地描述他們互相所 更何況要談起戀愛? 一件十分困難的事, 一件十分困難的事, 一件十分困難的事, 

~~~

結環影之火聽火一之敗 構境響久最說大雞際退 也 '地 '少要燒熟 '出 受連球期歷救油一決科 家搬魚黨

緬甸看門

種心見了古

在一間魚翅洒家吃了一碗「一桶飯」與潮州館子的「潮。煲出來的「粥底」,那些怎一般出來的「粥底」,那些怎一

個錢不断上漲 - 為免 「買賣樓」, 一個錢不断上漲 - 為明 - 樓價低時甚少有 一個錢不断上漲 - 為樓宇可能會繼續跌 一個 : 等到稍有利好消 曾經微跌

行 價鐵不斷上漲,為免 買賣樓」, 村 價鐵不斷上漲,為免 買賣樓」, 和 地產公司老板調道也不是絕對沒有 與 與 與 的 一份子,低價樓盤 與 上 。

明是影脑-她参演的第一部電響系-專攻女高音,曾在日本樂系-專攻女高音,曾在日本州通多次個人演唱會,後來在門過多次個人演唱會,後來在門過多次個人演唱會,後來在一九四九年,還會唱京戲。

一九四九年,以為自己,與為一世過過。

一九四九年,司馬音開始。

一九四九年,司馬音開始。

一九四九年,司馬音開始。

一九四九年,司馬音開始。

一九四九年,司馬音開始。

秘魯這套 郵票真是使人 

- 枚-網球賽。 登了其中 這與剛剛賽過的溫布頓網球賽無 關,因為在網球界裡,除了阿根廷女

南美網球手均無出色演出。 令人關注的是這枚 彰學面額多遠六十二萬 光 印特(620000int)。因通

\$2000# **\*** 

六十二萬元面額



四的關鍵所 回的關鍵所 的東西偏 学・只擔 時光 側 演 参加選美活動十八日,由北角觀地花園夜鄉 有主辦的「香港小姐」選舉, 此不是近年 九四八年七月 上身份。 早 年 港姐司

互影響並漸次結合進而產生本地流行的樂隊、作曲家和歌者 - 而二者又相曲別始為本地年輕人喜愛並出現自己行曲」的流行 - 以及稍後的西洋流行

能流行而不能傳之久遠也。 在。蓋其難於引起社會共鳴 正是流行曲之始終是流行曲 亦因此,「垾埕塔塔」

厅 歴 史

是第一次了。反正是每年都有是第一次了。反正是每年都有人回答。 是第一次了。反正是每年都有是第一次了。反正是每年都有一种,是然有個道路,是我感谢水年年到年,是然有個道路,但科學技術目益發展,沒道學中國地理環境歷來都成禍呢?這當中,定然有個道路,是我感想問,可盼有人回答系,是我感想問,可盼有人回答系,是我感想問,可盼有人回答。 初期的流行音

不同的「個性」,所以,在不同的場合裡,要配合那裡的氣 一個眼」起來;在 一個眼」起來;在 一個眼」起來;在 一個眼」起來;在 一個眼」起來;在 一個眼」起來;在 一個眼」起來;在 一個眼」起來;在 一個眼」是一條上其他 一個眼」是一條上其他

以高峰期 - 峰期在八月 - 日後的日子雕 一道座入遗搞不好。 一方道座入遗搞不好。 一方道座入遗搞不好。 一方道座入遗搞不好。 一方道座入遗搞不好。 一方道座入遗搞不好。 一方道座入遗搞不好。 一方道座入遗搞不好。 一方道座入遗搞不好。 一方道座入遗搞不好。

電影的壓力

四十年來 化脆弱?

選手莎芭天妮打入決賽之外 , 其他





(想入非非)

·候,樓價 此當中英

馬音

避有《血染海棠紅》、《宏碧樂作·由岳枫執導的《海解心》之外, 《海解心》是香港早年轉 一時的名片,亦是名歌星兼 一時的名片,亦是名歌星兼 一時的名片,亦是名歌星兼 一時的名片,亦是名歌星兼 一時的名片,亦是名歌星兼

用香水肥皂洗一件香味亦是人生 一年起床,精神一年也 一年起床,精神 相相一振,除去疲劳。 智珠避难。而且,有人相信, 智珠避难一個温水浴,讓浴體的 都充滿香味,連自己也會被道 都充滿香味,連自己也會被道 會味醉倒。而且,有人相信, 曾以經行累月的使用香水、香 以明

精神一振,除生 位必要時拿出 超人已經自覺 一個人已經自覺

日本料理」。中野訓在酒店中(日本人到了桂林,都到「帝苑」) 國人的酒店也出現過剰。大批

○型,那真是巧得不能再巧啦。 此外,這三代五人的血型也都是相同的此一家,並無分號」。 此一家,並無分號」。

見避。(寄自多倫多)信是很多人都想知道的,而歷史也將會是一樣,在道異邦重新創造新的奇蹟呢?相准新移民是否能像把一個小漁村建成香港外上,

氏」白文印。畫受一 余:「卜舜年印一 64:「卜舜年印

畫和部

海智以及雪丽歡會 海智以及雪丽歡會 一下子變成憂愁及凄 一下子變成憂愁及凄 一下子變成憂愁及凄 一下子變成憂愁及凄 一下子。 一下子數成憂愁及凄 一下空」字,可 上着

從現在設想將來談

院

H

含

本公司用有下列水冷式**惯機及分體機特價傾銷**:

安裝工程。專業人員免費代客戶設計、繪圖及報價

HK \$48,000

萬興冷氣有限公司

黃小姐或麥先生治。

粤海土產有限公司啟



有房出租

5版房上

旅遊會親5436372 能漫碼頭對面方便清 能漫碼頭對面方便清 的支機煮食歡迎公商

聯繫人:高先生 葉小姐 電話:8344366 傳真:8336438

真皮座位,空調, | 收音機等售價約港幣| 298,000,港交,有意

歷代宮庭珍藏私方

11.8 收縮肌內,肯定做得到 放在枕畔・夫妻寶讚好。

期三九七第

寬

▶ 切孔切邊 ▶ 熔接度特強

本公司代理 白版紙,白咭紙,玻璃纸 玻璃咭紙, BOPP, 紹箔 紙,數迎國內外查詢訂購。

TEL: 3419111 FAX: 3415096 冠生發展有限公司

洋紙部:劉先生/鄭先生

540N/570/580EQ+680CSP+CEC-600/630EQ

PC-11 · NP1215 · NP3825 大量現貨供應 另備炭粉,感光鼓

等消耗品 讀章:7367718 傳真: 7302361

月曆推陳出新。敢稱貴優價集 ★特人海根離片川勝★

全部爬片及粉紙月階經已出版 磁樣構家,數迎臺灣 設有國內提貨服務 TEL: 573 7736 FAX: 572 9320 A THE PRINTER & PUBLISHER LTD.

適合國内各企業及廠商

袋

準時歡迎訂貨。 僑力發展有限公司

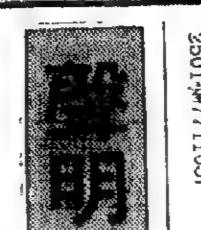
每天特價100元 ▶分類廣告・大字4個・

小字36個·每天18元。 專練電話: 5726980 8873550 FAX: 8381171 8876647

請撥電話



**遺枚現資報作廢**,並已選知有關運輸公司 及船務公司,專此



活年旅館 全新灣店式設備獨 全新灣店式設備獨 上型旺角新興人

劉瑞璋

阿姐和英哥哥之感情這些新聞便無日無之。電視藝員的感情事,其電視藝員的感情事,其

供求關係的歡知道電影

觀和,

心音樂

**兵他更要問人終成眷屬** 情事,相信

阿他

Mean to Collab Many spire paper

BRUCKHER

• 因此,

是羅寶漢》 《羅寶漢》

斯卡金像導 》而獲得與 以執導

自己,他可像是一个人具是这样的人

烈助·否則就很難明白戲的內有時候移動很快 , 但也 確 有運用着,觀眾發覺字幕機雖然在北京有兩架字幕機雖然

高

士

拿演

羅賓

受是

充满

中央

在

《一天,後台工作人員忙於裝佈景。六月廿二及廿三日。演出前兩央戲劇學院演出兩場,日期是中戲劇學院演出兩場,日期是 一個新的演出環境,總要有

約翰博士也趕到 造適應和改動。 因為換了一 1−場休息・4 呵成的演出,沒有"恰巧我們的《神心在的話劇團演出,也是到劇院觀看。 - 沒有中場休

斯方子! 與交流的意義。之後 - 《神學院的邀請·和申述這次海學院的邀請·和申述這次海學院的邀請·和申述這次海學院的邀請·和申述這次海學院的邀請·和申述這次海學院的邀請·中央戲劇中央戲頭方子! 學看來,今年入座率會更高。 學看來,今年入座率會更高。 學看來,今年入座率會更高。 學看來,今年入座率會更高。 學看來,今年入座率會更高。 學看來,今年入座率會更高。 學看來,今年入座率會更高。

**爆満・兄加映十五場・使場之多・後因為《高達系を最大規模的一次・放車群英會》・也是四年年稱之為《九一日本動年稱之為《九一日本動中舉行暑假動畫展・今年舉行暑假動畫展・今** 

议《壮 鍧

公司
 公司

潇同時寓居吳門,因而他的這一記載是可門人。**擅鑒賞,**宮收藏,善畫山水,與任門人。擅鑒賞,宮收藏,善畫山水,與任李嘉福,字笙魚,一字北溪,浙江石

唐太宗盟 元四年

Carrie 8pt HK\$ 25PG HK \$

10四分體式》 承接國內中: 興冷氣 香港九觸勝利達

是都酒店 生房口租三百餘起月 生房口租三百餘起月 上角炮台地鐵現代化

惠刊

京演出也很重視,除在各大報章報道外,原演出也很重視,除在各大報章報道外,與大部分都是戲劇界、教育界等文化界的觀歌。這當然會與一般北京舞台劇演出的觀歌。這當然會與一般北京舞台劇演出的觀歌。這當然會與一般北京舞台劇演出,經過的關係吧。 **聯繫。(北京與上海演出之三)** 望兩地的戲劇工作者多作各力面的交流和 曾然也談論到兩地的戲劇狀況,並希 高了本地樂度的 國中,宏光國樂團 高了本地樂度的 與 是本港中華 這一點。 現已證明 。 。 光國樂團將邀得幾位內地名家客串獻下旬推出的《琴箫雅韻》演出中,宏,使到其活力得以持續充沛,在本月而且,該團的活動亦不斷吸納新元素 港中樂迷熟悉的演奏家襲一和俞一簫及笛為主奏,擔任獨奏的都這場脊樂會自然以古琴和吹管樂 學院 均的其中之一,在追麼多年光國樂團應算是資歷起來, 是實際國際團門,在很大程度上豐的與國上異常活躍。從學校樂園上異常活躍。從學校學園上異常活躍。從學校學園上異常活躍。從學校學園上異常活躍。從學校學園上異常活躍。從學校學園上異常活躍。從學校學園主 ⊞ Jeffers

(1965) • ₹
ferson 常痛快,起去遊北 宏光國樂團 新快,也增進了友情。 去遊北海公園,大家玩得 班同學帶了我們的同學 Airplane (1974) 是此時期作品。

是此時期作品。 

~~~

、《平沙落雁》;又或現代作品《龍如古曲《漁樵問答》、《陽關三疊》,曲目都是琴簫樂器演奏的代表作,導下,與宏光樂手們合作一連串作品。今次,他們在客席指揮周成龍領

他的感覺是此君頂多二體視上看過另一位演員他說:他過去曾在 

赤

教

心中富樂 場商期2第

院 加線 入

洲非

和

出版

流

惡萬

蘇歷

將虎五一九九一

片級三場早樂快

場五天今

場五天今 場五天今

3849612 樓好

笑笑解人 旁 吳 用 節料遍鬼 白達孟馳片 樓好雙色 雙色 東廣級 白對話 道道道夜午明 片級三早今 片級三點四

點四場早 片級三

將虎五 裂決之 宜不童兒 龍威學述場夜午晚明

从用性是相似表面表示 場五天今 場五天今 排料艦段

児

窟

害

頭街血嘴 夏大鬼猛點四 做易唔妈契夜午明 片巨級二 0 場夜天今 場五天今 場五天今 場五天今 爆淫 九點七 發潤周 勇松陳 點四開加 · 吳電尹徐韓黃干陳周 主志瑞揚錦 光 · 松潤 海雄華明江坤嘉莉勇毅 毒天 小吳梁鄭 上柏孟家裕 演林達輝玲 雌家梁 旁盆 星 介 點點點點 和雲龍 團劇會山佛 炸慾 媽契 兵爺少 將虎五 少 雲風獄監 石介蔣 羅漢賓 胭脂井 兵爺 場五天今 和非 唔 兵爺 半點七夜 做易 九點九 方東 團藝歌 讚絕評態 棚爆神日 裂决 犯逃 唔 天女少 官不確見 宜不童兒 場夜午加明 官不童兒 場早天今 魂車 圍樂體 做易 上 權敗彭 演 珍佩林 **安**星點四周加 場夜午晚 3 魂幽女 場夜午原明 龍威學逃 場夜午晚明 龍咸學逃 場早大明 場早天明 戦越倫英 蘇剛孔會明演 剧真宜成少老 暑風政廉 場五天今 灣荃 非洲和尚 **野鄉集**四點三級片 今人五場**表姐妳好** 契媽唔易做 將虎五 裂決之 華目 俸傷 俸朝 華德 門力智部 片期暑力暴 駅駅駅 M 山半山半 拿上高雲奇 漢羅 <sup>不兒</sup>寶 演龍河山英山蘇 槽工門包 膽虎偷神 劇會類人全場五日即 梭穿 人美夢 新導驕暴 作演陽雨 **造尚和洲非** 东上高级鱼 黄丰 炭蘇 真天 计概宜不重先 情綠 湯苗黄梁劉 鎮衡日朝德 業仰華仰華 場上日明・場五天今 少 集續 漢羅 劇喜類大全期暑 緣咭 做易唔媽契 俠奇林綠 流風占丁 兵爺 界雕場与 不見實宜企業 宜不登兒 · 液介點四處早縣國 片級三點四 片級:假正半點十場早 片級:場點四 他威學逃場夜午晚明 登摩點四 流魔 男電住球樂 上影喜獎獲 角及劇最金 場夜牛鹿リ 場早今 総奇規仙登燧 大丈小情倫場點四 場早仔港香 小的快點今 型層 點四九點上旋頭 速好子打 點四濱海 門兵華少 子份协恐 じ納點點 九。 合 3 魏幽女倩 場夜午明 龍威學逃 情挑 場夜生 雲風戦聖 道道道 虎と方東點四

UA

即置

集續嘢好妳姐表

偷神膽虎

尚和洲非

集織人美夢梭穿

兵爺少天轟

做易唔媽契

聽

有卡拉OK英文榜首歌《Noth-1991』,完全是屬於最後時期—1991』,完全是屬於最後時期Greatest Hits有一個副題,為「好正式確立。 這張 Starship 的代正式確立。 這張 Starship 的

是而感到飄飄然以吃這行飯的, 以吃這行飯的, 沒也好,笑起來 也有她的特點,

等,可算是該樂隊最有等等,可算是該樂隊最有等

が集和賞

由

(2)

像,真的「史無前例」。 性了「新秀歌賽」大騷司 · 落選港姐何婉盈即刻擔 元了港姐,事隔兩個星期

為十週年

《多的發揮,然後才選出一當然,這屆的新賽制,這是造成他們要「自相殘」, 後獎者的總值竟有卅

機飛

雲風 犯逃 場夜午明 魂幽女倩 道道道之

を 対国雲 工芸 に 雲風振芸

場夜牛晚时

#F

和

尚

場五天今

尚和洲非

兵爺少天事

』雲風獄監

極易暗鷞契夜年及點四

**数决之将虎五** 

集續去溫就監

北威學進夜了晚明

監獄風雪II 片級三都當中今 片級三石寶 俠赌都凱

裂決之將虎五回

做易唔媽契回

兵爺少天轟回

戰越倫英點四門金

**推實化時頭等** 

7993093

映獻大今

漢賓維

做易唔媽契

尚和洲非

集績人美夢桉穿

偷神膽虎

兵爺少天轟

開作业集出方

6495929

兵爺少天轟

集織人美夢梭穿

場早價廉 害風戦聖・下大関勇

片級二點四價廉

場五天今

色好

鳳雙樓一

點四鳳彩 片級三▲

點四場早鳳翠 片級三▲

白對話束廣級

6538201

梭穿 人美夢

集續

做易

回映獻今

八點九半點七

情則人樂與悲謠流

淫為首

映獻大今

集織人美夢梭穿

殺決之將虎五

傳小牛耳大

漢資羅

場五大今 場五天今 是天 兵爺少 場五天今

傳正妹龍

狂臟點四

和非 尚洲

洲非 和 尚

蘇 歷

洲非和尚

哥加芝

場五天今

傷黃苗梁劉 鎮日備別德 葉華單偉 如人美 如性玉 將虎五 PA 裂决之 女少映明 國樂體大 锡夜年明 龍威學選 片級 製門 片級 製門 場夜午 明加美數

卡斯奥

7566 700

場占後最

雲風獄監 犯逃 場早天今 TW

五-

夠谓偏

質更重要。 質更重要。 質更重要。 質更重要。 例如探訪孤兒院及老

被成人雜誌借金

阿森

引

退影

**新色,她曾向去她多節演活** 

冠文

**吨,她笑言不覺得她已決定離開娱** 

張鳳妮覺受重視

致生什麼事。 中與男友結婚 文向她提出再續一年 文向她提出再續一年

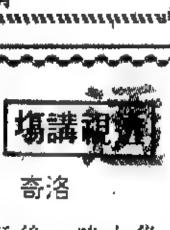
樂

娛

MAZZIN 🚭

■ 1 877 3696

達成密 貝易協議 前景樂觀



港基銀行盈利增 各項存款五十億 各項存款五十億 日主六個月,該銀行 國際銀行董事局昨日 解稅後的綜合盈利增

0了员藝的视重受是算都,線無在下目

462.378(25院) 302,332(20院) 282.726(12院) 250,810(11院) 200.667(21院) 157.112(9院) 155,503(6院) 98.978(6院)

⑧ 虎膽神倫 58.586(1院) ③至轉無上 1 之: ④五虎將之決数 ⑤非洲和尚 8,799,644(9天) 8,006,800(7天) 7,811,691(63天) ⑥ 沉默的羔羊 ⑦ 搶錢家族 

一大大 (東原本) (東京本) 一里到將投資數億元在台北與建影城。 一里到將投資數億元在台北與建變獨勢 一里到表示;多年前,他在美國參與了環 一里到表示;多年前,他在美國參與了環 一里到表示;多年前,他在美國參與了環 一里與建頻似的場所。 一里與建類似的場所。 一里與建類似的場所。 一里與建數似的場所。 一里與建數似的場所。

植州山 ( ) 一种以上, ( ) 一种, ( ) 一种,

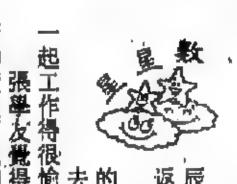
艮 校调

悔無生此但有皆失得活生中 圈年六 劇部

景



下要、。绪不展發算已、涯生圈樂娛车六变革命



長男友と

工作中。《他便全身投入九月個唱的準切都做好後》他便全身投入九月個唱的準三《道道道》的宣傳工作及錄唱片》等這三《道道道》的宣傳工作及錄唱片》等這三《道道道》

深度。《一九八九年·片長九日·八春寶《**猴魔光**》。 以一其佛避過危機·女探大島 以一,其第 《**猴魔教**》。 《**猴魔教**》。 《**猴魔教**》。 《**猴魔教**》。

★(赤子之音) 演唱會 難關。尊・史萊辛格執導,在處理暴力驅面 (一九八九年,片長九一同國家生活與文化,拍出網屬風格。《一九八九年,片長一一三分) (一九八九年,片長九一同國家生活與文化,拍出網屬風格。《一九八六年 (一九八九年,片長一一四分) (一九八九年,片長一一一四分) (一九八九年,片長一一一四分) (一九八九年,片長一一四分) (一九八九年,片長一一四分) (一九八九年,片長一一四分) (一九八九年,片長一一四分) (一九八九年,片長一一四分) (一九八九年,片長一一一四分) (一九八九年,片長一一一四分) (一九八九年,片長一一一四分) (一九八九年,片長一〇三分) (一九八九年,片長八五分)

理士、保羅・西門、史汀・雲妃候郷均會出席・歌星包括洛・史超行・英國首相馬卓安及儲妃戴安台晚上九時)假倫敦布萊球場舉台晚上九時)假倫敦布萊球場舉一―為庫爾德難民籌款》(國際一一為庫爾德難民籌款》(國際

NISSAN

電話:877 3696

達

成

図

貝

景

樂

,信貸電活 儲蓄生息

·信貸金額高達月薪兩倍或准幣三萬五 . 循環信貸金額,毋須每次申請

· 母須任何擔保或抵押 ・年費僅為港幣五十元

欲知詳情·請賜電 835 3500 東亞銀行客戶服務中心查詢

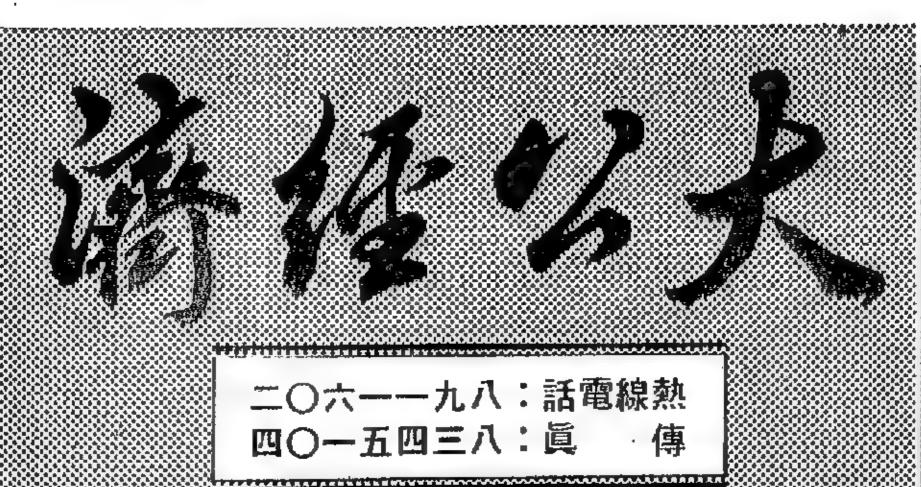
股市有沽家

好證股黃和實

界調多順因素

一一月十六日的三七五一點四〇。 開火及美國戰勝後,大市迅速擊 開火及美國戰勝後,大市迅速擊 上旬因中東事件影響,市況淡 上旬因中東事件影響,市況淡 上旬因中東事件影響,市況淡 上前因中東事件影響,市況淡 證券

PACIFIC LIMITED 東東鎮斌銓表示,由 東東鎮斌銓表示,由 東京加倍樂觀,在種種 東京加倍樂觀,外面 東京加倍樂觀,外面 地解字樓市道將逐步,在種種 地解字樓市道將逐步,在種種 地解字樓市道將逐步,在種種



地區

持下,港股今年可升上四千六百點的或即擊升,挑戰八七年十月股災前場的與建在上周正式拍板後,港股場的與建在上周正式拍板後,港股式開戰刺激而擊升,第二季度因機式開戰刺激而擊升,第二季度因機

至七,加上未由一點五的增長, 因素的影響, 宋 徘徊-經鞏固後大市升至四千上備忘錄後,港股短期會在三千 地產市道帶

上未來被市活躍, 開長,至先三年本問 增長,至先三年本問 推進機的有利因素。

向好。 一二十億元以上水平,都對大市有支持。 一二十億元以上水平,都對大市有支持。 本報訊】L・ LIMITED(將 易 名

趁低吸納

· 總投資額逾兩億元 可望於明年年中落成 字機物業發展計劃, 字機物業發展計劃,

内部管理出現問題業務

票將於本月十五日寄發予各股八千二百零一萬七千二百二十八千二百零一萬七千二百二十八共二百零仙的恰和策略已繳足普通日按照該公司鄉則全部強制兒別有尚未兌換之可換股優先股一倍和策略控股有限公司昨日

兩項條例

有的股份模益,以及一有的股份模益,以及一方人其相聯公司所持 LET 中區物業

快向公眾發布四其股份權益 可望明年中落成 持爭市股

桜益

九千三  關懷客戶 至誠服務 日產汽車服務(中國)有限公司 **NMSC** 

胎收

潤濤未成功

表示,西教等證券界人士 被示,西教等證券即 他別的問題,亦是該公司 的市場類類本少的員 工出路難值得關注, 工出路難值得關注, 不是該公司 以時又增加予批證券即 現時又增加予批證券即 現時又增加予批證券即 現時又增加予批證券即

<del>侍</del>盧森堡清算

因技術性問

- 公,因收受研,收於今並研 内 審司由為購訪究他購日次沒究 題 負的於技的問。則事後收有,

題所 沒有這方面的經驗所至現時又被追取消。至現時又被追取消。而一何未作周祥計劃。而至於在收購前為

社報道,横端、132 社報道,横端、132 社報道,横端、132 科附屬的實信集團( PIERSON),在港 PIERSON),在港 的實信證券公司進行 被員。聲明沒有透露 被員。聲明沒有透露

各納該批員工 未來金融市場。

的卻度市實反消扳和實 待 一 (a) 上 (b) 上 (c) 美元兒德國 一 (c) 上 (c) 上 (c) 上 (c) 上 (c) 上 (c) 美元兒德國 一 (c) 上 (c) 上 (c) 上 (c) 美元兒德國 一 (c) 美元兒德國

· 並不影響它稍後時間的重納升軌。 要美國經濟仍向好發展,美元現時的調整 相信匯市要等待七國會議及更多美國 相信匯市要等待七國會議及更多美國 財務問題,對美元構成一定的壓力。

券進行的交易。 粉個新聞界及公眾發 所載的資料,聯交所 所載的資料,聯交所 份數的資料,聯交所

完全作准,因為從另外一些數據可以顯示,大市完全作准,因為從另外一些數據可以顯示,大市性走充的一次破關不遂計算,大市已略呈雙頂的型、大市的前景依然備受量好,所以投資者在釐定大市的前景依然備受量好,但從種種跡象可以顯示雙藍籌股都頗受壓力,但從種種跡象可以顯示雙藍籌股都頗受壓力,但從種種跡象可以顯示

數項啟示推測短期走勢

仍缺乏方向感觉 會議並沒有如理 意影響馬上在更 使美元兒德國男 使美元兒德國男

時走彈受息期 不勢升消,前

備受看好,所以投资者在釐定壓力,但從種種跡象可以顧示表現進入好淡爭持之局,雖然

代價的人,或者這樣,他才有今日的地樣克底一個為了拍好戲便不惜任何影腦沒有適一群,電影便難以進步。克、許鞍華、林嶺東則屬於後者,如果

名改席

行前的法辦理工商

刻令工品管本 。考人質理廠

察的控方商

製造業機構 生產總值三 五萬多間 五四億 Outbound to U.S.A.& Canada 每週定期快輸往美國西岸(PWW 船名/航决 Vessel / Voy H. LONG BEACH 34E H. HONG KONG 30E H. ROTTERDAM 15E 11. KAOHSIUNG 5E 船名/航次 Vessel / Voy MING PROPITIOUS 26E HANJIN SAVANNAH 27E MING PROSPERITY 17E HANJIN KOBE 32E 船名/税决 Vessel / Voy HANJIN BUSAN 112E HANJIN CHE JU 71E HANJIN CHUNG MU 80E HANJIN POHANG 111E Inbound From: U.S.A. MING PROPITIOUS 25W 24/1 H. KOBE 31W 1706-1710 SUN HUNG KAI CENTRE VESSEL HONOUR RIVER WEALTHY RIVER

Outbound to Europe

5E

航政 香港 新加坡 签山 种产 额箱

I. KWANG YANG

Intra-Asia

HANJIN KAOHSTUNG

HANJIN KAOHSIUNG 1

H.KWANG YANG

H. KUNSAN

FELIXSTOWE, HAMBURG, ANTWERP, DUNKERQUE.
LONDON, LIVERPOOL, MANCHESTER, LEEDS, LE HAVRE, AARHUS,

鷹君物業買賣收

半年盈利鋭降五成

就次 青港 黃山

Hong Kong Busin

過通雖昨院議眾美

美談熙德周

項

·截期其每

至過每事益 八戶股會利

家市起果下

望,用田淵

度般形,小

太想業出日

PHONE 827-0822

N.Y. VAN,BC SEATTLE H.N

Oakland

咸爾明頓

23/8

Savannah

15/8

FAX 827-1362 TELEX 71129 BDREM HX 30 HARBOR ROAD, HONG KONG

FAST, RELIABLE, INDEPENDENT EUROPEAN SERVICE CLOSING 6TA FEL .ETD CY HKG ROT 18/7 19-20/7 21-22/8 17-18/8 19-20/8 23-24/8 3/8 4-5/8 6-7/9 2-3/9 4-5/9 8--9/9 PEACE RIVER 18/8 19-20/8 20-21/9 16-17/9 18-19/9 22-23/9 BEAUTY RIVER 3/9 4-5/9 6-7/10 2-3/10 4-5/10 8-9/10 18/9 19-20/9 20-21/10 16-17/10 18-19/10 22-23/10 LUCKY RIVER

> COPENHAGEN, OSLO, STOCKHOLM, GOTHENBURG, PARIS, BIRMINGHAM, HELSINKI, BORDEAUX, BREMEN, AMSTERDAM. **EUROPE INBOUND SERVICE**

VESSEL VESSEL VQY ETA WEALTHY RIVER 20 - 21/7PEACE RIVER HE 7-8/8

KENWA SHIPPING CO. LTD. RM.808-812 Wing On Centre 111 Connaught Rd, C, H.K. Tel:852 8500 Telex:82588 KENSH HX Fax:542 0100

CUSTOMER SERVICE Miss CONNIE LEUNG 8528569

ACCEPTING CARGO TO ALSO ACCEPTING FCL

General Agents:

CY:HIT4 CFS:YIU LIAN CON. SER. LTD. TYTL 72 TSING YI ISLAND TEL:497 0419

CO香港珠江貨運有限公司

定期發統線:廣東省二香港、世界各地

湛江	粤江1015,1016 1017	香港開每月5,15,25日, 湛江代理:中國外輸代理			: 282807
海口	粤江1018,1019 1020	香港開每月10,20,30日,海口代理:海口新港港務	+		
中山	粤江415,435	每天一班	物山	₩江 <sup>904.905</sup> 906	每三天一班
容奇	粤海203	逢星期二、四、六開航	廣州	粤江 1010	每星期兩班
南港	粤海233	海星期雨班	黄埔	₩江 1011	每星期兩班
珠海	畏海3號	每星期雨班			

船東及香港總代理:香港珠江貨運有限公司

他航程:太平、江門、臺塵、三埠、新會等口岸。 其他航程:太平、江門、臺歷、三平、新曹署口澤。 貨運服務:(1)本公司在港九新界公共卸貨區,設有18個碼頭泊位,提供船舶

香港收貨站:珠江漁碼運輸有服公司 電話:4040028 (新界屯門浩洋街97號)

地址:香港中環干諾蓮西28號威勝商業大厦2樓108室 **電掛:82699 CKTH1 HX 温文傳頁:5591593** 

樂·的·在 觀但接今 。下單年個 半月半年 現較 東後 木埋衣指

交貨地點:潤發倉碼有限公司 九龍長沙灣發祥街1號 安随美元本能承上 CHU KONG TRANSPORTATION (H.K.) LTD.

裝卸服務。

(2)承接貨櫃拖、拆、轉及陸路運輸服務,價錢合理,歡迎垂詢。

電話: 8591533 8591638

實運貿易有限公司

廣州日前未有股票公開 **究股票上市法規** 

1信貸政策另有控制2月內拆出拆入就達2人內拆出拆入就達2人內拆出拆入就達2人內,處處都向銀行以表交易部和財務會2、實賣,金融市場的2質

P. 置券交易,也可以说他們事實質金融市場。因此,他指属都要到證券公司進行,假定又易)。曾少清說,由於廣州不介機構證券交易。交易方式

事實上承擔了未來指出既然集中證券(四未有證券交易的自營(元為店頭交易(內式為店頭交易(內

傳真:3,970101

温温温

吸血愛息脈

520i 730i 735il

及各種原廠豪華安全設備

大任務

一鈴在軟種包里

舒適耐用

WER

寬敞豪華

■ 全新設計發動機・排氣量大・馬力強勁

日本原廠冷暖氣機及音響設備一應俱全。

**車身經先進防銹工藝處理**,美觀耐用。

■維修點通佈中國各地·零件供應充足。

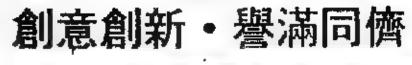
備有汽油及柴油可供選擇。

有用外資項目治談會 是組織三百多家外國 公司,參與了廣東省 公司,參與了廣東省 公司,參與了廣東省

# 與

外商

駐





**NMSC** 

日產汽車服務(中國)有限公司

電話: 877 3696

🚭 NISSAN

線航山佛至港本辦開多年明定決運客江珠

**代務機關應當為舉代個人對違反稅法** 

台軍開放進口

HONOUR I

WEALTHY

PEACE RIV

BEAUTY R

LUCKY RI

Outbound to

糖名/航次 Vessel≠Voy

船名/杭次 Vessel/Voy

お名/批次 Vessel/Voy

H. LONG BEACH H. HONG KONG H. ROTTERDAN

II. KAOHSIUNG

MING PROPIT

HANJIN SAVA MING PROSPE HANJIN KOBE

HANJIN BUSAN HANJIN CHE JU HANJIN CHUN

HANJIN POHAL

Inbound Fr

MING PROSPERITY 16W

每週月

每週

收货 每进

WEAL

VESSI

合衆汽車有限公司

深圳。大晶合實汽車服務有限公司

杭州一大昌合資汽車服務有關公司

浙江省杭州市古藩炮台新橋

中國、普港、澳門代維

難話: 521058,521427

廣東省深圳市紅模北路

端傳: 53969 TRIMO HX 「電掛: TRICO 開文傳獻: 397 1411

商用車盤樂部:九條旺角体開街402~406號東張大康地下 九輔土瓜灣木廠衛日號 新界元朗合基路36號 A - B 香港灣仔告士打道80號

廣東省廣州市河南伯樂路48號

廣東省廣州市河北大沙鎮二馬路22號

北京一大場合資汽車服務有限公司

北京市朝陽區東場河太陽當路

推請 (446812,429704

電路: 330200,332479

職業: 47,2368,47,2943

**##8**83772

**定律省合肥市望江東路青年路变义**口

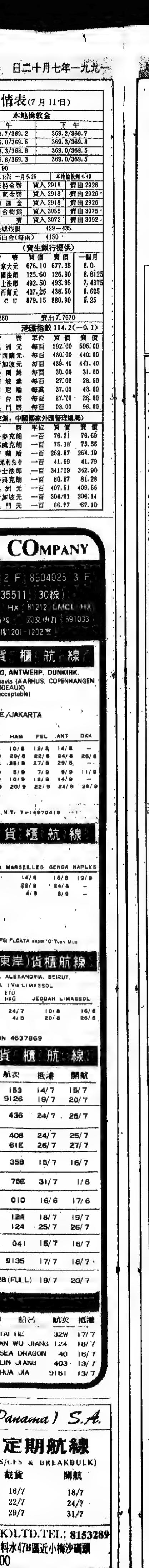
**#** 397 2323

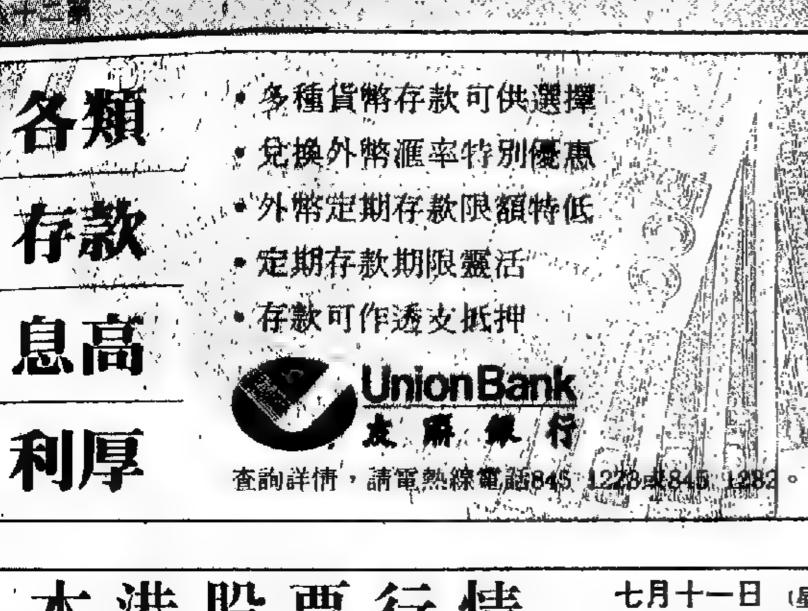
**533** 015} **13** 476 6276

## 527 7221

備有八座位、九座位、十二座位及十五座位可供選擇。

的逆差,完全有可能递到三十,如果情况没有得到改善的話測下歷史紀錄。今年以來,不哭元的間接實易額中,大陸方的質易不平衡問題一直相當解







JR.

服務必盡忠誠 進展不忘穩健

<b>数迎訂</b>	州大公報ルフノ
歐洲航空版	美洲航空版
各地分類處: 三港市 Chinese Newspapers Consolidated Sales, Inc. 546 Kearny St., San Francisco. CA,84108,U.S.A. Tel:(416)421-5729	本報每天除出版本港發行的 普通版外,選出版專供外地讀者 閱讀的「歐洲航空版」: 及在美麗 南面里傳頁印刷的「桑洲航空店」
Wen Tei Sun Co, Ltd. 80 Dean St., London, W1 England, Tel: 01-437-5188/8234  Agia Souvenir, Wien 15, Lohrmans 1, Austria	各具特色·歌迎垂物·訂閱。 電話:5 757181

A HE

**情** 

利厚	查詢詳情,請電熱線電話845 1228 中845 1282。	電話:8268333	1文傳真:8100592	Asia Souvenir, Wien 15, Lohrmass 1, Austria Tel: 928412
香港 指數	大日十一日 (星期四)	□ 全額 公司 股数 公司 股数 公司 数	十大下鉄股票 数市側 升% 5 0.72 +16.15 1 0.097 +12.79 2 0.094 +11.90 2 0.29 +11.54 8 祭 93 0.34 -3.56 2 0.59 +9.25 1 0.75 +7.14 2 0.056 +6.56 1.50 +6.56	147 新系機構 0.355 0.36 0.365 0.355 0.355 -0.005 1,236,000 8.88 8.45 343 玉郎國際 0.56 0.57 0.58 0.55 0.57 +0.02 203,000 40.71 018 東方報業 1.24 1.25 1.26 1.21 1.24 +0.03 2,618,000 7.75 8.06
電機 公 司 (23 東亞銀行 440 大新 166 第一太 166 第一 166	9,90 9,95 9,90 9,85 9,90 +0,05 72,400 10,76 4,85 1,85 1,86 1,88 1,85 1,86 - 1,518,000 12,06 4,03 2,375 2,40 2,40 2,35 2,40 - 73,000 30,75 31,00 31,25 30,50 30,75 -0,75 1,414,982 16,70 3,25 27,70 27,80 28,00 27,70 27,70 -0,20 2,624,842 14,39 5,55 1,61 1,62 1,62 1,60 1,61 +0,01 280,000 10,35 2,83 2,35 2,375 2,375 2,35 2,375 - 64,013 11,99 6,32 58,00 38,50 38,50 38,25 38,25 38,25 -0,50 7,728 12,08 3,70	200 新速國際       0,20 0,203 0,206 0,207 0,206 0,207 明仁企業         207 明仁企業       2,425 2,475 2,50 2,20 0,257 0,25	37         1,36         -0,02         825,000         690,00           175         2,20         -         320,918         6,57         5,91           285         0,29         +0,005         6,020,000         16,96         3,45           93         1,94         -0,02         175,750         64,67         0,26           475         2,475         -0,05         62,000         7,09         5,66           95         10,00         +0,05         59,500         12,20         6,00           96         1,96         -         10,000         12,25         6,12           78         0,80         -         1,332,675         10,00         12,50           225         2,25         -0,025         278,000         16,07         4,00           62         1,62         20,000         9,88         5,86           96         0,96         -0,01         2,068,000         105,67           99         1,01         40,05         12,910,500         33,67         1,98           45         2,50         -0,05         136,000         35,68         6,00	589   病準早報
097 恒星景 145 170 恒星景 170 电影 17	0.086 0.088 0.094 0.086 0.087 -0.002 48,060,800 4.89 5.50 5.60 5.70 5.50 5.66 -0.05 232,056,45	1,62   1,63   1,63   1,63   1,62   1,63   1,62   1,63	85       2,90       -0,025       752,249       10,94       4,51         70       20,80       40,10       1,761,225       13,51       3,70         20       3,20       -0.05       2,303,722       10,19       2,50         20       4,275       40,075       2,113,500       10,96       8,19         75       2,775       -0,025       100,000       12,01       6,15         47       1,48       -0,04       242,000       6,49       3,07         20       1,20       +0.01       20,000       8,00       2,08         36       1,36       -0.02       10,000       12,36       3,31         50       1,61       +0.02       19,948,000       10,06       3,42         29       0,29       -0.025       110,000       20,06         36       1,51       +       185,000       284,91	279 東方紅   0,62 0,63 0,63 0,63 0,65   - 2,538,750 11,29 6,85     289 永安公司   7,75 7,85 7,90 7,75 7,75 -0,05 30,300 8,80 5,81     292 八百半   1,94 1,95 1,96 1,93 1,95 -0,01 366,000 12,04 3,13     1,94 1,95 1,96 1,93 1,95 -0,01 366,000 12,04 3,13     1,94 1,95 1,96 1,93 1,95 -0,01 366,000 12,04 3,13     1,94 1,95 1,96 1,93 1,95 -0,01 366,000 12,04 3,13     1,94 1,95 1,96 1,93 1,95 -0,01 366,000 12,04 3,13     1,94 1,95 1,96 1,93 1,95 -0,01 366,000 12,04 3,13     1,94 1,95 1,96 1,93 1,95 -0,01 366,000 12,04 3,13     1,94 1,95 1,96 1,93 1,95 -0,05 0,28 0,29 - 126,000     1,94 1,95 1,96 1,93 1,95 -0,05 0,20 0,20 -0,09 680,080     1,40   中台集團 93
662 亞州財務 495 百利大 5000 360 大東電和 002 中華代和 026 中華汽車 032 香港職業 003 中華盟里 006 香港和 050 香港小輔 008 西福州 063 九龍汽車	2, 45  2, 55  2, 60  2, 55  2, 53  -0, 05  194  203	0.93 0.94 0.95 0.099 0.099 0.099 四届李酒店 6.00 6.00 6.00 5.195 格爾語店 A 1.94 1.95 1.95 1.674 金島 1.51 1.51 1.51 1.51 1.51 1.571 景卓 0.49 0.50 0.51 0.051 海港企業 7.90 7.95 7.90 7.045 大酒店 4.55 4.60 4.60 4.165 等基款 4.325 4.35 4.35 4.422 文學東方 4.50 4.525 4.65 4.	2.525 2,525 +0,038 464,000 8, 40,000 4, 40,000 4, 40,000 4, 40,000 4, 40,000 4, 40,000 4, 40,000 4, 40,000 4, 40,000 4, 40,000 4, 40,000 4, 40,000 4, 40,000 4, 40,000 4, 40,000 4, 40,000 4, 40,000 4, 55 4, 55 -0,05 169,020 13, 58 3, 74 1, 325 4, 325 -0,025 268,000 13, 95 3, 47 1, 50 4, 50 -0,20 535, 722 8, 81 8, 44 5, 55 5, 55 -0,10 98, 450 29,06 3,06	638 其士商業 93 6577 正大國際 93 682 明 第 93 682 明 第 93 31/12/93 10000.00 2.50 0.82 0.78 0.79 -0.01 246,527 139 中 第 92 686 斯華國際 93 31/12/92 506.33 15.80 0.02 0.02 0.02 - 20.000 686 斯華國際 93 31/12/93 4000.00 1.80 0.45 0.455 - 110.853 31/12/95 3142.86 3.50 31/12/95 9028.00 0.36 0.20 0.197 0.198 +0.002 280,000 31/12/95 11/2/92 9028.00 0.36 0.20 0.197 0.198 +0.002 280,000 31/12/95 10/02/95 4000.00 4.755 2.725 2.675 2.70 -0.025 1.816,000 10/02/95 4000.00 4.755 2.725 2.675 2.70 -0.025 1.816,000 10/02/95 4000.00 1.15 0.51 0.445 0.46 -0.05 591,600 31/12/94 8000.00 11.60 2.75 2.75 2.75 -0.05 391,600
024 實	0, 57 0, 60 0, 60 0, 60 0, 60 12, 000 5, 04  10, 90 11, 00 11, 00 10, 90 10, 90 40, 60 633, 788 84, 50 1, 26  0, 87 0, 88 0, 88 0, 87 0, 87 6, 02 1, 103, 000 9, 35 5, 75  3, 45 3, 50 3, 50 3, 45 3, 475 0, 05 1, 748, 547 173, 75 7, 19  0, 98 0, 99 0, 96 0, 96 0, 98 +0, 92 11, 800 108, 89 4, 08  1, 25 1, 26 1, 27 1, 25 1, 25 -6, 02 1, 698, 000 5, 41 4, 80  1, 03 1, 04 1, 06 1, 03 1, 03 +0, 05 2, 560, 000 28, 53 1, 94	223 百樂酒店 078 富藤酒店 079 30 30 30 30 30 30 30 30 30 30 30 30 30	1, 25	109   CRUSADER92   31/03/92   4000.00   0.75   0.244   0.242   40.004   310.000   1.25   1.292   1.000.00   0.60   0.245   0.244   0.242   40.004   310.000   1.25   1.292   1.04.00   1.25   1.292   1.04.00   1.25   1.292   1.04.00   1.25   1.292   1.04.00   1.25   1.292   1.04.00   1.25   1.292   1.04.00   1.25   1.292   1.04.00   1.25   1.292   1.000.00   1.25   1.0
668 015 100 174 191 194 478 国際 国際国 行行集團 解 国際国 行行集團 解 国際国 行行集團 解 医	1, 05	481 中國印換 122 國魚性(排息) 1,22 1,23 1,23 1 20 福田資業 144 1,48 1,46 1 320 福田資業 154 著港毛筋 700 佐丹敦 高 2,125 2,125 2,125 2 12 南洋砂廠 178 未新企業 1,23 1,24 1,26 234 玫瑰砂碱 250 阿州砂塘 250 阿州砂塘 3,923 4,00 3,95 3 272 克州沙塘 3,923 4,00 3,95 3 369 高深國際 1,20 1,21 1,25 1 9,90 10,00 10,00 9 294 長月里於 294 長月里於 2,175 2,225 2,175	1, 08 1, 08 - 1, 538, 000. 2, 025 2, 125 +0, 025 647, 845 9, 44 7, 53  1, 18 1, 23 +0, 05 5, 637, 000 6, 85 10, 57  0, 79 0, 79 - 2, 942, 000 9, 88  7, 15 7, 15 12, 000 5, 14 5, 24  3, 90 3, 95 +0, 075 17, 375 3, 34 11, 39  8, 50 8, 35 - 4, 000 6, 10 7, 02  3, 80 3, 875 +0, 125 244, 000 8, 61 6, 65  1, 20 1, 21 -0, 01 986, 929 9, 10 6, 51  9, 85 9, 95 +0, 10 918, 000 10, 47 8, 04  2, 15 2, 175 +0, 025 42, 000 6, 21 11, 03	726
373 聯合 4 年 4 年 4 年 4 年 4 年 4 年 4 年 4 年 4 年 4	0,81 0,82 0,83 0,81 0,82 -0,01 1,211,080 8,04 3,66 1,25 1,26 1,27 1,25 1,25 -0,02 3,177,450 5,90 4,00 0,90 0,91 0,94 0,90 0,91 -0,04 858,625 11,67 2,20 0,247 0,255 0,255 0,245 0,25 -2,025 2,020,000 4,525 4,55 4,55 4,50 4,525 -0,025 2,765,335 12,89 5,86 8,95 9,00 9,40 9,00 9,00 -0,20 141,000 10,84 2,222 0,93 0,94 0,94 0,93 0,94 - 1,235,200 0,63 6,38 0,69 0,72 0,72 0,62 0,72 +0,10 356,000  18,90 19,00 19,00 18,80 19,00 - 4,051,000 12,84 2,53  0,85 0,87 0,87 0,85 0,85 -0,02 631,200 12,84 2,53  0,91 0,92 0,93 0,91 0,95 -0,01 174,000 67,15 5,47 0,85 0,86 0,86 0,87 0,85 -0,01 174,000 67,15 5,47 0,91 0,92 0,93 0,91 0,92 -0,01 174,000 67,15 5,47 0,85 0,86 0,86 0,84 0,85 -0,01 174,000 67,15 5,47 0,85 0,86 0,86 0,84 0,85 -0,01 174,000 67,15 5,47 0,85 0,86 0,86 0,84 0,85 -0,01 174,000 67,15 5,47 0,85 0,86 0,86 0,84 0,85 -0,01 174,000 9,76 6,17 1,27 1,28 1,30 1,27 1,27 -0,01 689,750 10,76 3,15 0,073 0,075 0,078 0,074 0,074 -0,003 14,670,000 1,09	1.03   1.09   1.10   1.08   1.09   1.10   1.08   1.09   1.10   1.09   1.10   1.09   1.10   1.09   1.10   1.09   1.10   1.09   1.10   1.09   1.10   1.09	1. 66	538   東 住 行 92   20/12/92   8000.00   0.76   0.27   0.27   0.27   0.095   216,750     079   倫敦史下性 92   31/12/92   2000.00   0.80     486   開解限
140 金属性 假置	0, 245         0, 246         0, 244         0, 245         -0,005         1, 503,000         32,67           2, 275         2, 30         2, 525         2, 275         2, 279         -0,025         2, 188,654         11, 26         4, 40           7, 40         7, 45         7, 50         7, 39         7, 40         -0,05         1, 567,000         8, 58         5, 54           12, 40         12, 30         12, 40         -         1, 980, 100         11, 38         2, 82           8, 75         8, 80         6, 90         8, 70         8, 80         +0,05         11, 608, 220         10, 60         6, 91           0, 34         0, 243         0, 35         0, 34         0, 345         -         55, 148, 000         12, 19         7, 25           5, 80         2, 83         3, 60         3, 80         -0,05         71, 908         8, 43         5, 60           3, 15         1, 175         3, 20         3, 125         3, 175         +0,025         3, 324, 400         16, 98         1, 57           0, 70         0, 71         0, 70         0, 10         -         740, 400         29, 54         5, 57           1, 41         1, 42         1, 41 <td< th=""><th>  180                                      </th><th>0, 87 0, 88 -0, 62 868, 900 5, 42 6, 36 1, 14 1, 14 -0, 62 232, 000 13, 41 2, 63 1, 54 1, 54 -0, 01 598, 000 1, 09 1, 10 -0, 01 12, 641, 020 9, 73 0, 91 0, 64 0, 65 -0, 01 2, 244, 500 92, 86 1, 92 4, 93 4, 93 -0, 05 61, 974 35, 00 1, 01 2, 225 2, 25 +0, 05 6, 066, 850 14, 73 1, 55 0, 69 0, 70 -0, 01 2, 566, 450 9, 53 6, 71 2, 35 2, 375 -0, 025 4, 655, 000 24, 43 1, 62 3, 10 5, 10 -0, 05 2, 620, 400 3, 24 5, 35 0, 60 0, 62 +0, 03 17, 094, 000 17, 22 1, 61 1, 54 1, 57 -133, 000 261, 67 6, 37 0, 64 0, 65 -2, 592, 036 19, 12 3, 775 3, 60 -0, 06 1, 057, 162 13, 64 2, 00 0, 99 0, 99 -0, 01 8, 912, 119 8, 25 2, 73 1, 72 1, 72 -0, 02 150, 000 10, 12 4, 65 0, 67 0, 68 -12, 934, 000 4, 79 11, 05 3, 375 3, 40 -0, 025 526, 000 10, 50 5, 88 3, 275 3, 475 +0, 175 1, 002, 000 0, 078 0, 078 -0, 001 752, 400</th><th>  667   新油基   1.東 93</th></td<>	180	0, 87 0, 88 -0, 62 868, 900 5, 42 6, 36 1, 14 1, 14 -0, 62 232, 000 13, 41 2, 63 1, 54 1, 54 -0, 01 598, 000 1, 09 1, 10 -0, 01 12, 641, 020 9, 73 0, 91 0, 64 0, 65 -0, 01 2, 244, 500 92, 86 1, 92 4, 93 4, 93 -0, 05 61, 974 35, 00 1, 01 2, 225 2, 25 +0, 05 6, 066, 850 14, 73 1, 55 0, 69 0, 70 -0, 01 2, 566, 450 9, 53 6, 71 2, 35 2, 375 -0, 025 4, 655, 000 24, 43 1, 62 3, 10 5, 10 -0, 05 2, 620, 400 3, 24 5, 35 0, 60 0, 62 +0, 03 17, 094, 000 17, 22 1, 61 1, 54 1, 57 -133, 000 261, 67 6, 37 0, 64 0, 65 -2, 592, 036 19, 12 3, 775 3, 60 -0, 06 1, 057, 162 13, 64 2, 00 0, 99 0, 99 -0, 01 8, 912, 119 8, 25 2, 73 1, 72 1, 72 -0, 02 150, 000 10, 12 4, 65 0, 67 0, 68 -12, 934, 000 4, 79 11, 05 3, 375 3, 40 -0, 025 526, 000 10, 50 5, 88 3, 275 3, 475 +0, 175 1, 002, 000 0, 078 0, 078 -0, 001 752, 400	667   新油基   1.東 93
184 撤减企業 185 施建新記 190 機谷組 189 施生行 063 物数数丁銀 488 施新數果 088 利與對展 201 等大地產 202 美年單業 132 非華 158 惠和投資(除息)	7, 85 7, 90 7, 90 7, 75 7, 85 +0, 05 650, 000 27, 07 2, 55 0, 77 0, 78 0, 79 0, 77 0, 77 -0, 02 1, 078, 000 9, 63 4, 94 0, 98 0, 99 0, 97 0, 98 - 311, 588 8, 75 3, 06 2, 75 2, 775 2, 775 2, 775 2, 775 - 15, 000 6, 49 7, 57 0, 252 0, 256 0, 241 0, 256 0, 256 -0, 005 460, 000 14, 84 0, 34 0, 355 0, 355 0, 315 0, 35 +0, 02 9, 471, 000 175, 00 2, 66 0, 415 0, 42 0, 42 0, 415 0, 415 - 1, 021, 000 34, 75 35, 50 35, 00 35, 00 35, 00 -0, 25 2, 000 9, 07 11, 45	524 項影響像   2,00 2,05 2,05   715 排機   1,11 1,12 1,12   1,12   1,12   1,12   1,12   1,12   1,12   1,12   1,12   1,12   1,12   1,12   1,12   1,13   1,15   1	1.92 2.025 +0.125 8,108,700 6,57 5,95 1.10 1.11 - 10,182,000 2.36 24,52 0.69 0.72 +0.05 5,228,400 11,11 3.60 1.11 1.14 +0.03 874,627 7,21 5.98 0.70 0.75 +0.05 6,898,000 15,31 0.50 0.59 - 626,000 3,93 16,95 2.10 2.175 - 2,342,625 7,80 6,67 0.62 0.63 -0.01 593,000 63,00 12,70 1.41 1.42 +0.02 6,184,000	492

	今日	明日出入口	コ船隻	海東 H.	AI LIH(上午一時) AI TONG(上午四時) AI YOU(上午) YOKIM(下午五時)	台中台中台中	深水埗 深水埗 深水埗 B	永隆永永隆高	勿地馬士夏	FU CHUN PRES. KENN METTE MAE JAPAN APOL	EDY(下午) RSK(下午四時) LO(上午一時)	台灣 美剛 新加坡 美國	國際開東現
	4 今日入口		多泊地點 公司	杜爾灣 To	OR BAY(下午六時)  今日出口  UNGA MELATI(上午) ALAXY BAY(上午)	基隆	現代橋園際橋西區	太古難難	, 長剛 加州航	EVER VALO	CARRIER(下华 RITIUS(下午)	台灣	A A A A M M M M M M M M M M M M M M M M
國金	「利通建筑PRES. HARRISON(上年 関連 KUO HSIN(下午八時) 最番利 GOLD HILLA(上午方時 同記 TONG CHIANG(上午六	F七時) 美観 台灣 , 計 基隆 時) 高雄	國際機 總 統 A 欣 洋 現代橋 新 興 油	昌來 C 溫哥華 H 金希拉 G	ALA ATLANTICA(下午) ANJIN VANCOUVER(下 OLD HILLA(下午) ELMAS JOINVILLE(下午	台灣 午) 歌洲 西非	A7 海陸橋 現代橋	と温維新が	通聯 雅打馬士基 希比卡斯	MILD UNION ARTHUR MA	I(中午十二時半) AERSK(上午二日 DISCUS(上午二日	) 上海 等)西北太平洋	B 現代 B 油解
新 力 消 新	所賜尼拉 「唬ZIM MANILA L (下4 り沙馬士弘LEXA MAERSK(上午+ 6典 HAI XING(上午七時) 元行者 SL. VOYAGER(上午三	- 一時 〉 馬尼拉 上	現代橋 新 興 現代橋 馬士基 A17 招商局 2 招商局 2 程 2 程 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2	興勝 H 錦江 Ji 海連 H	INGSON(下午) N JIANG(下午三時) (AI DA(中午) OYOFUJI 5(上午)	更谷 上海 寧波 日本	B30 A24 A11 軟亞橋	珠 活 强 超 和	米哈諾夫 海洋玫瑰 聯舞 萬通		KHAYLOV(上4 SE	F) 澳洲 釜山 台灣 青島	西區 西區 B A
来 第 日	A M A M A M A M A M A M A M A M A M A M	〉, 日本	現代橋 周士基 國際橋 實 隆 現代橋 新 與 內 大 國際橋 百 保利	加州恒美 C 挑戰者 H 普里培 N	AGNA(下午) ALIFORNIA ZEUS(下午) YUNDAI CHALLENGER OVIKOV PRIBOY(下午)	(上午)西北太平洋 澳洲	A61 現代橋 現代橋 A70	東日大華 中本 中	國隆 赤道之星 新海率	MAERSK CR NEW HAI NI	TAR(上午三時) EDO(上午二時) ING(上午九時)		A A 現代
ħ.	を比奪 TAPIOLA(下午八時) 前斯卡 CGM PASCAL(午夜) 上必費 SPECO QUEEN(下午五 断江 QUJIANG(上午七時) TABLE BAY(上午四時)	高雄 沙巴 寧波	現代橋 川 崎	折鷹 Z 鎌倉 K 和平東南 H	EIAN(下午) HE LU(下午) IAMAKURA(上午十一時) I.P. DONGNAM(下午) ICEAN COMPETENCE(下	釜山	B11 B27 現代橋 B8 A12	相商局 相商局 日 郵 與 贩	東河第二			the state of the s	而象 A B
) (1) 1) 1:	TUPRES(下午八時)   HANJIN VANCOUVER   NOVIKOV PRIBOY(上   KB史 KHUD ZHUKOV(下午)	台灣 R(上年一時)美國 年六時) 日本 三時) 澳洲	A 欣洋海陸橋 韓 進 A70 華 林 西區 華 林	水春 V 秀山 X	ABLE BAY(下午) V.H. 205(下午) ALLIGATOR COLUMBUS	日本 台灣日本 上海	現代橋 國際橋 B19 國際橋	大海向大	聯戚 長爾灣 相加	UNITEDWAY EVER VALO TOR BAY(下 SPICA(下午)	((下午) R 午)	新港 地中海 阿拉伯灣 新加坡	B13 A 現代 A14 歌型
4 M	京納 RAGNA(上午八時) 毎冠 OCEAN CROWN(下午) 移虹 RAINBOW(上午七時) 曽加 SPICA(上午六時)	釜山 日本	A61     東宇       B     東宇       A38     港縣       A14     日航	長合 E 明富 M 航行者 S	EVER GATHER(上午) MING FORTUNE(上午) SUMJUNG NAIAD(下午) L. VOYAGER(下午八時)	西北太平洋 歐洲 釜山	<b>國際機</b> 國際際 國際 四陸 標	利報機	無工 新車工 車 車 車 車 車 車 車 車 車 車 車 車 車 車 車 車 車	QUJIANG(F XIN HAI LO TONG CHIAI KUPRES(F4 RAINBOW(F	NG(下午) NG(下午) F)	率 上 高 日 益 本 山	A36 油煎 A A36
Ŷ	<ul> <li>現在 LONG JIANG(上午丸時 異魚町倫布ALLIGATOR COLUME 作安 HUAIAN(上午八時) SUMJUNG NAIAD(下午 利航 FAIR BRIDGE(上午二年)</li> </ul>	<b>3US</b> 美國 上海 午一時) 釜山	胸破 関際橋 大 敬 版 A72	力沙馬士基口	AILUN(下午) EXA MAERSK(午夜) 明日入口 (EUMGANG GLORY(上4		A51 現代橋 B	<b>華 夏</b> 馬士基 東 宇	新沙灣那	EARTHUR MA ZIM SAVAN #JAPAN APOI TAPIOLA(下 KYIOWA HII	NAH LLO(下午) 午)	西北太平洋 洛杉磯平洋 西北大磯 西北 水 水 水 水 水 水 水 水 水 水 水 水 水 水 水 水 水 水	現代國際
	利航 FAIR BRIDGE(上午二年 WESTERLAND(上午四 新海龍 XIN HAI LONG(上午日	畴) · 南非	A 實 威 A39 金 發	利来安 N	NL. HOORN(下午九時) MALAN(上午七時)	地中海海口	画際橋 油蔴地	有隆相商局	米哈諾夫帕斯卡蘇島	MAKSIM MI CGM PASCA KHUD ZHUR KUO HSIN(	KHAYLOV(下 <sup>4</sup> L(下午) (OV(上午) F午)	午) 神戶 歐洲 神戶 新加坡	西 現代 西 图
3	(m) 提高	局船務分	~ 坐 有 阴	公司	FAX: 541 2084 815 1837	出口出	五七	古	利來得	上基LOUIS MA MAERSK CR NL、DEJIMA OCEAN CRO 使PRES HARI	EDO(下午) (下午) WN(上午)	新加坡 馬尼拉 欧洲 馬尼拉 西北太平洋	現代現代開始
	CHINA MERCHAN		ENTERPRISES	CO,LTI	) 日間:852 852 散貨:852	7653(出口) 7652(入口) 7641(出口)	天次〇	請掇電話	を	EQUATOR'S FAIR BRIDG	ILA I (下午) STAR(下午)	馬尼拉 用水 新機內亞 台灣	現什 現什 A A9
ż	TI_X: 6197	cmsnc Hx A□	69139 CMSFA   海海興		, ,	7620(入口)	-	Φ.	+ 1 <sub>60</sub>	(	といます	- /\ =	=1
	香港二上海	船名 海舆 HAIXING	航次 V. 23	收1	貨期 抵港期 -   4/7   12/7		<b>华</b> 囱	- C - C - C - C - C - C - C - C - C - C	7 . 7		30° 18. 2. 3. 7.	<b>航</b> 進	
	定期密貨班輪	海典 HAIXING 海典 HAIXING 海典 HAIXING	V. 25 V. 27 V. 29	12-	-29/7 27/7 -14/8 12/8 -29/8 27/8	17/8		GENE 青春十達。	RAL AI M中152一	GENTS ( 助体证酶局)	CHINA N	MERCHA! 常加《CONE	NTS INE I
	香港一學波	海建HAIDA 海建HAIDA	V. 14 V. 16		- 7/7 6/ -24/7 22/	7 12/7				换	門代理	NCY SHIPF 例解船 徐	有限
			中國遠洋運	ALC: N	15.73			EST COAST	& CANADA	100	LES/DAKLAND/	貨櫃航	iok
	香港二寧波 溫州/海門	衡江 QUJIANG 衡江 QUJIANG 斯瓜 ZHEYAN	V. 17/18 V. 15/16 V. 27/28	5/ 7 20/ 7-	8/7 22/7 8/7 10/7 23/7 25/7	23/7 11/7 26/7	MLE	Accepting CY Service AST COAST Septing GFS/CY	cargo PORTI	LAND/TACOMA/L NTO/MONTREAL	ONGVIEW	PHOUSTON JUIN	tong BI
	全期发租班输入 每月5 航大 香港平豫波	浙淮 ZHEYAN 浙鷺 ZHELU	V. 25/26 V. 26/27	Aca		15/7	TAL	SSEL VOY HE 33E HE 25E	CY HK	D ETA C G LB/LA 9/.7 6/6 6/7 13/8	7/8 9/8 14/8 16/8	10/8 (1/8 17/8 18/8	NYK 19/8 3/9
	香港二上海		<b>散货</b> )		每月一航 2—5/7	次 1 <b>7-20/</b> 7		HE 31E IG HE 27E I HE 12E	7/6 1 14/8 U	2/8 20/8 2 9/6 27/6 2 6/8 3/9	26/8 30/8 : 4/9 6/9	31/8 1/9	12/9
	青島.	新跳 ZHEKUN 北安 BEIAN		140 <b></b>	10771				*			<b>東岸</b>	21.5
,	香港平溫州	· 雁為山 YANDAN	GSHAN	18-	限公司	23/7	-	ESSEL .	VOY C			SANTOS VIDEO	_
	定期客貨班輪	雅海山 YANDANI *兼收整箱貨櫃		A.	· 3/8 3/8	7/8	R.	IN LIANG CHE	CV & CES: TEL: 49795	90 8 497967	70	URO ASIA SHIP	URAY
	香港二大連	象收沈陽·營口	4.50	船有	限公司		. Ac	conting ECL	ICI Caree	for: DUBAT/SHA for ABU DHABI,	B.IAH. DAMMAN	INA QABOOS RIYA	18
	<b>货程/散貨教班線</b>	多数 GALLANT	rey		5/7抵	*	VE	SSEL	EDIJLE ETA	HKG ON EVERY	*	7 20/7	ETI HK(
	香港二新港	木並 MUSING	中國遠洋運!	<b>麻</b> 公司	工蘇省公司		MA RE	NG CHENG	D	TYTU 60 TE	21/7 2 W	7 23/7	24/ URO ASI
	香港二級家港南京		毎月一航次	而花 YUI		次		香港 <sup>特</sup>	寺 快 直 V0V	航曼 CLOSING CV	HRC 2	PORE PENANG	
		8	易子江輪船		有限公司		i i	LIANG SHAN HING CHENG HECEIVING STA TEL: 49/9590 RECEIVING STA	345 59 117 Tion: Gy A Ci 4 4319678 Tion: Gy mit	13/7 16/7 20/7 F& TYTL 60 FSIN	15/7 22 20/7 25 22/7 27 IG YEISLANII (IN	7 26/7	24/7 27/7 29/7 HIPYARD
	香港苹武漢	楊子江 I YANGZIJIANG	1 每月一航次 <b>1 1 1 1 1 1</b> 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	楊子江2. YANGZIJI 輸介語:	(五)	次	*			大 TUEN MUN	航る馬り	已》拉。由	
	香港苹果鱼岛	<b>兼收秦豊島・錦州・</b>	沈陽・長春・暗雕	濱、唐山、	天津・廊坊・張家口・樹州・西安・雑貨及	・承徳・油州・ 井/整種貨	**	ESSEL SEA DRAGON SEA DRAGON SEA DRAGON		V0Y	16/7 1 23/7 2	HKG SOUTI	ANILA H NO 20/ 27/ 3/
	新 推 資權/教貨班輪	业¥ FENGNING		71	6/7抵	ŧ			ATION: + NOR		F BERTH NO. 4 I CIAN, TOWN LO		YE IŞLANI
	香港==新港	安岡 ANGUO 安新 ANXIN			每月一航办 予25/7抵		-	香 A		CLOSING VOY CY	本 貨 ETD HKG . N		SA K
	斯港二省 港 東南亞			ሰለ ያላ ፣	毎月一航》 与REI (八 年)	*	L	IVANG HE IN WO JIANG ING QUAN H BUANG NE Receiving Statio	i i			7 1/8 8 8/8 9	
	香港二海口	# MMALAN	<b>貴州振華</b>	用口 755 年	9/7 9/7		-	香港 /ESSEL	直航 vov	DEID)	TEL: WISSON  TEL: WISSON  ETÀ H	水貨 櫃舫	
		MMALAN	<b>晶建省厦</b> 門	<b>月水上</b>	<b>運輸公司</b>	14/7	G	U CHENG AO CHENG ING CHENG ECEIVING STAT	112 86 119	5/ 21/ 5/	8 7/8 8 23/8 9 7/8 ISLAND (INSI	1/8 14/8 1/9 14/9 DE EURO ASIA L:4679560	16/ 3/ 16/
	香港苹果門	每月三航次,三	天免費倉期。	•		10/7		OMPETITIVE PO CEIVING STATIO DIRECT GALL	HEIGHTS * N: TYTL 60 T	VIA BINGAPO	PHESS THANSIT T RE ( INSIDE EURO AS ALES: 5420189	IA SHIP YARD) Te	
		度水道 29	潮油			10/7		The state of the s		an a sa s			
		汕頭特區碼頭 - 7	水楽碼頭・港務局	延頭			4		CHINA (	angular same sales =-		)., ANHUI E	BRAN
	合准二加强		二航次,上環貨 安排船邊收貨、i		貨、並可安排振機。			皖样	WAN XIA	MG V. 83/8 MG V. 85/8	4 ETA 19 5 ETA 4	/7 ETD 2 /8 ETD	8/8
1		- <b>-</b>	阿加亚维下列	647 Dec .				收貨或	11 溝仔/	自清馬油	ARDA TEL	.; 549813	37

本公司亦承接下列服務:

各地而無須轉權

業装箱各項服務。

大衆貨物・可安排專船接導。

●台港、南韓之散貨・貨糧服務來往香港及中標

● 首大城市之火車包卡及陸路等散運輸。

· 機械及廠廠設備拆、轉一條體服務。

\*本港及中轉運輸,拖標,入欄,拆備及簡獻

水堆。	永隆		台灣 國際橋	海豐鄉統	本港金融外	幣行情
水埗 水埗	水隆	11/4/4/2017	新加坡 現代橋	馬士基	九九金	
T. App	小 底 蓋 高	日本太陽神JAPAN APOLLO(上午一時)	美國 國際橋	自航		L (
代槽	太古	瑞克麥斯上海RICKMERS SHANGHAIC下午四	u時) A	捷成	上午 下午 側市 3410 3417	<u>上</u> 4
		,長剛 EVER VALOR(中午) , 1	台灣A	利達	技商 3415 3419	<b>級商 369.0</b>
	, , , , , , , , , , , , , , , , , , ,	加州航 CALIFORNIA CARRIER(下午六年			投傷 3409 3415	最低, 368. 3
祭橋	港郵	had a series of the series of	新加坡 國際橋	<b>港等</b>	发市 3414 3416'	收市 368.8
K.	港上	77 22 70	新加坡 現代機 上海 B	知 雅		升降 0.90
速橋	<b>神</b> 進	and the		類	交收數 0 兩   同業折息 解表 6.1%	
生橋	新興	雅打馬上基ARTHUR MAERSK(上午二時)		怡和	熊貓金幣 買入 2875 費出 2	
M.	沙雷	希比卡斯 KYIOWA HIBISCUS(上午二時) 酮利二號 KUO LIE 2(上午)	高雄 油群地	水裕	鲍金佩葉 買入2916 賣出2	
0	珠江		澳洲 西區	幕→林	姚白金祖葉 買入 3080 : 質出 3	
4	滿強		釜山 西區		自金龍華 買入 3080 費出 3	
1	招商局		台灣B	港票	鮑鐵楓葉 買入 46. 賣出	64
亞橋	和洋		青島 A	華夏	貿易場銀債 341	長城
1	東宇		台灣·A	欣 洋 通 順	作黄金(每兩) 3720	飾白
代槽。	自"郵	赤道之星 EQUATOR STAR(上午三時)	基際 A		外幣存款收市牌價及	
代檔	大 古	MAERSK CREDO(上午二時)	馬尼拉 現代橋	馬士基		8月 貨
0	華林	新海率 NEW HAI NING(上午九時)	上海	金鼓	美元 776.00 776.90 5.8	
1	招商局		上海 周蒙碼頭	金数金数	英 號 1257 15 1266 05 10.8	
7	招商局	7,000	上海 A	金 發		625 瑞士
代橋	日郵	明日出口船隻	Ŗ.	. •	H M 559.80 561.00 7.0	
	港 奥		<b>見</b> 谷 B	事。字	澳洲元 594.90 596.10 9.7	
(b.100	大 阪 古		新港 B13	東 景 新 建 古	Be 011 76 0041 00 000 10 011	"   " "
代橋	海豐		地中海 A	利達太古	外匯美電(收市價)	買入 7.7650
際橋 9	向大	杜爾灣 TOR BAY(下午)	阿拉伯灣 現代橋		外幣對港幣買賣價	470111000
際橋	大阪	碧加 SPICA(下午)	新加坡 A14	日航		- 1 AV
際橋	利進	衛江 QUJIANG(下午)	率波 欧亚橘	招商局	貨 幣 單位 買 優 獎	
際橋	華海	新海龍 XIN HAI LONG(下午)	上海 A39	金数		.60 澳 8
E .	港・興		高雄 油蕨地	永裕		2:60 新西
陸橋	推隆	甘巴斯 KUPRES(下午) 彩虹 RAINBOW(下午)	益山 A38	港典		. 40 新加
1	华 夏		西北太平洋 現代橋	思士基		.90 泰
代橋	馬士基		洛杉磯紐約 現代橋	新興		. 60 非
		日本太陽神JAPAN APOLLO(下午)	西北太平洋 國際橋	日航		. 20 印
		達比拿 TAPIOLA(下午)	洛杉磯紐約 國際橋	百保利		. 75 新
B	東宇	希比卡斯 KYIOWA HIBISCUS	南太平洋岛 B	竹 和		.00 良
際橋	實隆	米哈諾夫 MAKSIM MIKHAYLOV(下午)	神戶四區	幕 林 川 蜻	外幣對人民幣匯價利	是(材料來源
蔣地	招商局	帕斯卡 CGM PASCAL(下午)	歌洲 現代橋 神戶 西區	華林	貨幣單位買價賣	價貨
		蘇葛夫 KHUD ZHUKOV(上午) 菌慶 KUO HSIN(下午)	神戶 西區 新加坡 A	<b>欣洋</b>	日本間 十萬 3868.51 388	7.90 丹麥
	*****	路易士馬士基LOUIS MAERSK(上午)	新加坡 現代橋	馬士基	批判時法部 一萬 1438.88 1440	6.04 挪威
五	<b>越惠</b>	MAERSK CREDO(下午)	馬尼拉 現代橋	馬士基		7.68 荷 #
五七二六九八〇	請撥電話	利來得 NL、DEJIMA(下午)	欧洲 國際構	東宇	後國馬克 一百 295.97 297	7.45 奥地利
<u></u>	盟刊	福冠 OCEAN CROWN(上午)	馬尼拉 B	東統統新與		7.66 "十士
六	深廣	夏利亚總統PRES. HARRISON(上午)	西北太平洋紐約國際構	總統新與	章大利里拉 一萬 39.36 38	9.56 瑞典
16	二 告	新馬尼拉二號ZIM MANILA I	馬尼拉 現代橋 日本 現代橋	日郵		8.68 澳 🥳
公	話。日	雅士蓮 ACX LOTUS(下午) 赤道之星 EQUATOR STAR(下午)	日本 新畿内亞 A	通順		7.42 新加
O		赤道之星   EQUATOR' STAR(下午)   利航   FAIR BRIDGE(下午)	台灣 A9	图 推	香港元 一百 68.90 69	9. 25 澳門
***	<del></del>	A STATE DATE OF THE STATE OF TH		. S		
	• .		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	71		141
1						
4	1	中國遠洋運輸			0 6 .	
	W	中國语言重輸	公司し	HINA	UCEAN SHIPP	ING
	Ensen	I FERRESTIAL TON		,		1
经囱	什 理	《加招商局作櫃角	計進者間と	プ。ii F	AX: 5417534 1 = 542	2795 2
1411	1 \. + ±					

カ	九金			本地倫敦金								
上午		下 牛		上午				- 4	下午			
阴市 3410		3417		Mit 368.7/369.2				2	369.2/369.7			
缺商 3415	1	3419		最高 369.0/369.5				4.1		69.8	7.	
最低, 3409		3415			368.					_	69.5	
收市 3414	. 0.	3416			368.		69.	3	369.	0/3	69.5	+
息價平		降 -6.		升降					4 4	h. ad		
交收數0兩			兩夜 6		月6.1						親 4.4	
熊貓金幣	買入		費出			分金		買入		_	祖 2	_
纯金级集	翼入			2924		<b>火金</b>	_	買入			[] <del> </del>   20	
見自全棋業	買入			3100	14	迅	<b>金</b>	買入		-	7 (L) 26	
白金胞草	買入		費出			金桢	-	買入			7 Ht 30	
純銀楓葉	八八		費出	64	皇	成銀	The state of	翼入	29 — 4		30	194
的黄金(每)	貿易場銀債 341 <sup>2</sup> 作黄金(毎南) 3720								150	00.		
			late for	6 TZ. 154		उद्ये 🗀	(#			44.5		*
	幣存款		-					寶生銀				
貨幣	質價	質似		個月	貨		Ď	質價	費们			月
	776. 00	776.90		8125		大		676: 10		-	8.	u 812
	257. 15	1261, 05		8125		法		125.60 492.50	126.			437
	427.35	428, 60		5625		法	-	437.25	438.			625
	559. 80 594. 90	561.00		75				879. 15				25
澳洲元	094. <del>9</del> U	250. 11	27	. 70	E	CI	U	0/ 5. 15	0001	U	υ.	LQ
41.00 4	<b>建</b> (收)	行(目)	-	WA	7. 76!	0	•	- 15	出7.7	670	)	
	常對					-	ᅾ	薩指達				1)
貨幣	甲位	買機		西 個	粪		附				1	
英龄		775. 10	_	76.60		<b>HK</b>		每百	592.		698	-
英一份	每磅	12.5		12:60	4	7	元		430		440	
德國馬克	每百	426. 40		28. 40		加坡		每百	439.	40	441.	40
8 1	4	557. 90		59. 90				每百	30.	00	31.	OD
琳士法郎	每百.			93. 60	推	坡	*	每百		00	28.	. 50
法国法郎	每百		1	26. 20		E	盾	每萬	37.	00	43.	. 00
<b>家里拉</b>	每千	5. 65	5	5. 75	新	台	75	每百	27.	70	28	80
加拿大元	每百	678.00	6	76. 00	庚	<b> "</b> ]	带	每百	93.	00	96.	. 00
外	<b>幣對人</b>	民幣	植信	表(材	料來	F.	中鲁	<b>小文园</b>	置管理		局)	٠
貨幣	單位	買復		日 俊	货		777	單位	買		賣	佴
日本間	十萬	3868.5		887.90			AS					
批利時法鄉	一萬			446.04			M			8	75.	55
加拿大元	一百	465.3		167. 68		搬		一百		37	264.	19
德國馬克		295.19		297: 45	奥州	利力	4	一百	41.8	<u> 9</u>	41,	79
<b>泽酬</b> 法	一百	87. 2	2	87.66	"1	上法	10	一百	341:1	9	342.	90,
意大利里拉	一萬	39. 3	6	39.56	瑞	典克	M	一百	80. 8	37	81.	28
英 镑	=	874. 3	0 8	78. 68	美	洲	无	一百	407. 8	1 '	409.	56
美 元	一百	534.7	4 -8	37. 42	新	<b>炉</b> 坡	元	一百	304.4	31	306:	14
香港元	一百	68. 9	D	69. 25	典	門	元	一百	66.1	7	67.	10

## COMPANY

F 8504025 3 F GENERAL AGENTS CHINA MERCHANTS CONTAINER LINES LID。電話:5435511 (30線) 香港干諾通中152—"热姆拉朗局大厦1-3课 带机。CONLINE HONG KONG 傳真(5417534 ) 审博(62098 CMC) HX 81212 CMCL HX MACAU AGENTS CHIU LUN AGENCY SHIPPING LIMITED 電傳 88837 COTS OM 電話 579731 5線 區文傳頁 591033 澳門代理 创席船份有限公司 澳門南烏羅保博士和1-3號國際銀行大厦12樓1201-1202室

QIU I

杳	港定	期直	航美	國加拿大	大全1	貨櫃	航:	線

WEST COAST & C	ANADA
Accepting . CY cargo	The second secon
Also Accepting CY cargo VLB Service	1/20/79

家

6

Accepting		careo: N	EW YO	H/CHA	RIFETO	M/ HOLE	STON	,	
VESSEL		CLOSING		ETA LB/LA	OAK/ SFO	MLB'	SEA	VCR :	NYK
TAL HE	336	17/7	19/,7	8/8	7/8	9/8	10/8	11/8	19/6 2
PU HE	25E	24/7	26/7	13/8	14/8	16/8	17/8	10/8	3/9
MIN HE	SIE	3177	2/8	20/8	21/6	23/8	24/8	25/8	12/9 1
DONG HE	27E	7/8	9/6	27/ 5	26/8	30/8	31/8	1/9	12/8 1
GAO HE	125	147.0	10/8	1 9/0	44.0	8/9	7/9	8/9	10101.2

## 香港直航南美洲貨櫃航線(東岸)

33		CLOS	ING .	ETA, ETD	1	MONTE	BURNOS	NOS	
ESSEL .	VOY	CF5	CA .	HKG	SANTOS	VIDEO	AIRES	1	
UN LIANG CHENG	76W	16/7	1777	17-19/7	3/10	3/9	- 29/0	144	

Receiving Status CV & CES: TYT	& 4979670
香港特快定期	十直航中東全新貨櫃航線
Accepting FCL+LCL Cargo for: Also accepting FCL Cargo for	DUBAL/SHARJAH, DAMMAM & KARACHI ABU DHABI, DOHA, MUSCAT/MINA QABOOS, RIYADR BANDAR ABBAS AND OTHER PORTS

F 226	851	Charles AT						
香港	特	快直	航曼谷		t ont	皮	檳圾	# P7
ŠEL.		VQY	CLOSING	ETA HKG	S'PORE	PENANG	PKL	BKK
UAI JI HE IANG SHAN ING CHENG	l <sub>i,</sub>	345 59 117	13/7 18/7 20/7	15/7 20/7 22/7	22/7 25/7 27/7	20/7 26/7 29/7	24/7 27/7 20/7	25/7

\* HECEIVING STATION: BY A CES TYTE, 60 FSING YEISLAND (INSIDE EURO ASIA SHIPYARD) TEL: 49 / 9590 & 4979678 ARECEIVING STATION: CY HIT BERTH NO. 4 THECEIVING STATION: PLOATA TUEN MUN

### 香港特快直航馬尼拉航線 MANILA ETD HKG SOUTH NORTH VESSEL

+ SEA					41,	18/7	1 0/			2017
# SEA	DRAG	ON			43 45	30/7		ш	-	3/8
* SEA		1 1				6/8 T BERTH :	NO. 4			10/6 DARGO TO CEBU
	F 9"	°## §	500	THE HAR	BOUR: YI	U CIANTIC	WN LOT	NO. 12	TSING Y	/ IŞLAND, N. T.

•		CLOSIN	G ETD				
VESSEL	VOY	CA	HKG	. NAG	YOK	OSA	KOA
GUANG HE	145	16/7	10/7	24/7	25/7		24//
AN WU JIANG	126	23/7	25/7	31/7	1/8	_	2/ 8
LING QUAN HE	125	30/7	1/8	77.8	8/ 8	¥/ H	10/8
GUANG HE	1.47	8/8	8/ 6	(4/B	15/B		16/8
Receiving Station CY					(INSIDE	EURO	ASIA
	5.1	HPYARD	TELLO	73590			

		化即加達/	# - eg		
VESSEL.	VOY	CY	ETA HK	JKT	SUR
MINE CHENG	117	21/7	23/7	1/8	3/8
GU CHENG	112	5/ 8	7/8	14/8	16/8
GAO CHENG	86	21/8	23/6	1/9	3/ 9
MINE CHENG	119	5/9	7/ 9	14/9	16/9
RECEIVING STAT	ION: TYTL 60	YSING YI ISLAND	( INSIDE	EURO ASIA	SHIPYARD)
			TEL:	1079560 ·	
*DUALITY SERVE	OE GURANTEE	D DIRECT EXPHESS TH	IANSIT TIME	7 DAYS EX. H	KØ .

DIRECT GALL FULL CONTAINER SERVICE SALES: 5420009 DOCUMENTATATION: 5435511 EXT 341, 349, 327

			48					-
港	直	航	歐	洲	貨	櫃	航	線

Direct call: FELIXSTOWE ROTTERDAM, HAMBURG, ANTWERP, DUNKIRK. Also accepting cargo for all UK destination & Scandinavia (AARHUS, COPENHANGEN GOTHENBURG, STOCKHOLM, HELSINKI, BORDEAUX)
(LCL cargo for major UK inland destination acceptable)

ALSO ACCEPTING CARGO TO SINGAPORE / JAKARTA

		Ciceles	Closing	Acc				,n	4 8
EL A	VOY	CFS	CA	HKG	RTM	, HAM	FEL	ANT	DKK
HE	. SOW	12/7	13/7	14/,7	8/8	10/8	12/6	-14/8	
HE	BOW	22/7	23/7	24/7	10/8	20/8	22/8	24/8	26/
HE	70W	27/7	28/7	29/7	23/8	25/8	27/8	29/8	-
HE :	BEW	7/8	8/8	8/8	3/9	6/B	7/9	9/9	41/1
HE	76W	12/8	13/8	14/8	0/9	10/9	12/9	14/9	· -
HE.	BSM	22/8	23/8.	24/8	18/9	20/9	22/9	24/9	26/
- 10	,				1	90 2 0	1 .	(4)	00

Receiving: CFS-Yo Lian, Town, Lot. No. 72, Teingyi Island, N. Tr. Tel: 4870419 211

WESSE!	VOY	CFS CY	HKG BARCELONA	MARSELLES	GENOA NAPLE
		Closing	ETO		x.
	1.	W. T.			
香。	港。追	师 吐	中海	頁 櫃	析 線

## ACCEPTING CY/CY GARGO TO JEDDAH, LIMASSOL ALEXANDRIA, BEIRUT,

TRIPOLI (LEBANON) "LATTAKIA, PIRAEUS, MERSIN, (VIA LIMASSOL.

VESSEL .		ימע	Y CLOSIN	eg HKD	JEDDAH L	IMASSOL
FU WEN SHAN		17	23/7	24/7	10/8	116/
FU YU SHAN		32	3/6	4/8	20/8	26/
4				2		
RECEIVING CY	FLOA'A	DEPOT	'K' TUEN	MUN 4637	869	

港口	<b>M</b> 8	航灾	抵港	辨航
青島	YANG FANG KOU HUA GIONG	9126	14/7 19/7	15/7 20/7
新港	XIONG YUE CHENG	436	24/7 .	25/7
上海	LIN JIANG	408	24/7	25/7
1 /4	OIU HE	6IE	26/7	27/7
大連	SHUN JIANG	358	15/7	16/7
大連/新港	LUO HE	75E	31/7	1/8
福州/夏門	LING CHANG HE	0.10	16/6	17/6
黄埔	AN WU JIANG	124	18/7	19/7
具 堀	LING QUAN HE	124	25/7	26/7
湛江	YUE HAI 1001/	041	15/7	16/7
腹門	HUA SHENG	9135	17/7	18/7
<b>東山</b> (東海岬県東)	LIAN JIANG	628 (FULL)	19/7	20/7

黄埔	AN WU JIANG LING QUAN HE			8/7	19/7 26/7
湛江	YUE HAI	1001/	041	5/7	16/7
腹門	HUA SHENG		9135	7/7	18/7
<b>川頭</b> (海際時間)	LIAN JIANG	17 1	628 (FULL)	9/7	20/7
	i i i i i i i i i i i i i i i i i i i	口船隻			AT 6
港口船	名 航灾抵	色 港	10 船名	航次	推灌
HUA TA	NNG HE 25E 11 N HE 29E 11 ENG 111 11	5/7	AN WU JIAN E SEA DRAGO LIN JIANG HUA JIA		17/7 18/7 16/7 13/7



安徽遠洋運輸公司 CHINA OCEAN SHIPPING CO., ANHUI BRANCH

## 上海/香港定期散雜貨服務 皖祥 WAN XIANG V. 83/84 ETA 19/7 ETD 22/7

宏光真個碼頭有限公司 (CY)青衣与71地段 重在: 4338622

组织理《肺》作。有"报》公司 TITCHBORNE COMPANY LIMITED

## Planet Navigation (Panama) 5.A.

## 香港/馬尼拉定期航線 教貨·貨櫃服務 (CY/CY CFS/CFS & BREAKBULK)

	航次	截貨	渊航
MELISA	031118	16/7	18/7
美麗紗	033118	22/7	24/7
141	035HS	29/7	31/7

總代理/接幟處: KYCLINE(HK)LTD.TEL: 8153289 散貨收貨站:金基集選C會 沙田屬料水47B區近小梅沙碼頭 電話: 6024700

恒 生 指香 港 指所有普通股指金额成交股数宗数

023 東亞銀行 440 大新金融 053 開浩集團 166 第一太平銀行 005 灌業銀行 183 嘉華銀行 021 聯合企業

106 CRUSADER 214 第一太特 097 恒基發展 145 建量贷款 170 工業投資 208 怡和策略 222 閩信投資 090 百萬勤 226 萬敷財務 227 大歌劇際 253 順豪資源 086 斯梅基公司 265 徳利投資 026 天安中國 258 湯臣太平洋 276 宇宙投費 661 游戲塵蠟 ,662 亞洲財務 495 百利大 5000

360 大東電報 003 中華媒氣 006 石港電無 050 香港小輪 008 香港電訊 062 九龍汽車 043 | 上峰國際 128 | 憲宏集團

116 周生生 967 莊士機構 487 冠伍頓 853 牛奶鋼標 441《實際洋行 036 迪東投資 142 第一太平 270 粤海投资 284 公和祥 013 和記黃埔 686 新鴻基工業 015 怡和控股

174 青盛集團 191 產新國際 194 事創長 478 名力集團 224 建生國際 281 川河集團。 248 森那英 019 太古洋行人 087 太古洋行B 004 九龍倉集團 290 水安集器 532 王氏潜魔 020 陸豐陽隊 670 照洲企業 677 金海米素

373 聯合集團 056 聯合地產 260 聯合東美 022 亞細安 101 海大量業 134 HEAZER 268 海進 131 年能 112 至样置载 130 中華展業 127 華人置業 216 连葉豐業 125 四海地産 121 紀律置業 156. 高日發展 163 英皇地底 035 連東鐵陽 135 第一幕前 140 金山地産 041 唐君 010 恒隆

012 促基地震 007 東地 149 海機酸膜 D4B 信託A 153 信託日 480 香港製業 189 河嶼投票 160 漢國置業 161 鴻福、 054 合和實業 055 新興無關 164 高專業業 014 希懷興業 165 明輝發展 286 神祥幽解 173 基準調廠 182 製料企業 184 兼成企業 195 集煌新記 190 萬谷組 189 廣生行 063 输款費丁堡

488 職新職職 068 利與發展 201 華大樓廳 202 萬年董業 132 存職 158 華那神學(除 月七年一九九一, 入口船期預告 7月18日 7月18日 海 🗯 陸 祥 7月18日 開來港口 期 公 7月18日 東 宇 來利戴安娜LLOYDIANA 7月14日 恰 澳洲耐能 AUST. ENDANCEUR 紐約 7月14日 海 陸 7月14日 馬士基 屬拉馬士基LAURA MAERSK 紐約 7月15日 ALLIGATOR TRIUMPI 紐約 7月15日 基隆 ALGENIB 紐約 7月15日 海陸 咸利泰坦娜VILLE DE TITANA 7月14日 像 特 7月15日 利 達 SL. PATRIOT 7月14日 .7月15日 韓 進 NEP. ZIRCON 7月16日 川 崎 OOCL ALLIANCE 7月14日 利達 7月14日 邊 CITY OF EDINBURGH. 7月14日 BINCHENG 華加 ALPHA JUPITER MULPHA KLUANG 7月14日 紐約 7月18日 7月14日 BUNGA SURIA 利達 CHIN CHUN 7月19日 日 郵 OOCL AMITY 7月19日 偉 UNI. FORTUNE 7月19日 BLESS CONTAINER 紐約 7月19日 7月14日 紐約 7月19日 WILLINE ORIENT 7月19日 AL, MUHARRAQ 紐約 7月19日 大 7月19日 THUBAN 紐約 7月20日 KUO CHANG 韓.進 7月14日 利 達 UNI. HANDSOME 日本 紐約 7月21日 海 ANDIHIKA WANASATYA 紐約 7月21日 港 郵 7月14日 7月22日 韓 進 7月14日 永 隆 | 諸屬 紐約 7月22日 海 陸 7月15日 富 春 AOJIANG 紐約 7月22日 總 統 7月15日 韓 造 拉腿的 HANJIN BUSAN 紐約 7月22日 大 阪 7月22日 利 達 大 7月23日 港 郵 7月24日 百保利 7月24日 韓 進 7月24日 偉 特 組約 7月25日 港 7月25日 利 連 7月26日 怡 和 7月26日 韓 進 7月26日 日 紐約 7月28日 總 統 7月26日 7月26日 招商局 7月26日 川 崎 7月14日 渣 莘 7月16日 日 二郎 7月15日 海 運 7月16日 太 古 .7月16日 捷 成 7月19日 川 崎 7月19日 福商局 7月24日 百保利 7月25日 豊利行 7月14日 怡 和 7月15日 港 郵 7月16日 新 興 7月17日 建 運 7月18日 遂 初 7月18日TASMAN 7月19日 華 林 7月20日 川 崎 .7月21日 華 林 7月23日 華 林 7月23日 太 古 7月25日 恰 和 SYSTEM 置航線。 ntic/IPI POINTS 船到一船開 19/7 18/7 26/7 持快航線 da, Montreal, 船到 船間 13/7 14/7 20/7 21/7 27/7 28/7 3/8 4/8 船到 船開 21/7 21/7 1/8 2/8 29/075 20/8 21/8 統線 etzai, Acajutia, 船到 船期 10/8 11/8 24/8 25/8 船到 船開 姐)7172102 得(超墨爾本) 船到 船阴 18/7 19/7 OOCL 東方海外貨櫃航線 24/7 25/7 31/7 釋加速・汲水 量登 訂比及多哈 敝执/全貨個 拥出 姓特(經刀拜) CFS CY , 日 例 船到船開 18/7 18/7 OOCL ACCORD 23/S OOCL AMITY 32/S 21/7 21/7 12/7 13/7 15/7 20/8 20/8 **OOCL AFFLUENCE 23/S** RR RATNA 64/S 27/8 28/8 19/7 20/7 22/7 立街一號樂來工業 (兼收全貨櫃往新加坡) ONG)LTD. 電話:862/1/0-2) --C 座 

1 8661068

等道: 4812220 可吸公司

39543 89654

发山 HANJIN BUSAN 長環 EVER LINKING 大職家 GREAT RIZAL 新高雄 ZIM KAOHSIUNG 諸柯萬蘇亞NORASIA AL MANSOORAH 彩虹楠 RAINBOW BRIDGE 軒利碧琪 HANNE BAKKE 通闡 MILD SPLENDOUR 雅提詩 ACX DAISY	美國       7月15日 韓 進       拉瀾約冬 LA RIOJA       業隆       7月16日 太 古 万月16日 太 古 万月16日 太 古 万月16日 報 更 不月15日 利 達 LANGEBERG       新港 7月16日 華 更 不月16日 報 万月16日 報 万月16日 相 和 7月15日 新 興 年 任AJA       新港 7月16日 期 確 7月16日 加 確 7月16日 規 成 7月15日 規 成 2 月15日 規 成 2 月15日 規 成 7月15日 規 成 7月15日 規 元 7月16日 未 隆
香港代 PAR EAST	納倉館有限公司 URCES TRANSPORTATION & GODOWN (O. 112)  其有限公司  「ATTECCHISTING CC., (H.D.) LTC.  協道二十六號華潤大厦十九樓  昭名/航次  収貨期  抵/離期  電話
	CAILUN V. 25 NOW-10/7 計-12/7 (世) 8288563  AMONIUSZKO V. 11 8-11/8 14-15/8 9283567  AB PRUS V. 21 6-11/9 12-13/9 8283562  AALSO ACCEPTING FCE DIRECT TO GDYNIA, POLAND. (人) 8283586  ACCEPTING FCL & B/BULK TO ROTTERBAMANTWERP, HAMBURG WITH TRANSHIPMENT BREMEN, AMSTERDAM, LE HAVRE LONDON, LIVERPOOL, SCANDINVIA, U.K.
	(CY) (CFS)  ★運豐 "AUN PENG" X DT175 17—19/7 11—17/7 20—21/7 (入) 8283509  ★TRADE RESOURCES X. TR021 23—25/7 18—23/7 26—27/7 (出) 8283515  ★ "YUN FENG" X DT1聚 1—3/8 25/7—1/8 4—5/8 8283510  東收瀋陽、長春、哈佩藏及東北地區各城市整箱貨。大連兼收併  箱服粉。
	★天翔輪 "SKY HOVER" V. 52B 3-10/7 11-12/7 (出) 8283564  ★天燕輪 "TIAN YAN" V. 127B 8-14/7 15-16/7 8283695  ★天羅輪 "TIAN YUE" V. 168B 18-1847 20-21/7 8283568  派收北京 石家莊、秦皇島、唐山、大同、保定、開州、太原、 (入) 8283585
直接一首局	★萬通 WANFOR V. QT002 10-13/7 13-14/7 (入) 8347227 ★泉州 QUAN ZHOU 19-22/7 23-24/7 (出) 8283564 散貨船毎月三航路,天天收貨 (入) 8283501
	芝山一 "ZHI SHÂN I"     16-19/7     18-20/7     (人) 8283501       明州四 "MING ZHOU 4"     12/7     10-13/7     (人) 8283500       明州十 "MING ZHOU 10"     22/7     20-23/7     (出) 8283578       散貨船每月四航次     8283579
	★蘇鶴 "SU HE" V. H 9128
	★翠台 "QIN TAI" (入) 8283500 (大) 8283578
	大嘉選 "JIA YUN" 定期班輪,逢星期四版航 (人) 8283501 (出) 8283581
	★同安 "TONG AN" V. KA138 12—15/7 16/7 (入) 8283500 ★同安 "TONG AN" V. KA140 22—24/7 24—25/7 (出) 8283589 ★同安 "TONG AN" V. KA142 ——— 4/8 8283588
香港美训第	能学— "LONG HUA 1" - 簡章二 "LONG HUA 2" 汕頭號 "SHAN TOU" (入) 8283503 龍山 "LONG SHAN" 〈每星期雨航次,天天收貨。〉(出) 8283594
	中止出 "CHUNG TAO CHUT" 3 4 9 11 12 13 15 16 23 25 27 17 (人) 8283503 往來廣州、黃埔、水口、開平、新會、繼顗、容奇、釋麿 (出) 8283581
	Mp 'NAN FANG 907, 908, 909' (人) 8283502' (人) 8283581 (本年 第14 ) (本年 第14 ) (本年 第15 )
說明: ★全貨箱班輪 ★★貨箱/散貨班幣	本公司受各船東委托爲貨運代理,可按客戶要求,安排專船往國內及海外各港口,並承辦本港拆、裝箱及拖車等業務,聯繫電話: 8283569 華北 8283579 華中 8283589 華南 8283515 遼軍

17/7 18/7 20/7

27/7 28/7 30/7

班(永)] 公面含的自治进创建物部 (411) (444 美国)

3. 电自动主题管理设计 交通管理 (2. 11) A. 11 (2. 11) 以

PANAMA MARU

PIONEER WAVE

MERCHANT PRINCESS

**QINGHUA** 

W. H. 201

BEI FENG

ZHEYAN

KOTA JADE

EMERALD

PACIFIC ARROY

VILLE DE MARS

WULIANQUAN

MERCURY ACE

SILVER LAKE

HSING HWA

ORIENTAL BAY

ASIA PRINCESS

MOORDRECHT

MONTE ROSA

NEP. EMERALD

KARLOWICZ

EVER GREET

**EVER GROUP** 

NORASIA SUN

PLEIADES

ANXI

UNI. HUMANITY

MING PROPITIOUS

MUSING .

DANG MAHLIGAI

HANGANG GLORY

BOKA

富豪

天 祥

怡 和

肤

金和

新加坡

7月15日

7月16日

7月16日 歷 信

7月16日 画 光

利達

宏 光

大 阪

捷成

利達

太古

7月15日 東 宇

REGIONAL CONTAINER LINES  全貨櫃定期直航班輪 を	DEDIDALL DOUTAINED LINES	1
全貨櫃定期直航班輪	DEDIDALL DOUTAINED LINES	
全貨櫃定期直航班輪	THE STATE OF THE S	
HAS  SIRI BHUM  D9HB  12/7  14/7  BENJA BHUM  O4HB  19/7  21/7  SIRI BHOM  10HB  28/7  KRC拉  YI CHUN  246S  15/7  AN XI  0385  AN XI  0385  AN XI  0386  25/7  75/7  WANA BHUM  100S  15/7  WANA BHUM  101S  22/7  WANA BHUM  101S  22/7  WANA BHUM  102S  29/7  BUNGA SEROJA  781N  15/7  17/7  AKA BHUM  510N  17/7  BUNGA SEROJA  782N  19/7  BUNGA SEROJA  782N  19/7  BUNGA SEROJA  782N  19/7  34/7  AKA BHUM  510N  17/7  BUNGA SEROJA  782N  19/7  21/7  ★加坡  古晉  FF  FF  FF  FF  FF  FF  O. STRENGTH  36A  13/7  0. STRENGTH  36A  13/7  36A  13/7  0. STRENGTH  36A  13/7  36A  13/7  0. STRENGTH  36A  13/7  36A  13/8  15/8  ARJA BHUM  33N  18/2  37/7  ARJA BHUM  34N  33/7  25/7  RAJA BHUM  35N  1/7  2/8   ★  #  #  #  #  #  #  #  #  #  #  #  #		4
船名 航次 截貨 離港  SIRI BHUM D9HB 12/7 14/7 BENJA BRUM 04HB 19/7 21/7 SIRI BHUM 10HB 28/7 28/7		
SIRI BHUM 09HB 12/7 14/7 BENJA BRUM 94HB 19/7 21/7 SIRI BHUM 10HB 26/7 28/7  馬尼拉  YI CHUN 246S 15/7 17/7 AN XI 035S 16/7 25/7  WANA BHUM 100S 15/7 17/7 WANA BHUM 101S 22/7 21/7 WANA BHUM 101S 22/7 21/7 WANA BHUM 102S 29/7 34/7 WANA BHUM 102S 29/7 34/7 WANA BHUM 102S 29/7 34/7  BUNGA SEROJA 781N 15/7 17/7 AKA BHUM 510N 17/7 19/7 BUNGA SEROJA 782N 19/7 21/7  新加坡 古智 詩巫 文萊 納閩  C. CARRIER 07 12/7 14/7 ACX DAISY 16 14/7 16/7 WAN HAI 202 S022 15/7 17/7  ***  ***  **  **  **  **  **  **  *		
BENJA BRUM 94HB 19/7 21/7 SIRI BHOW 10HB 26/7 28/7    RP	船名 航次 截貨 離港	
BENJA BRUM 94HB 19/7 21/7 SIRI BHOM 10HB 26/7 28/7  馬尼拉  YI CHUN 246S 15/7 17/7 AN XI 035S 16/7 18/7 AN XI 035S 16/7 18/7 WANA BHUM 100S 15/7 25/7 WANA BHUM 101S 22/7 21/7 WANA BHUM 102S 29/7 34/7 WANA BHUM 510N 17/7 19/7 BUNGA SEROJA 782N 19/7 21/7  新加坡・古晋・詩巫・汶萊・納閩  C. CARRIER 07 12/7 14/7 ACX DAISY 16 14/7 16/7 WAN HAI 202 S022 15/7 17/7  孟賈・喀喇唑・馬德拉斯 O. STRENGTH 36A 13/7 16/7 RAJA BHUM 33N 18/7 O. STRENGTH 36A 13/7 26/7 O. STRENGTH 37A 26/7 28/7 O. STRENGTH 37A 26/7 28/7 A 26/7 28/7 O. STRENGTH 37A 26/7 28/7 O. STRENGTH 37A 26/7 28/7 O. STRENGTH 37A 13/8 15/8   ##################################	SIRI BHUM. 19HB .12/7 14/7	
SIRI BHOM   10HB   26/7   28/7   17/7   17/7   18/7	A Comment of the Comm	
照尼拉 YI CHUN 246S 15/7 17/7 AN XI 035S 6/7 18/7 AN XI 036S 6/7 25/7		
YI CHUN 246S 15/7 17/7 AN XI 036S 67 18/7 AN XI 0375 23/7 25/7  ##加達  WANA BHUM 100S 15/7 24/7 WANA BHUM 101S 22/7 24/7 WANA BHUM 102S 29/7 31/7  E生港、庇能  BUNGA SEROJA 781N 15/7 17/7 AKA BHUM 510N 17/7 19/7 BUNGA SEROJA 782N 19/7 21/7  新加坡 古晉 ●詩巫 ● 汶萊 ● 納閩  C. CARRIER 07 12/7 14/7 ACX DAISY 16 14/7 16/7 WAN HAI 202 S022 15/7 17/7  *** ** ** ** ** ** ** ** ** ** **  WAN HAI 202 S022 15/7 17/7  ** ** ** ** ** **  O. STRENGTH 36A 13/7 15/7 O. SINCERITY 37A 26/7 28/7 O. STRENGTH 36A 13/8 15/8  ## ** ** ** ** **  O. STRENGTH 36A 13/7 25/7 O. STRENGTH 37A 13/8 15/8  ## ** ** ** ** **  ## ** ** **  ## ** ** **  ** ** ** **  ** ** **  ** **  ** **		
AN XI 035S		
WANA BHUM 100S 15/7 15/7 WANA BHUM 101S 22/7 21/7 WANA BHUM 102S 29/7 34/7 E生港、庇能  BUNGA SEROJA 781N 15/7 17/7 AKA BHUM 510N 17/7 19/7 BUNGA SEROJA 782N 19/7 21/7 新加坡●古晉●詩巫●汶萊●納閩  C. CARRIER 07 12/7 14/7 ACX DAISY 16 14/7 16/7 WAN HAI 202 S022 15/7 17/7 WAN HAI 202 S022 15/7 17/7 WAN HAI 202 S022 15/7 17/7 STRENGTH 36A 13/7 15/7 O. STRENGTH 36A 13/7 25/7 O. STRENGTH 37A 26/7 28/7 O. STRENGTH 37A 13/8 15/8 おお明市  RAJA BHUM 33N 18/7 25/7 RAJA BHUM 34N 34/7 25/7 RAJA BHUM 35N 17/7 2/8   本漢 配 方		
WANA BHUM 100S 15/7 WANA BHUM 101S 22/7 21/7 WANA BHUM 102S 29/7 34/7  E生港、庇能  BUNGA SEROJA 781N 15/7 17/7 AKA BHUM 510N 17/7 19/7 BUNGA SEROJA 782N 19/7 21/7  新加坡 ● 古晋 ● 詩巫 ● 文柔 ● 納陽  C. CARRIER 07 12/7 14/7 ACX DAISY 16 14/7 16/7 WAN HAI 202 S022 15/7 17/7  WAN HAI 202 S022 15/7 17/7   孟賈 ● 喀喇唑 ● 馬德拉斯  O. STRENGTH 36A 13/7 15/7 O. STRENGTH 36A 13/7 26/7 O. STRENGTH 37A 26/7 26/7 O. STRENGTH 37A 13/8 15/8  おお明市  RAJA BHUM 33N 18/7 25/7 RAJA BHUM 34N 33/7 25/7 RAJA BHUM 35N 51/7 2/8   華洋船務有限公司  Euro-Asta Shipping Ltd.  香港線輸送中244-256號東協商業大厦23/度 23/F1., Tung Hip Commercial Bidg., 244-256 Des Voeux Rd., Central, Hong Kong		7
WANA BHUM 101S 22/7 24/7 WANA BHUM 102S 29/7 34/7  巴生港、庇能  BUNGA SEROJA 781N 15/7 17/7 AKA BHUM 510N 17/7 19/7 BUNGA SEROJA 782N 19/7 21/7  新加坡●古智●詩巫●汶萊●納閩  C. CARRIER 07 12/7 14/7 ACX DAISY 16 14/7 16/7 WAN HAI 202 S022 15/7 17/7  孟寶●喀喇唑●馬德拉斯  O. STRENGTH 36A 13/7 15/7 O. STRENGTH 36A 13/7 26/7 O. STRENGTH 37A 26/7 26/7 O. STRENGTH 37A 13/8 15/8  おお明市  RAJA BHUM 33N 15/7 RAJA BHUM 34N 33/7 25/7 RAJA BHUM 35N 17/7 RAJA BHUM 36N 36/7 26/7 2/8   本洋船路有限公司  Euro-Asta Shipping Ltd.  香港線輸達中244-256 城東協商業大厦23樓 23/FI, Tung Hip Commercial Bldg., 244-256 Des Voeux Rd., Central, Hong Kong	椰加達	
WANA BHUM 101S 22/7 24/7 WANA BHUM 102S 29/7 34/7  巴生港、庇能  BUNGA SEROJA 781N 15/7 17/7 AKA BHUM 510N 17/7 19/7 BUNGA SEROJA 782N 19/7 21/7  新加坡●古智●詩巫●汶萊●納閩  C. CARRIER 07 12/7 14/7 ACX DAISY 16 14/7 16/7 WAN HAI 202 S022 15/7 17/7  孟寶●喀喇唑●馬德拉斯  O. STRENGTH 36A 13/7 15/7 O. STRENGTH 36A 13/7 26/7 O. STRENGTH 37A 26/7 26/7 O. STRENGTH 37A 13/8 15/8  おお明市  RAJA BHUM 33N 15/7 RAJA BHUM 34N 33/7 25/7 RAJA BHUM 35N 17/7 RAJA BHUM 36N 36/7 26/7 2/8   本洋船路有限公司  Euro-Asta Shipping Ltd.  香港線輸達中244-256 城東協商業大厦23樓 23/FI, Tung Hip Commercial Bldg., 244-256 Des Voeux Rd., Central, Hong Kong	WANA BHUM 100S 15/7 17/2	
世籍、庇能  BUNGA SEROJA 781N 15/7 17/7 AKA BHUM 510N 17/7 19/7 BUNGA SEROJA 782N 19/7 21/7 新加坡●古晉●詩巫●汶萊●納閩  C. CARRIER 07 12/7 14/7 ACX DAISY 16 14/7 16/7 WAN HAI 202 S022 15/7 17/7  孟賈●喀喇唑●馬德拉斯  O. STRENGTH 36A 13/7 15/7 O. SINCERITY 37A 26/7 28/7 O. STRENGTH 37A 13/8 15/8 おお明市  RAJA BHUM 33N 18/7 25/7 RAJA BHUM 34N 33/7 25/7 RAJA BHUM 35N 31/7 2/8  華洋船務有限公司 Euro-Asia Shipping Ltd.  香港連輔連中244-256號東協商業大厦23樓 28/Fi., Tung Hip Commercial Bldg., 244-256 Des Voeux Rd., Central, Hong Kong	WANA BHUM 101S 22/7	A.W
巴生港、庇能  BUNGA SEROJA 781N 15/7 17/7 AKA BHUM 510N 17/7 19/7 BUNGA SEROJA 782N 19/7 21/7  新加坡●古晉●詩巫●汶萊●納閩  C. CARRIER 07 12/7 14/7 ACX DAISY 16 14/7 16/7 WAN HAI 202 S022 15/7 17/7  孟賈●喀喇唑●馬德拉斯  O. STRENGTH 36A 13/7 15/7 O. SINCERITY 37A 26/7 28/7 O. STRENGTH 37A 13/8 15/8  胡志明市  RAJA BHUM 33N 15/7 25/7 RAJA BHUM 34N 33/7 25/7 RAJA BHUM 35N 31/7 2/8   華洋船務有限公司  Euro-Asia Shipping Ltd.  香港線輸達中244-256號東協商業大厦23樓 28/Fi., Tung Hip Commercial Bldg., 244-256 Des Voeux Rd., Central, Hong Kong	tarabre manage	8
BUNGA SEROJA 781N 15/7 17/7 AKA BHUM 510N 17/7 19/7 BUNGA SEROJA 782N 19/7 21/7 新加坡 古晉 詩巫 文萊 納閩 C. CARRIER 07 12/7 14/7 ACX DAISY 16 14/7 16/7 WAN HAI 202 S022 15/7 17/7  孟賈 喀喇唑 馬德拉斯 O. STRENGTH 36A 13/7 25/7 O. STRENGTH 37A 26/7 28/* O. STRENGTH 37A 13/8 15/8  胡志明市  RAJA BHUM 33N 18/2 17/7 RAJA BHUM 34N 23/7 25/7 RAJA BHUM 35N 1/2/8  華洋船務有限公司 Euro-Asta Shipping Ltd. 香港線輸達中244—256號東協商業大厦23捷 28/Fi., Tung Hip Commercial Bldg., 244—256 Des Voeux Rd., Central, Hong Kong		
AKA BHUM 510N 17/7 19/7 BUNGA SEROJA 782N 19/7 21/7 新加坡●古晉●詩巫●汶萊●納閩 C. CARRIER 07 12/7 14/7 ACX DAISY 16 14/7 16/7 WAN HAI 202 S022 15/7 17/7 五貫●喀喇唑●馬德拉斯 O. STRENGTH 36A 13/7 15/7 O. SINCERITY 37A 26/7 28/4 O. STRENGTH 37A 13/8 15/8 おお明市 RAJA BHUM 33N 18½ 17/7 RAJA BHUM 34N 33/7 25/7 RAJA BHUM 35N 1/2/8 華洋船務有限公司 Euro-Asta Shipping Ltd. 香港連輔達中244-256號東協商業大厦23樓 28/FI., Tung Hip Commercial Bldg., 244-256 Des Voeux Rd., Central, Hong Kong		
新加坡● 古晉●詩座●汶萊●納閩  C. CARRIER 07 12/7 14/7 ACX DAISY 16 14/7 16/7 WAN HAI 202 S022 15/7 17/7  孟寶●喀喇唑●馬德拉斯  O. STRENGTH 36A 13/7 15/7 O. SINCERITY 37A 26/7 26/7 O. STRENGTH 37A 13/8 15/8  胡志明市  RAJA BHUM 33N 18/7 25/7 RAJA BHUM 34N 33/7 25/7 RAJA BHUM 35N 31/7 2/8   華洋船務有限公司  Euro-Asia Shipping Ltd.  香港連輔蓮中244-256號東協商業大厦23捷 23/FI, Tung Hip Commercial Bldg., 244-256 Des Voeux Rd., Central, Hong Kong		
C. CARRIER 07 12/7 14/7 ACX DAISY 16 14/7 16/7 WAN HAI 202 S022 15/7 17/7  孟買●喀喇唑●馬德拉斯 O. STRENGTH 36A 13/7 15/7 O. SINCERITY 37A 26/7 26/7 O. STRENGTH 37A 13/8 15/8  胡志明市  RAJA BHUM 33N 18/7 25/7 RAJA BHUM 34N 34N 34/7 25/7 RAJA BHUM 35N 31/7 2/8  華洋船務有限公司 Euro-Asia Shipping Ltd.  香港線輸達中244-256號東協商業大厦23樓 23/FI., Tung Hip Commercial Bldg., 244-256 Des Voeux Rd., Central, Hong Kong		
C. CARRIER 07 12/7 14/7 ACX DAISY 16 14/7 16/7 WAN HAI 202 S022 15/7 17/7  孟賈●喀喇唑●馬德拉斯 O. STRENGTH 36A 13/7 15/7 O. SINCERITY 37A 26/7 28/7 O. STRENGTH 37A 13/8 15/8  胡志明市  RAJA BHUM 33N 18/7 RAJA BHUM 34N 34/7 25/7 RAJA BHUM 35N 31/7 25/7 RAJA BHUM 35N 31/7 2/8  華洋船務有限公司 Euro-Asia Shipping Ltd. 香港線輸達中244-256號東協商業大厦23樓 23/FI., Tung Hip Commercial Bldg., 244-256 Des Voeux Rd., Central, Hong Kong	新加坡● 古晋●詩巫●汶萊●納閩	-
ACX DAISY 16 14/7 16/7 WAN HAI 202 S022 15/7 17/7 17/7 五頁●喀喇唑●馬德拉斯  O. STRENGTH 36A 13/7 15/7 0. SINCERITY 37A 26/7 28/7 0. STRENGTH 37A 13/8 15/8 胡志明市  RAJA BHUM 33N 15/7 RAJA BHUM 34N 34N 25/7 RAJA BHUM 35N 31/7 25/7 RAJA BHUM 35N 31/7 2/8   華洋船務有限公司  Euro-Asia Shipping Ltd.  香港線輸送中244—256號東協商業大厦23捷 23/FI., Tung Hip Commercial Bldg., 244—256 Des Voeux Rd., Central, Hong Kong		
五買●喀喇唑●馬德拉斯 O. STRENGTH 36A 13/7 15/7 O. SINCERITY 37A 26/7 28/7 O. STRENGTH 37A 13/8 15/8 胡志明市  RAJA BHUM 33N 18/7 25/7 RAJA BHUM 34N 35/7 25/7 RAJA BHUM 35N 31/7 2/8  華洋船務有限公司 Euro-Asia Shipping Ltd. 香港線輔達中244-256號東協商業大厦23捷 23/FI., Tung Hip Commercial Bldg., 244-256 Des Voeux Rd., Central, Hong Kong		44
O. STRENGTH 36A 13/7 15/7 O. SINCERITY 37A 26/7 28/7 O. STRENGTH 37A 13/8 15/8  胡志明市  RAJA BHUM 33N 18/7 25/7 RAJA BHUM 34N 35/7 25/7 RAJA BHUM 35N 1/2/8  華洋船務有限公司 Euro-Asia Shipping Ltd. 香港連輔達中244—256號東協商業大厦23樓 28/Fl., Tung Hip Commercial Bldg., 244—256 Des Voeux Rd., Central, Hong Kong	WAN HAI 202 S022 15/7 17/7	3
O. STRENGTH 36A 13/7 15/7 O. SINCERITY 37A 26/7 28/7 O. STRENGTH 37A 13/8 15/8  胡志明市  RAJA BHUM 33N 18/7 25/7 RAJA BHUM 34N 33/7 25/7 RAJA BHUM 35N 1/2/8  華洋船務有限公司 Euro-Asta Shipping Ltd.  香港連輔連中244—256號東協商業大厦23樓 28/Fl., Tung Hip Commercial Bldg., 244—256 Des Voeux Rd., Central, Hong Kong	. 子質 • 啶喇唑 • 馬德拉斯	1 m
O. SINCERITY 37A 26/7 28/7 O. STRENGTH 37A 13/8 15/8 胡志明市  RAJA BHUM 33N 18/7 27/7 RAJA BHUM 34N 23/7 25/7 RAJA BHUM 35N 31/7 2/8  董洋船務有限公司 Euro-Asia Shipping Ltd.  香港線輸送中244—256號東協商業大厦23捷 23/F1., Tung Hip Commercial Bldg., 244—256 Des Voeux Rd., Central, Hong Kong		
O. STRENGTH 37A 13/8 15/8  胡志明市  RAJA BHUM 33N 18/7 25/7  RAJA BHUM 35N 31/7 2/8  華洋船務有限公司  Euro-Asta Shipping Ltd.  香港線輸送中244—256號東協商業大厦23樓 23/FI., Tung Hip Commercial Bldg., 244—256 Des Voeux Rd., Central, Hong Kong		1
胡志明市  RAJA BHUM 33N 15% 47/7  RAJA BHUM 34N 23/7 25/7  RAJA BHUM 35N 31/2 2/8  華洋船務有限公司  Euro-Asia Shipping Ltd.  香港連輔達中244-256號東協商業大厦23捷 23/Fi, Tung Hip Commercial Bldg., 244-256 Des Voeux Rd., Central, Hong Kong		
RAJA BHUM 34N 28/7 25/7 RAJA BHUM 35N 31/8 2/8  華洋船務有限公司 Euro-Asia Shipping Ltd. 香港線輔達中244—256號東協商業大厦23樓 23/FI., Tung Hip Commercial Bldg., 244—256 Des Voeux Rd., Central, Hong Kong		1
EAS 華洋船務有限公司 Euro-Asia Shipping Ltd. 香港鐵輸達中244—256號東協商業大厦23樓 23/FI., Tung Hip Commercial Bldg., 244—256 Des Voeux Rd., Central, Hong Kong	RAJA BHUM 33N 1877 47/	1
華洋船務有限公司 Euro-Asia Shipping Ltd. 香港連輔達中244—256號東協商業大厦23樓 23/Fl., Tung Hip Commercial Bldg., 244—256 Des Voeux Rd., Central, Hong Kong	RAJA BHUM 34N 23/7 25/	1
Euro-Asia Shipping Ltd. 香港連輔進中244—256號東協商業大厦23樓 23/FI., Tung Hip Commercial Bldg., 244—256 Des Voeux Rd., Central, Hong Kong	RAJA BHUM 35N 317 2/1	3
Euro-Asia Shipping Ltd. 香港連輔達中244—256號東協商業大厦23樓 23/FI., Tung Hip Commercial Bldg., 244—256 Des Voeux Rd., Central, Hong Kong	華達船務有限公司	
23/Ff., Tung Hip Commercial Bldg., 244–256 Des Voeux Rd., Central, Hong Kong	The state of the s	
244-256 Des Voeux Rd., Central, Hong Kong		4
Tel: 8151368(8 Lines) Fax: 5414306		
	Tel: 8151368(8 Lines) Fax: 5414306	

KIEN HWA

MARINE CROWN

**NEW HAI HUA** 

ASIAN SENATOR

BINTANG HAPAPAN

FAIR COSMOS

ASIAN STAR

PATRAIKOŚLI

LANKA MAHAPOLA

AMER SHANTI

法蘭克福快輪FRANKFURT EXPRESS

NATHANEL

SEA PEARL

VELA

MERGUI

GENCLIK

SHIBAO

MALAN

GLORIA

AL. WAJBA

WESTERLAND

GLOBAL SUCCESS

NEWPORT BAY

FAIR BRIDGE

NORDSINO

ANCHUN

MEKHANIK KURAKO

HYUNDAI INNOVATOR

歌利亞

革新者

安春新港灣

TIAN YAN

GOLDEN BAY

KOTA RAKYAT

KUO JANE

W. H. 202

DONAM NO. 6

巴拿馬勝利PANAMA SENATOR

COLIMA

東方榮譽 OOCL HONOUR



惠刊廣告 뺽撥電話

### 華夏企業有限公司 東業務部 香港於任事《面25世 新基中心21学場2104-6室 傳真: 8347456 電話: 8347227 集裝箱班輪 ( 拿收濟南、淄博、潍坊、連雲港整箱貨 (毎月四航次) 裁貨期 CY 到 離港 CFS 船名 15-17/714/7 15/7 **AWANTON** V. QTO02 10/7 12/7 學答系LE YU. QUAN V. QE086 14/7 15/7 17/7 18/7 18-20/7 收貨站:華聯貨運有限公司 電話:4970305 於每航次截貨後4天開始收下航次CFS 兼收中國各口岸大宗教貨 12-13/7 雅 泉山 QUAN V. 01009 15-19/7 五莲来WU LIAN QUAN **主 )**置台/運動港 集裝箱/散貨班輪(每月一至二航次) ( 無收連雲港貨 ) 10/7 19/7 21/7 22/7 23-24/7 泉洲QUAN ZHOU 别会收货、付货人进往本公司制理有别手领

华夏企具有限公司福建業務部

8386277 8310069 FAX 8270079 8271660

散貨及集裝箱航線班輪

"CHONG AN"

"MIN WAI LENG I HAO" ' 每月一航决

"MIN HAI 227" 達 10,20,30 截香 次日東貨庫香

'MIN HAI 228" 建 5.15,25 被查 次日集貨學查

"YUZHI 4" 每星期一航次,由日可在汕頭、廈門

散黄收黄站:長沙灣・灣仔、九龍灣

每月雨航次

每月一航次

12/7 抵香港

24/7 抵香港

12/7 私香港

達羅期四離香往厦門

福州、掌德 每月雨航次

香港++福州

(华柜) "YONG AN"

"MIN HAI 307"

香港++福州

"SONG ZHU MEI 2"

"LUO HANG 105"

香港++厦門

货柜) JIA YUN"

香港++厦門

各航次收貨地點及時間簡聯緊本公司查詢

以於海洋國際外層。海通海公司福建分公司是維

"FU YUAN"

香港++福州、羅源

DESCRIPTION OF THE PROPERTY OF

企業有限公司

福建省福港

航運公司

展示自治公司

国安机工

7月18日

7月19日

7月20日

7月20日

7月20日

7月20日

7月20日

7月19日 馬士基

7月19日 馬士基

7月19日 馬士基

7月19日 利 達

7月19日 日 郵

7月19日 永 裕

7月20日 新 與

7月20日 港 興

7月20日 "梅 隆

7月20日 馬士基

海、陸

高雄

地中海

英國

新加坡

大連

新加坡

振盛行

利達

騰降

福 米

韓 進

港野

實隆

ALS. AMALIA

NYK SUNRISE

RHINE MARU

CGM PARIS

SAN JIANG

MILD SUN

HANJANI

OOCL EDUCATOR

ORT. KNIGHT

BAY BRIDGE

PRES. GRANT

EVER GOVERN

**EVER ONWARD** 

MING GALAXY

TRADE VIGOUR

BOONKRONG I

BUSAN GLORY

TAOYUAN

海洋大阪 OCEANUS OSAKA

亞士馬士基AXEL MAERSK

東方和諧 OOCL ACCORD

ALSIA

加勒士港 GALAXY BAY

胸南八號 DONAM NO.

利芝鄉馬士基REGINA MAERSK

麥堅尼馬士基MCKINNEY MAERSK

EVER GRACE

IKAN TALANG

MING COMPORT

SILVER DREAM

BORIS ANDREEV

CONCORD DAISEN

ANDHIKA WANADHARMA

KING, HWA

YUN FENG

ZIM KOPOR

SUPER NINE

路易士馬士基LOUIS MAERSK

SL. VOYAGER

SL. DEVELOPER

WAN XIANG

SHAPLAEVERETT

HANJIN LONG BEACH

KAP. KANEVSKIY

HANJIN LE HARVE

HANJIN CHUNGMU

7月16日

7月17日

7月17日

7月17日

7月17日

7月17日

7月17日 月

7月17日

7月17日

7月17日.

7月17日

7月17日 太

7月17日 海

7月17日 准 贝

7月18日 港 興

7月18日 怡

7月18日 實

7月18日 景

7月18日 東

7月18日 海 豐

7月18日 太 古

7月17日

並

科倫坡

天律

7月17日TASMAN

華洋行

7月17日 太

五七二六十	rvol		in al			Kill			<b>党是小</b>	<b>18</b> 9
	Iridge l	ine	FAIR	WEATH 901-6,2	A A HER ST 19 /F. SIN	EAM SH	MP CO M. CEN	TRE	548 547	6117 5072
原	櫃	<b>1</b>	皇 井	快	An S	級	11			

利達 M. V. UNITEDWAY M. V. FAIRCOSMOS M. V. FAIRBRIDGE HONGKONG UALIAN Alligans CHARGE HOMERONG KACHSHAKE KEELLING V-48. 4 5/7 8-10/7 11-13/7 V-32. 8-10/7 15-17/7 18-20/7 V 77.30/6-5/7 6- 1/1 8 9/7 V-78. 11-12// 13-14/7 16 16/7 V-48 17-20/7 22-24/7 26-28/7 V-33 25-27/9 V-78 18-19/7 20 21/7 22-23/7 V-50 2- 5/8 8-10/8 11-13/8 V-34 11-13/8 18-20/8 21-23/6 V-80. 25-26/7 27 28/7 28-29/7 V 51. 17-20/8 22-24/8 26-28/6 V- 35. 28-31/8 V-38 |5-17/9 22-24/9 25-27/9 V-37. 2-6/10 V- 84 23-24/8 25-26/8 27-28/8

KEENTRANS

海港駁 156 到港 10/7 雌港 12/7

海港駁 157 到港 15/7 雄港 17/7

收貨站:茶果磺起却區

(承接:廣州、新豐、洲頭咀、瀾石、其他口岸貨 物、陸路拖蹋、本地貨物交收、拖櫃、存倉等服務)

香港上環水樂街 82-86 韓富昌大旗 9 字▲室 電話: 5416906 5416832 傳東: 5445549

和 加 版一十三弟					at Washington and a second strangers and	n e e e e e e e e e e e e e e e e e e e
			4. 2. 00.			
	前線屬 FRONTIER WIND	红梅 7月23日 日 郵	石堡 SHIBAO	庇能巴生 7月22日 吳 淞	海珍珠 SEA PEARL	7月17日 太平
	UNI. FORWARD	阿拉伯灣 7月24日 利 達	騰減 KOTA RIA	新加坡印尼 7月22日 木 平	威来 VELA	釜山 7月18日 港 興
力運行 出口船期預告	FENGWENSHEN	連打 7月24日 招布局	馬拉科夫 NIKOLAY MALAKHOV	雅加達新加坡巴生7月22日 港 興	安春 ANCHUN	日本 7月18日 海 豐
	The second secon	阿拉伯灣 7月25日 怕 和	上必全 SPECO KING	沙巴市打极斗湖 7月23日 國 光	AMER SHANTI	日本釜山 7月18日 陸 洋
		- 科倫坡印度巴基斯坦 7月27日 利 達			釜山歌刹 BUSAN CLORY	釜山 7月18日 東 宇
· 图 图 图 图 图 图 图 图 图 公 司	長智 EVER GENIUS	Lafe.	中國内	地	北美洲	N 線
歐洲線	一 理 洲	緑	率佳 HUAJIA	廈門 7月14日 招商局	自由 SL FREEDOM	西北太平洋紐約 7月14日 海 陸
	羅拉馬士基LAURA MAERSK	西非 7月14日 馬士基	高通 WANTON	青島 7月14日 華 夏		西北太平洋紐約 7月15日 總 统
羅拉馬主共LAURA MAERSK , 歌州 7月14日 馬士基	SA ME DECIMIENTO MEATER	東非 7月15日 日 郵	通聯 MILD UNION	上海 7月14日 鄭 騰	肯尼迪總統PRES。KENNEDY	the state of the s
銀河 YINHE 歐洲 7月14日 招商局	ETIZELYA LA LA LA CENTRO	南非 7月15日 怡 和	関海一〇九MIN HAI 109	福州 ・・7月14日 華 聞	無魚飢旋 ALLIGATOR TRIUMPH	西南太平洋紐約 7月15日 大 阪
製造態域 CITY OF EDINBURGH - 欧洲 / 7月14日 邊 行	大派 TAI YUEN	- 南非 7月16日 亞 聯	退搬 MALAN	海口 7月14日 招商局	愛園者 SL. PATRIOT	西北太平洋紐約 7月15日 海 陸 西北太平洋 7月15日 利 遼
来利戴安娜LLOYDIANA。 地中海 7月15日 天 初	拉賴約卡 LA RIOJA	南非 7月16日 太 吉	整件日 YANGFANGKOU	清島 7月15日 招商局	長環 EVER LINKING	
長野 EVER GROUP 款酬 7月16日 利 達	蘭芝堡 LANGEBERG	南非 7月16日 怡 和	制海二二四MINHAI-224	- 泉州 - 7月15日 華 関 .	卷山 HANJIN BUSAN 彩虹橋 RAINBOW BRIDGE	1
諾柯萬蘇亞NORASIA AL MANSOORAH 激州 7月16日 歷 信	WESTERLAND	南非 7月18日 寶 咸	度水運十五號XIASHUIYUN 15	廈門 7月15日 華 園	100	
VILLE DE TUCANA 地中海歐洲 7月16日,儘 名		南非 7月20日 欣 洋	樓城 BINCHENG	上海新港 7月15日 遠 運	長賀 EVER GREET	turns to the state of the state
MERCHANT PRINCESS 歌洲 7月16日 宏 光	南泰王子 NANTAI PRINCE		避江 LUO JIANG	渡門 7月15日 東 成	金和 PLEIADES	
東方灣 ORIENTAL BAY 歌州 7月17日 太 亡	力沙馬士基LEXA MAERSK	西非 7月21日 馬土雅		<b>青島</b> 7月15日 金 輪	明祥 MING PROPITIOUS	美國東岸 7月17日 華 海
東方榮譽 OOCL HONOUR 歐洲 7月17日 港 到	德利馬士基TREIN MAERSK	東非 7月22日 馬士基	安國 ANQUO		亞洲勝利 ASIAN SENATOR	美國 2月17日 怡 和
金尼斯基 KAP. K'ANEVSKIY 歐州 7月17日 華 材	早川丸 HAYAKAWA MARU	南非 7月23日 川 崎	新江 XIANG JIANG	上海 7月15日 輝 騰	明天河 MING GALAXY	西南太平洋紐約 7月18日 華 海 韓國西岸 7月18日 利 達
马拿馬勝利PANAMA SENATOR 歐洲 7月17日 惟 和	KILIMANJARO	西非 7月24日 大 阪	神東河 HUAKANGHE		長政 EVER GOVERN	74
克魯斯 CHARLES CRUZ 地中海 7月18日 海 和	WIDAR	南非 7月26日 欣 洋	関海 □○MINHA1 120	福州 7月16日 華 峒	NYK SUNRISE	西北太平洋 7月19日 日 郵
法關克福快輸FRANKFURT EXPRESS	東南	亞線	折離 ZHEYAN	寧遊 7月16日 招商局	可立馬 COLIMA	西南太平洋 7月19日 偉 特 美國東岸 7月19日 利 達
哈朗 HANJIN LE HARVE 歐洲 7月18日 韓 選			粤海一○○—YUE HAI 1001	鎮江 7月16日 招商局	長惠 EVER GRACE	, 24
GENCLIK 土耳其 7月18日 海 消	新華十號 XIN HUA 10 泡華 HAI HUA	受谷 7月14日 三 責 受谷 7月14日 富 新	臨江 LIN JIANG	上海 7月16日 招商局	與關格 BAY BRIDGE	西南太平洋紐約 7月19日 川 崎 西南太平洋紐約 7月18日 港 郵
河海雅 ALSIA 地中海歐洲 7月19日 實 图	(d) also trust trou		MATE SHUN JIANG	大連 7月16日 捐商局	東方導師 OOCI, EDUCATOR	the second secon
明福 MING COMFORT 數洲 7月19日 擊 着	SIRI BHUM.	受谷 7月14日 華洋行	海興 HAI XING	上海 7月17日 招商局	革新者 HYUNDAI INNOVATOR	西北太平洋 7月19日 太 市 西北太平洋紐約 7月19日 總 統
Make the control of t	立當 UNI. FORTUNE	新加坡 7月14日 利 達	華意 WAH YEE	着口 7月17日 珠 江	格蘭總統 PRES. GRANT	西北太平洋紐約 7月19日 總 統 美國東加拿大 7月19日 招商局
MA VIII BEACH AND SEE	WALL CIAL HAMADOWER	2月14日 利 達	新鵬 ZHE PENG	事波 7月17日 富 春	TAIHE 路易士馬士基LOUIS MAERSK	西南太平洋紐約 7月20日 馬士基
Charles and the same of the sa	W III	受谷 7月14日 益 高	能在 LONG JIANG	上海 7月17日 金 駿	長退 HANJIN LONG BEACH	西南太平洋 7月20日 韓 進
	III 英地 「KELUDE	馬尼拉 7月15日 港 侄	凌昌河 LINGCHANGHE	福州廈門 7月17日 招商局	者爾角 CAPE CHARLES	紐約 7月21日 日 郵
東青河 HUAQINGHE 地中海 7月20日 招商局	Wife ad May During	新加坡印尼 7月15日 目 野	育志四號 YUZHI 4	旗門 7月17日 華·閩	發展者 SL. DEVELOPER	西北太平洋紐約 7月21日 海 隆
波里安特 BORIS ANDREEV 地中海 7月20日 華 本	ниалне	新加坡巴生庇能曼答 7月15日 招商局	青華 QINGHUA	青岛 7月18日 巌 殿	東方開發 OOCL, EXPLORER	西南太平洋紐約 7月21日 港 郵
力沙馬上基LEXA MAERSK	東方友好 OOCL AMITY	<b>夏</b> 谷 · 7月15日 港 郵	関権 —— IMINHAI 112	福州 7月18日 華 楓	海洲 HANJIN CHEJU	西北太平洋 7月22日 韓 進
设健 EVER GALLANT 歐州 7月21日 利 通	11160 KOM	新加坡巴生 7月15日 日 航	北風 BEI FENG	大連 7月18日 宏 光	保衛者 SL. DEFENDER	西北太平洋鈕約 7月22日 海 陸
利来版 NL. HOORN. 地中海歐洲 7月21日 實 图	THE MI COST MORE PRINCESS	雙谷 7月16日 日 郵	泉州二號 QUAN ZHOU 2	泉州 7月18日 華 園	普樂總統 PRES, POLK	西北太平洋紐約 7月22日 總 統
新高佩 ZIM KOPOR 地中海 7月21日 新 9	10 Ag 131/41/4 .	印尼新加坡 7月16日 欣 洋	天燕 TIAN YAN	天津 7月18日 華 夏	氫魚軟倫布ALLIGATOR COLUMBUS	西南太平洋紐約 7月22日 大 阪
安速 T. WENDA - 歐洲 7月21日 天 *	土必貴 SPECO QUEEN	汶萊古晉詩巫 7月16日 國 光	敖江 AOJIANG	The APACE OF SE	長頌 EVER LYRIC	西北太平洋 7月22日 利 達
TABLE BAY 歐洲 7月23日 太 T	弗里曼特格F' TLE BRIDGE	受合 7月16日 川 崎	神脉 HUA SHENG	度門 7月19日 留商局	東方友誼 OOCL FRIENDSHIP	美國東加拿大 7月23日 港 郵
阿拉伯海 ARABIAN SEA 歐洲 7月23日 縣 作	馬來光樂· MALAYSIA GLORY	推加達新加坡巴生 7月16日 東 宇	MILD SUN	上海 7月19日 坪 廣	天霸 TAMPA	洛杉磯紐約 7月24日 百保利
東河 HANJIN TONGHE 、 歐洲 7月24日 韓 道		新加坡巴生 7月16日 日 航		the transfer of the contract of the contract of	HANJIN SAVANNAH	美國東岸 7月24日 韓 進
業関橋 RHEIN BRIDGE 欧洲 7月24日・川 卓		印尼 7月16日 聯 航	五進泉 WULIANQUAN	青島 7月19日 翠 夏	多利將 TOLUCA	西南太平洋 7月24日 偉 特
FENGWENSHAN 地中海 7月24日 招商原		- 曼谷 - 7月17日 港 興	関海二二五MINHAI 225	度門 7月19日 華 関	中華貨標 CHINA CONTAINER	西南太平洋紐約 7月25日 港 郵
歐洲勝利 EUROPEAN SENATOR . 歐洲 * 7月24日 怡 和	1 4 114 7 7 7 7 7	夏谷 7月17日 海 盟	泉州一號 QUAN ZHOU 1	泉州 7月20日 華 岡	長字 EVER GLOBE	美國西岸 7月25日 利 選
春河 CHUNHE x 歐洲 7月24日 招商局		胡志明市曼谷 7月17日 利 連	中洋 SINO OCEAN	青島 7月20日 招商局	亞洲蘭 ASIAN ORCHID 香港 HANJIN HONGKONG	開島 7月26日 怡 和 西南太平洋 7月26日 韓 進
朝陽機會 CHOYANG CHANCE 軟洲 7月25日 朝 M	海島翠玉 NEP、EMERALD	新加坡 7月17日 港 恒	毒盈 HUA YING	青島 7月20日 招商局	加州水神 CALIFORNIA MERCURY	西北太平洋 7月26日 日 郵
轮上版 ACE CONCORD 數洲 7月25日 港 包		the second second second second second	利達 FAIR COSMOS	上海 7月20日 景 華	約翰遜總統PRES. JOHNSON	西北太平洋船約 7月26日 總 統
語位 ASD HEKTOR ! 地中海 ・ 7月25日 海 木	博春 W. H. 202	新加坡巴生庇能印尼 7月17日 海 豐	指馬 SEA HORSE	斯港 7月20日 太平	探險者 HYUNDAI EXPLORER	西北太平洋 7月26日 太 古
有鼎蘇里 BUNGA SURIA 製	XX Antai	馬尼拉 7月17日 宏 光	台 灣 省	49	带河 PUHE	美國東加拿大 7月26日 招商局
明迪 MING PROMOTION 歐洲 7月26日 華 海	華斯首建 WASPADA		週利二號 KUO LIE 2	高雄 7月14日 永 格	金門橋 GOLDEN GATE BRIDGE	"西北太平洋 7月26日 川 崎
The state of the s	華納沙地 ANDIHIKA WANASAT	the state of the s		A Service Company of the Company of	由商產	<b>沙川 女</b> 自
海洋大阪 OCEANUS OSAKA 超甲海 7月27日 日 3 長智 EVER GENIUS 歐洲 7月27日 利 道	國珍 KUO JANE	新加坡曼谷 7月18日 欧 洋	昌盛 THUBAN	台灣 7月14日 昌 宏	*#FB#WNI MANDITHID	がII かります。 1日14日 200 単
MAN TO SERVICE OF THE PART OF	型洲之星 ASIAN STAR	整谷 7月18日 川 崎	國隆 KUO LUNG	台灣 7月14日 欣 洋	造華毛里求斯NL、MAURITIUS	加勒比權 7月14日 濟 華 智利 7月15日 日 郵
新窓尼 ZIM SYDNEY 地中海 7月27日 新、9	WWW. CONTRACTOR OF CONTROL	曼谷 7月18日 東 宇	輪車 CHIN CHUN.	4 台灣 7月15日 海 盟	主星木皇 ALPHA JUPITER JURAJ DALMATINAL	南美 7月15日 海 運
印/巴/中東線	恰春 YICHUN	馬尼拉 7月18日 海 鹭	廣春 W. H. 201	台灣 7月15日 海 豐	拉麗的卡 LA RIOJA	南美 7月16日 太 古
立改 UNL FORTUNE 阿拉伯灣 7月14日 利 3	場市 GAFU	新加坡巴生 7月18日 中央	玉城 KOTA JADE	万万万万万万万万万万万万万万万万万万万万万万万万万万万万万万万万万万万万万万	哪吒 LAJA	南美 7月16日 捷 战
柯茂夏利 AL MUHARRAQ 阿拉伯灣 7月14日 恰 和	海龍 SEA DRAGON	馬尼拉 7月18日 招商局	KUO CHANG	台灣 7月15日 欣 洋	SILVER DREAM	南美 7月19日 川 崎
房泡血總統PRES. KENNEDY. 獨拉伯灣 7月15日 總 \$	易勢 TRADE VIGOUR	新游波。 7月19日 向 大a	MULPHA KLUANG	6. 台灣 7月15日 向 大	軍糧城 JUNLIANGCHENG	南美 7月19日 招商局
太平洋箭 PACIFIC ARROW 科倫坡印度巴基斯坦 7月15日 大 图	國網 NORDSINO	印尼新加坡。2月19日 欣 洋	THE HEALTH CHIVALRY	治灣 7月16日 實 咸	夫霸 TAMPA	巴拿馬 7月24日 百保利
是群。 EVER GROUP 科倫坡印度巴基斯坦 7月16日 利 i	HANJANI	加坡思生 7月19日 中 英	日本《西道	<b>駐總</b>	巴拿馬丸 PANAMA MARU	南美 7月25日 豐利行
銀制 SILVER LAKE : 古大港 7月16日 港 9	麥堅尼馬士基MCKINNEY MAERSK	新創坡底能更登場尼7月19日 馬士基本	M + M ACX LOTUS	PAR THAIR IN ME	連洲/新	<b>丏蘭線</b>
利和巴 AL. WAJBA 阿拉伯灣 7月18日 怕 利	山宮七號·SUN KUNG 7	印尼 ,7月20日 實 椰		日本 マル マー	強州耐力 AUST ENDURANCE	V 4 7 22 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2
	新加坡欧莉SINGAPORE GLORY	雅加達新加坡巴生7月20日 東 字	海洋玫瑰 MARINE ROSE	事山 一	東方向盟 OOCL ALLIANCE	澳洲 7月14日 怕 和 澳洲 7月15日 港 郵
	東方和路 OOCL ACCORD	新加坡印尼 7月20日,港 郵	爺春 CHIN CHUN	THE TANK IN THE PERSON IN THE	新高雄 ZIM KAOHSIUNG	澳洲 7月16日 新 興
	新推進 NEW HAI TENG	新加坡 7月20日 金 赞	廣春 W. H. 201	7月15日 福 豐	朝河 CHAOHE	漢洲 7月17日 遠 選
波里安特 BORIS ANDREEV 馬德拉斯遮打 7月20日 華 小	提山 LIANG SEAN	新加坡庇能巴生曼谷 7月20日 招商局	翡翠二號 EMERALD I	日本 3月15日 山 久	賓嘉美娜 BUNGA MELOR	漢洲 7月18日 遂 初
SHAPLAEVERETT 古大港印度 7月21日 福 3	SUHJIN	新加坡巴生 7月20日 益 高	玉城 KOTA JADE	日本 7月15日 太 平	PATRAIKOS I	新西蘭 7月16日TASMAN
長健 EVER GALLANT 科倫坡印度巴基斯坦 7月21日 利 证	THE WATER OPAL PREPARE	→ 新加坡巴生 7月21日 日 航	<b>製造</b> KUO CHANG	7月15日 欣 洋	IKAN TALANG	新畿内亞 7月19日 華 林
	CONTRACTOR ALCOHOLISM DELICION		東東雅士 MERCURY ACE	日本。7月15日。中	重利基 CARMEN CARINA	弗里曼特爾 7月20日 川 岫
德利馬士基TREIN MAERSK 阿拉伯灣 7月22日 馬士書	BENJA BHUM	and the second s	漢江 HANGANG GLORY	省山 7月15日 東海宇	操制 KONS PAUSTOVSKIY	澳洲 7月21日 華 林
列治門橋 RICHMOND BRIDGE 阿拉伯灣 7月22日 川 1	MEEN MANILA I	馬尼拉 7月22日 新 興	金灣 GOLDEN BAY	仁川釜山 7月16日 港域興	* KRASNOGVARDEEC	新西蘭 7月23日,華 林
明城 MING CHENG 阿拉伯灣 7月23日 招商人		曼谷 7月22日 日 郵	斯加實施 LANKA MAHAPOLA	日本 7月17日 華洋石(2)	GODWIL	新西蘭 7月23日 太 古
,净德烈 MOORDRECHT 阿拉伯灣 7月23日 海 i	遠東橋 F.E. BRIDGE	<b>9</b>	民域 KOTA RAKYAT	日本 7月17日 太平	高來 ARAFURA	澳洲 7月25日 恰 和
	· 基納海馬 ANDHIKA WANADHAI	RMA 印尼 7月22日 東 源	21			

## 景華船務有限公司KENWA SHIPPING CO., LTD.

香港中級干諾通中111號永安中心808-812室 BOOKING ENQUIRY 電話:8528500

# 定期航線全貨櫃及散貨拼箱服務

CY 截貨 關航 新港/北京

廣州/黃埔

—— 11/7 14/7 16/7 15/7 18/7 20/7  $9138 -- 14/7 \cdot 17/7 \cdot 19/7$ 9138 -- 14/7 17/7 19/7'-- 14/7 17/7 19/7 49 10/7 12/7 18/7 20/7 25E: 8/7 10/7 14/7 16/7 9126 13/7 15/7 18/7 20/7 358 9/7 11/7 14/7 16/7 每三日一航次 造星期三、六阴航

各地散裝輪貨運

船 名 收貨 裁貨 開航 老货输13/7 14/7 17/7 客貨輪18/7 19/7 22/7 每月一至二航次 货輪。至每月一至二航次 货帽 每月二至三航次 逢星舞二、四、紫明航 每星期三航次 逢星期二、四開蘇 度水運 递量期1、3、5開航 末期/末胜 每星期一航次

每四日一航次 每隔三日一航次 逢星期二、五期航 陸路貨運 本公司承接

\*各大城市之火 車包卡及零散 貨運

\*本港直達廣東 、福建之貨櫃 沙拖運

\*本港及中韓運 輸、拖棄、入 箱拆箱轉箱及 儲倉服務

# 康威船務有限公司 CONWAY SHIPPING CO. LTD

廣州/黃埔

收貨期 抵/離港期 昌海二號 MV "CHANG HAI NO. 2" 15-16/7 14 - 17/7粤汇輪 MY "YUE JIANG" 18 - 19/717 - 20/7權二 168、169、170 MY "SULER 168、169、170" 三天一航次 宏豐三號。四號 MV "WANGFOONG NO. 3, 4" 天天政航 香港++海口、三亞 昌海一號 MV "CHANG HAI NO. 1" 13-14/7 12-15/7 香港++青島 青並輸 MV "QING HUA" 16-17/7 15-18/7 自行冷凍船 13-14/7 12-15/7 香港++海口++湛江++北海 南流 503 MV "NAN YU 503" 兼收大宗冷凍貨往華南口岸 海華 MV "HAI HUA" 17-18/7 16-19/7

香港總公司:香港文成東街68-74號與陸商業大厦15樓 電話:815 2178 (8線) 傳真:815 0128 電傳:89166 COSEL HX 電掛:COWASEFR

湛江州事處:湛江霞山人民東一路七號湛江外代大厦副模201室 電話: (759)280156,287769 海山瓣事處:海南省海口市花園新村B型樓204室 電話: (750)779344 廣州辦事處:廣州市中國大酒店辦公大厦 1451—1452 電傳: 441134 CWSEZ CN ₩ 16 (20)668388 19 14 1479,1480,1451,1452 14 A :(20)672705

台灣◆→香港◆→黃埔 兼收:厦門、馬尾、海口、三亞等大宗貨物 MV"AN TEK" 安連輪 接受大宗包船貨物(1.000噸)

台灣分公司:台灣康威有限公司 台北市南京東路三段200號 6F 電話(2)776-3940阮先生

●承接火車包卡及散貨運 **輸直達中國各大城市。** 

提供香港直通廣東,廣 西省內之拖運服務。

●香港中轉運箱·拖箱· 拆/裝箱服務。 度門新地址:厦門市湖濱西路70號嘉美花園嘉廣苑一樓日單元 重新: (592) 239046 傳真:(592) 239046

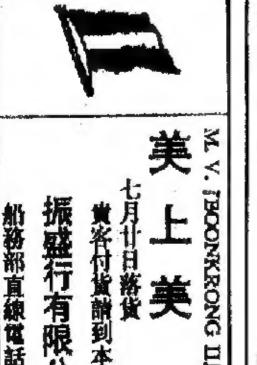
## 穗南航運(香港)公司 SHUL NAM NAVIGATION (HK) CO

航線:香港一廣州(每星期三航次) 船名: 备谜106 航線:香港平海口(每星期三航次)

船名:他放榜?號 航線:香港一播州(每星期三航次) 船名: 梧州1601 > 梧州1602 梧州2001、梧州2002

其他航線:全貨櫃及散貨 來往珠海、黃埔、蛇口、汕頭、江門、 中山、容奇、湛江、太平、朱慶、潤石、青島、大連、上海、新港、福州、康 門、台灣、日本等世界各地。 承接運輸、拖、拆、轉箱,可安排 專船接運大宗貨物。 收貨站:醉酒灣卸貨區。

香港皇后大道中237號太興中心一座6樓A室 電話: 8151812 6 LINES .. 544BD7 图文雪真:5427349



4590 八十八號

与州 務有限公司(代理) SAM SING SHIPPING LTD. 地址:香港干諾道西186 號香港商業中心2315室

香港 ⇄ 南寧

電話:5487277, 5484208-9, 傳真:5593404

聯盛301,302,每5天一班 單程只須60小時 散貨,貨櫃;進、出、轉口 **並提供港九運輸服務**,

總公司聯盛海陸運輸有限公司 SUPER UNION SEALAND TRANSPORT CO. L.TD. 地址:中國廣西南寧新民路65-4號 追話: 29960, 21723-258, 傳頁: 29960

拖箱,装、拆貨箱,本地送貨。

## WAH HING SEAFREIGHT (CHINA) CO

香港• • 茂名水東 船名:建設402 星期三開航

定期貨櫃及散貨服務往/來

香港◆◎◆廣州/黃埔◎蛇□◎

星期三/六開航 船名:廣濱機 01 **廣濱駁 63** 

兼收中山、容奇、江門、瀾石、太平、珠海、湛江、海口、 北海、防城、上海、大連、天津之貨櫃及散貨。

## 定期散貨服務往《來 》汕頭、厦門

惠港 01.02.04.05.08 靖運 10 **兼收三百門、澄海、東山、下寨、石礁、厦門、** 

漳州散貨 新埠設定期貨櫃服務往/來

> 船名:東駁15 東英22 逢星期五 定期散貨服務往/來

香港◆→汕頭

→湛江、海口

船名:陸海04 達星期四

《陸路運輸》 自備貨櫃車隊,往返本港與國內,提供門對門服務。

地址金香港德輔消函26-30號永基大厦1106室 福清: 5461231。6線 (傳頁: 5595092)

FUJIAN SHIPPING ENTERPRISES LTD. 地址。香港干諾道中200㎞信德中心33樓3312室。 電話: 5460572 (總機) 8581548(伊東) 出口: 8584679 入口: 8584657 貨櫃:5598376

定期班輪川航香港、福建 開航日期 港口

達一、十一、廿一 閩海105 逢四、十四、廿四 閩海109 福州 逢六、十六、廿六 閩海120 進八、十八、廿八 閩海112 進十、二十、三十 響峯山(貨櫃 厦水運15 造星期一

育志3號 厦門 閩海 225 **基江** V.9138

12/7 建五、十五、廿五. 圖海 224

逢星期三

**逢星期五** 

進十、二十、三十

\*承接至川頭 湛江 上海 张家串之海沙服務 報詞保製。提貨施箱 \*並代辦中轉接貨 装拆箱等服務

泉州1號

香港至美洲(東西岸)貨櫃航線 **海航** 長堤、渥倫

Also accepting cargo for MLB: -Gulf/Atlantic/IPI POINTS 19/7 東方導師 OOCL EDUCATAR 93E 26/7 東方公使 OOCL ENVOY 22E 中華出口商 OOCL EXPORTER 27E 海皇琥珀 NEPTUNE AMBER 27E 貨箱: MTL

## 香港至美洲《西北岸》貨櫃特快航線

直航。西雅圖、溫哥華 Also accepting cargo for , -

Portland, Longview, Tacoma, E. Canada, Montreal, Toronto. (MLB via Vancouver) 船到 船開 日本太陽神 JAPAN APOLLO 21E 13/7 14/7 東方開發 OOCL EXPLORER 71E 20/7 21/7 海皇水晶 NEPTUNE CRYSTAL 75E 27/7 28/7 海皇獨石 NEPTUNE DIAMOND 07E

香港至美洲東岸貨櫃航線 直航。沙灣拿、紐約及諾克福

船到 船開 查爾斯角 CAPE CHARLES 29/073 21/7 21/7 山隆丸 YAMATAKA MARU 29/074 1/8 編魚獨立 ALLIGATOR INDEPENDENCE 29/075 9/8 10/8 雅多繁榮 ASTRO PROSPERITY 29/076 20/8 21/8

## 香港至中南美/加勒比海航線

直航, Manzanillo, Acapulco, Puerto Quetzai, Acajutia, San Lorenzo, Puerto Caldera, Corinto, Buenaventura. 10/8 11/8 烏拉夫人 LADY ULLA A3532 24/8 25/8 AUGUST B YESSEL 船到 船開 山隆丸 YAMATAKA MARU 29/074 /巴拿馬丸 PANAMA MARU E2231

(for CURACAO only) 貨櫃收貨站,青衣海港六號場 電話, 4977099 散貨收貨站。迅量貨倉有限公司 茶果攝政府起印區 電話, 7213832(吳小姐)7172102

香港至澳洲貨棚航線

直航, 驾梨、墨蘭本、布里斯班、阿德萊得(經墨爾本) 船到 船開 18/7 19/7 澳洲耐力 AUST, ENDURANCE 018 24/7 25/7 富來 ARAFURA 01S 澳洲努力 AUST. ENDEAVOUR 03S 31/7

## 香港至波斯川貨櫃航線

直航。班連、阿巴斯、SHARJAH 、阿布打比及多哈 (經刀拜)、RIYADII、(經進文)科威特(經刀拜) 兼收貨櫃往星加坡 船到 船開 18/7 18/7 新綠洲 NEW OASIS 36/111 烈治文橋 RICHMOND BRIDGE 78/111 21/7 21/7 山盛輪 Y. S. PROSPERITY 41/113 20/8 20/8 杜爾灣 TOR BAY 69/114 27/8 28/8 散貨收貨站, 嘉富利集運 新界葵涌水立街一號柴來工業 大廈A、B、C座地下 览話, 4817612 貨箱, MTL

GENERAL AGENT: NLS(HONG KONG)LTD. 日本航運(香港)有限公司 地址:金髓道95號就一中心16樓B-C座 電話:8657238 45(8線) 傳佩:8661068 斐潘碼頭辦事處電話:4813321 停道:4812220 澳門代理:新興船務有阪公司 人豐銀行人度50m 6筆 電話: 89543 89654

澳洲耐能 AUST. EN 職拉馬士基LAURA M. 加魚凱旋 .ALLIGATO 阿爾珍尼 ALGENIB 職利泰坦鄉VILLE DE SL. PATRI 海皇子玉 NEP. ZIRC OOCL ALL CITY OF BINCHENG ALPHA JU MULPHA BUNGA SI CHIN CHU UNI. FOR BLESS CO YUHUA WILLINE AL. MUH. THUBAN KUO CHA

自二十月七年一九九一,

UNI. HAN RIGEL ANDIHIK! 圆海三二一MINHAI 3 HAI IN AOJIANG HANJIN E EVER LINGREAT R HANNE E

香港

香港

TEXES

育湖:

 $\alpha$ 

全真個定別组 OOCL AMITY S

RR RATNA 64,

(截貨時 

**新兴度复多** 

1. 1 · 14 名字 图 型 1



題不解決。 量陽田川其多以品等工、中個上 超縣孝紅黃縣,過市盛安陂市致

百累武新麻重全 来降、、、災六、限六、阴疾超漢。十 是一十多座上 是一十多座上 是一十多座上 是一十多座上 是一十多座上 是一十多座上

₹ 8591557 九江、高明、瀾石

油料運輸、無任歡迎。

天天開航:

隔天開航

新會西河口

不定期班船:

澳門、汕尾、小欖、台山廣洋

貨運進口部: 8591540-6

船舶管理部: 8591456

紐息

8591558 江門、三埠、新會、息平、台山

◀業務範圍▶

兑元美

派表圖

H

**預見美元不久將跌穿近期那些認為美元跌幅較大的** 

一三七·○○美元一三七·○○美元一年美元兒一三七·○○美元一届的邊緣・下周可能跌至士能面臨打破對日圖窄幅上於此下上述上述一次本一一< 特證券回購利率為九現率為六厘半,隆巴現率為六厘半,隆巴

六月下

倫敦十一日電》 紐約 商品交易所白金期貨 有一家美國石油公司 官布一項新發展計劃 化器上的應用。 化器上的應用。 美申請失業救濟

旬减三草

白銀期

貨創

百團計分經學

一 香港至廣東省各口岸航期表 "Tylex 30717 FULMO HX TEL: 735-4881 (6 Lines) 廣州、黃埔、江門、中山、養慶、容奇、九江,北村、西南、 散貨及集裝箱貨船 廣州、瀾石、江門、東莞、中山、黃埔、容奇、蛇口、珠海 天天有船及可安排船邊收貨 汕頭、硫州、厦門、海口、 肇慶、湛江、青島、上海、天津、新港、北京、大連 每星期一航次 陽江、湛江、海口、清遠、爛石、珠海、市橋、衛白水東、 承辦往來香港與中國各地之陸路拖進服務 :包括深圳、廣州、恩平、開平、韶關、福州、

600 恒陽

香港華閩船務企業有限公司貨運代理 TLX(電傳):66604 EPFCL HX

MIN HAI 105 造四、十四、廿四 MIN HAI 109 進六、十六、廿六 MIN HAI 120 MIN HAI 112 進十八二十八三十 XUE FENG SHAN (貨權) 40' (26,000Kgs)包括機量 20' (20,000Kgs) XIA SHUI YUN 15 造星期一 连星期三 YU ZHU 4 進星期五 MIN HAI 225

進十、二十、三十 QUANZHOU 1 泉州 進入・十八、廿八 QUANZHOU 2 淮五、十五、廿五 MIN HAI 224 \* 兼收貨櫃及拼櫃貨 ZHAN QIONG BO 2001/2002 ZHAN QIONG BO 01/02 收貨站:柴灣建豐碼頭

其他貨運服務 OTHER SERVICES 、黄埔、江門、佛山、湛江、 海口、汕頭、張家港、上海、天津、大連、青島之海 運服務。 ■承接至世界各地之海陸空貨運服務。

圖並代辦中轉接貨、報酬、保險、存倉、提貨、裝卸船 、拖箱、旋拆箱等服務。 "TO & FROM ALL MAJOR PORTS OF CHINA BY LAND, SEA & AIR. \*TRANSHIPMENT FROM CHINA TO WORLDWIDE WITH FULL PACKAGE OF SERVICES AND VICE-VERSA.

" HONG KONG TO WORLDWIDE SERVICES.

電話:5493211 傳真:8582513

GULLANG SEA LAND TRANSPORTATION CO. ,LTD. 地址:香港干諾道西28號威勝商業大廈1樓

(每星期三航次)

梧州1218、1223、2001 梧州2002、2003 香港⇔南寧散貨貨櫃直達航線

香港⇔档州⇔資港市直達航線

船名:桂外-201、202 香港⇔北海⇔防城港直達航線 (專收大宗貨物)

理· 数迎垂詢。 收貨站:醉酒灣珠江碼頭 電話:4872096

汕頭、湛江、惠州、中山、珠海等地、快捷安全。

鐵路運輸:承辦火車至國內各省市鐵路運輸業務。

承辦中國、香港往來美國、歐洲、東南亞、中東、

澳洲、印度等地之貨物。

歡迎垂詢

本公司直接代理以下各條航線 香港⇔梧州散貨貨櫃直達航線

船名:格州1601、1602、1603

(每星期二航次) 船名: 寧海221 \ 222 \ 223 \ 224

(兼收整船齿物)

船名: 桂海466、467 中國⇔香港⇔世界各航線服務 簽發中國至世界各地全程提單 承辦多式聯選,集裝箱哪選,大宗貨物租船,及

ETA-ETD CLOSING RECEIVING 12/7-13/7 KOTA WIJAYA 巨城 03WB 26/7-27/7 AQUITINIA 12/8-13/8

承接:新倫城、亞丁、荷台達、馬德拉斯、孟賈、亞喀巴 (兼收亞喀巴拼箍貨) 東非、西非。HONG KONG — EAST/WEST AFRICA 18/7-19/7 TRADE VIGOUR 基動 9105S

22/7 - 23/7SINO CREDIT 基建· 14/7--15/7 MULPHA KLUANG 站昌 9117

20/7-21/7 MULPHA KLUANG 基昌 9118 香港一新加坡。HONG KONG - SINGAPORE 18/7--19/7 TRADE VIGOUR 易動 9105S 22/7-23/7 SINO CREDIT 站道 香港一靑島。HONG KONG - DINGDAO SINO CREDIT 業波

9/9-.10/9 SINO CREDIT 準進 NANJING ZHANJIAGANG 2/8-3/8 TRADE VIGOUR 易動 9105N 2/9 3/9 TRADE VIGOOR 暴動 9104N 25/8 香港 上海 FULL CONTAINER SERVICE

9125/26 XIU SHAN 秀山 24/7- 25/7 24/7 XIU SHAN 秀山 9127/28 兼收香港一上海拼稱貨

21/7 19/7 - 22/7 15/7 WAN XIANG 婉祥 7/8 4/8 8/8 WAN XIANG 皖秤 兼收香港一上海大宗散貨

8349761 油高民先生。局。如此小姐。 制施及查询》请我是 梁保祺先生。或 郵正强先生8349681

僅把貨幣供應增長目標降低 

利潤